

中華民國二十五年一月四日

428 磐石雜誌



第四卷 第九期

要目

- 天主教與中國……………于斌主教
- 論研究哲學的價值和利益……………吳仁佩
- 從天主教教義談到我國的家庭觀念……………黃明宇
- 科學底目的與範圍……………陳良譯
- 青年與負責……………隱然
- 公進與農村……………楊慕時
- 第十一屆世運大會之經過(下)……………斯夫
- 公教藝術家米克郎琪羅……………沈讚嬰
- 白金發現的時期……………
- 滑行機……………呂振鐸
- 新陳代謝作用……………徐孟之

民國二十五年十一月一日出版

國立北平圖書館藏

新北辰雜誌

第二卷 第十期

要目

政治哲學之探討.....劉繡佛
古代一般的國家觀與基督教的國家觀.....尤曾安譯

美國共和民主兩黨競選政綱及其與我國之關係.....李星川 潘朝英

中國民族身體健康問題.....張漢民
北平私塾的研究.....單維藩

留學歸國一年後根觸漫言.....吳叔班
福利優印象記(續).....袁淵

文藝
亡國之後.....法國 R. J. P. 吳仁佩 譯

消息

天主教與中國.....于斌

公教學校

第二卷 第二三期

小學廢止體罰及苛罰.....記者
于主教榮任與其過去去領導公教進行
的動勢.....黎正甫

學生們都有幾分醉意了.....沈曾安
設計教學法精義.....安多尼
全國小學廢止體罰苛罰研究報告.....教育部
佩斯入學記.....張之鹽

消息

推進小學教育 蒙回藏苗合壁教科書
部改善民衆教育 漢市府令禁日學生結婚
教部令補仁大改進兩點 美國公教中
學百年內增三倍餘

公教學校

第二卷 第二四期

全國童軍大檢閱大露營之意義.....記者
敬告全國國民及日本朝野.....滬京報界
小靈魂的導師聖女德肋撒.....黎正甫
學校為何禁止學生吸烟.....沈曾安
各省初等教育實施概況.....賈隱士
佩斯入學記.....張之鹽

消息

教部制定特教實施細則 重行規定軍訓制
現狀 柯齡博士來輔大講演 南京震旦中
學立案 北平震旦大學同學會慶祝于主教

余天休主編

「正風」雜誌半月刊

每期十餘萬言 零售每冊一角

第三卷第五期要目

二十五年國慶日感言.....編者
我國應有之外交方策.....余天休
中國財政病態之研究.....步周
廣告和推銷物品的方法.....陶朱公
中日連續發生之不祥事件.....完壁
德蘇邦交之一大裂痕.....平心
美國最近經濟概況.....紐約通訊
駭人的三R黨.....華盛頓通訊
明齋齋師袁崇煥遺聞錄(續).....羅桑彭錯
漢譯異國物語校考(續).....橋川時雄
上吳北江先生第一書.....馮葆祺
詩法總論.....安淵
每月一日十六日出版，全年二十四期，材
料豐富，思想健全，銷路最廣，廣告效力
宏大，定價全年二元四角，團體圖書館或
學校定閱，全年六折收費，個人定閱七五
折計算，總發行所北平北長街五十五號，
全國各大書坊均有代售。



磐石雜誌第四卷第九期目錄

插圖

輔仁公青會及欸之學社慶祝于主教攝影
聖母抱聖嬰像

教理與學術

- 天主教與中國……………于斌主教 (三三)
- 論研究哲學的價值和利益……………吳仁佩 (三五)
- 從天主教教義談到我國的家庭觀念……………黃明孚 (三七)
- 科學底目的與範圍……………陳良譯 (三九)

修養與訓練

- 青年與負責……………隱然 (四七)
- 公進與農村……………楊慕時 (四九)

體育與美育

- 第十一屆世運大會之經過(下)……………斯夫 (五一)
- 公教藝術家米克郎琪羅……………沈讚嬰 (五三)

社會常識

- 白金發現的時期……………呂振鐸 (五七)
- 滑行機……………徐孟之 (五九)
- 新陳代謝作用……………

會務

公青訪問專員王世銳君深受美蘊金山華僑歡迎
天津工商學院公教青年會近訊
北平輔大公青聯合慶祝于主教榮陞

專載

隨于總監督兩廣視察日記(五續).....劉鴻逵(六三)

公共園地

公教青年的領袖.....白 薇(六八)

復興祖國與吃苦.....應 時(六九)

留美公教學生王世銳君給張警錫司鐸的一封信.....(六九)

許多物理學家的信仰(續).....李粹然譯(六四)

公教新聞

于斌主教離平赴京就職.....若 愚(六九)

蔡總主教電祝蔣壽

牛若望司鐸兼理公進總監督及學校視導職

輔仁大學之新發展

震旦大學之近況

天津工商學院院務長易人

安國孫主教因老辭職

焦作公教信友歡迎

國外

準備入神職界之人數大增

馬尼刺聖體大會消息一束

甚多像將豎立於美京華盛頓

教宗辦公桌上之狗皮玩具

中外大事日誌

劉 儀(七九)





輔仁公會及飲之學社慶祝于主教攝影

聖母抱聖嬰



輔仁美術專修科王肅達君繪



天主教與中國

于斌主教在中央廣播電台講

今天本人來南京服務的第一天，因着中央廣播電台的特許，得和諸位聽衆講幾句話，實在覺着榮幸。

「天主教與中國」這個題目可分作三段來講：第一天天主教與中國過去的關係，歷史的敘述；第二天天主教與中國現在的關係，事實的說明；第三天，天主教與中國將來的關係，志願的宣佈。如今先從歷史說起。

天主教在什麼時代，和我們中國發生了關係呢？關於這個問題的答案，也可分作三層，即元代以前爲傳疑的時期，元代和由明末至最近爲實際接觸時期，但前者爲東方文化西去時期，後者爲西方文化東漸時期。

所謂傳疑時期者，即在歷史上還未曾發現確實的證據，證明

天主教的東來，而與我國發生接觸，只是相傳如是，如有人主張耶穌基督十二門徒之一聖多默，曾經到過中國邊疆，宣傳教旨；江西廬陵曾發現鐵十字，上鑄有三國時代東吳孫權的年號，赤烏；南北朝時代，也有羅馬帝國和我國互通商人的傳說；至於有唐，自一六二五年在長安發現了景教碑，更將天主教在唐代已東來的學說，支持了三百年之久；惟據現今考古家的證實，唐代的景教，非現在的天主教，乃由天主教裂出之內斯多略異端；以上所述，只是傳說，而無確實證據，證明真正天主教在元朝以前已經傳佈於中土，但據各時代東西交通上觀之，天主教在當時有傳入我國的可能性而已。

有元崛起蒙古，混合歐亞兩洲各地，而建立空前的大帝國；

當時中西交通頻繁，東西文化遂發生了親密的關係；又值當時天主教已傳遍了歐洲，而思向外發展的時期。因此在天主教中所新創的兩個大團體，方濟各會和多明我會，專負傳佈教義於外方的責任。奉命東來而至我國者，則為方濟各會修士，如蒙高未諾，柏朗嘉賓等，在中國居留的時間，都很長久，無疑的也有許多人死在中國；當時那些修士們的最大貢獻，除了傳教以外，當以溝通文化為首功，因為我們如今試讀他們留下的書札，便可以知道他們是如何地將中國的文物制度，輸入歐洲，而將西方的思想傳播到中土；現在治元史的，多知道馬可保羅的遊記而認他為溝通中西文化的做人，豈知馬氏僅站在發財做官的立場，只把中國當時富庶的情形，向歐洲人宣傳而已，其實於文化溝通上，固不能說無功，然而他的使命，却不是專為這個；至於傳教士，既無謀利的思想，所希冀者，只是人類思想的向上，促進人類生活的改善，所以他們對於文化上的貢獻，尤為純潔；不過他們對於文化溝通的工作上，只是將東方的文化輸入到歐洲，而對於歐洲文化的東來，則不甚有顯著的成績。這也是時間問題，因為有元一代混合歐亞的時間，前後統一，不過百年，迨其末年，中西交通，發生阻礙，傳教士東來的道路，因被遏絕，而已經開始的工作，也不得不停止下來，這未免是一件很可惜的事情。

迨至明末，歐洲的傳教士，復由海路東來，至今留名史冊，功在人寰的著名傳教士，如利瑪竇，湯若望，南懷仁等，對於中西文化的溝通上，固已有口皆碑，幾於婦孺盡知。說者謂：中國之有科學，實由於明末清初傳教士之功，所言誠非虛語。如果我們細檢我國的科史學冊，就可見到傳教士對於我國的天文，歷算，機械，輿地，醫藥，繪畫，建築等，發生了什麼樣的影響。這是對於利用厚生，物質文明方面的貢獻，至於精神文明方面所有的貢獻，則有過之而無不及，只是精神文明的貢獻，不像物質文明有形可見，可以稱量，容易看出，所以不易引起人的注意；但平心論之，如傳汎際與李之藻所譯之實有詮，名理探，高一志之西學修身，西學齊家，龐迪我之七克，利瑪竇之畸人，交友論，二十五言等，諸凡歐西文學所含蘊，幾於皆傳譯到中土，所以當時的傳教士，除了物質文明的貢獻外，對於中國思想上也有很好的成績，這是研究中國傳教史應注意的一點。

統計自元代天主教傳入我國以來，已有六百餘年的歷史，在這六百年的時間，天主教和我國的文化，所有的關係，已如上述；惟自負傳教之責者方面觀之，作天主教與中國接近的媒介者，大都是外來傳教士。但天主教既以公教稱，所謂公者，無國界之謂，無種族之謂，凡圓顛方趾之人類，即皆可且皆應加入天主教

，而亦皆可負傳教之責。且羅馬教宗的意旨，凡天主教所到之地，應以本國人士主持本國教務。關於這一點，凡稍留心天主教史者，當可知其不誤。那麼在我們中國，也不能出乎天主教二千年來之傳統政策；所以在一九二六年乃有六位華籍主教之出現，而當今教宗且召六位中國主教至羅馬，親手祝聖，親手將治理中國教務之大權，交與中國人之手。如果用政治上的一句話，以往好比訓政時期，現在已經到了憲政時期。天主教正常的辦法，是以本國人治理本國教務，所以此後在中國之天主教已入於正常化的階級。十年來由國人之升為主教者，已二十餘人，佔全國主教總

人數五分之一。而尤足注意者，南京首都現為我國政治文化之策源地，其重要性可想而知，而當今教宗竟以此最要區域之教務，交還國人。這不但證明公教之公，而且從宗教方面說，我國之實際地位已經提高，而可以和其他先進國家並駕齊驅，同等並立，把國際間的視線，轉移了不少，這是何等可喜的事。從此以後，天主教對我國的貢獻，也更為明朗，更為開展。茲據一九三五年之教務統計，全國教友總數，幾近三百萬；教育文化事業：現有大學三座，即上海之震旦，北平之輔仁，天津之工商，中小學校數一萬六千餘，學生五六十萬；若上海徐家匯等處之天文，氣象，地震，磁氣等台所，上海震旦博物院，天津之北疆博物院等，

對於我國文化所關尤大，社會事業，安老，慈幼等機關，全國共六百餘處，所收納之人數則不下十萬；醫藥及施診所，全國七百餘所，施診七百餘萬次；至其他社會事業，現以時間關係，不暇縷述。其他若德禮賢司鐸之譯三民主義為英文文，將我國近代偉人之思潮遍傳歐美，於文化溝通傳布上，其績甚偉，其功甚大，有足多者。

在中國的天主教，現在既然走入正常階段，今後的任務，當然已加在國人身上，而今後的工作，當然更現緊張；對過去，當繼續前人之成績；為將來，當謀新的開展；惟茲事體大，非一手一足之力所能辦到，所以今後之所希求者，即我國社會人士的贊助與合作，使天主教的精神，充分實現，使天主教人士對國家所懷的願望，所具的潛力，所能有之貢獻，亦得充分地見諸事實。

天主教因其至公性，因而無國界種族之分，凡所到之地，不惟問俗問禁，而且對於各國各民族固有文化的特長優點，必設法促之向前向上，而期達於完成的地步，這也是歷史的事實。惟其如此，所以對於各國各民族所應享受的權利，所應得的平等待遇，無不盡力援助，以期達到人類互助的境界。關於此點，由當今教宗所發出的八一通電，首先慶祝我國南北統一之成功，以及近十年來前後宗座代表剛毅二位總主教之所設施，可以見得。總之

，天主教的教義，是要人愛其祖國，繁榮其祖國的，所以對於愛國運動和實際工作，決不敢後人的。

現值我國民族復興，國家建設之盛會，我們相信天主教對於這種運動，能有極大的貢獻，懷有極誠切的志願。去年在上海所召開的全國公教進行大會，其目的便在此點，當時集全國主教，司鐸，男女教友領袖等三百餘人，共商此後對國家社會服務的方針，亦即所以對民族復興，國家建設有所貢獻的表示，凡此俱可於該次大會宣言中見之。

談到復興民族和國家建設，不應只在物質方法上去講求，尤應注意到道德，心理的建設，所以孫中山先生在實業建設前，先講心理建設；現在蔣委員長所提倡之新生活運動，也是具有同樣苦心的。不過談到道德心理建設，必須注重良心的制裁，而制裁效力之發揮，尤須基於一種信仰，以神為本位的信仰，因為人間

法律的制裁，只能及於外行，不能深入人心，只有神明無所不知，洞澈隱微，而又至公至義，賞善罰惡，毫厘不爽，所以信仰真神，易於趨善避惡，修身養性，天主教以宗教宣傳，促成道德建設，就是這個理由。

天主教對國家社會的關係，就歷史言之，既如彼，就現在及將來言之，復如此；那麼，全國現有的三百萬天主教同胞，組織完密，思想統一，意志相同，真可說因真理而團結，為愛人而努力，如果得其發洩的順利機會，相信其成效必有可觀。現在的中國，上自政府，下至民衆，沒有一個不渴望着我國日臻強盛，三百萬天主教信友，決不敢後人，而願以最大決心與愛國的仁人志士携手合作，以利教國，以進大同，這是我敢代表全國天主教人士表示的願望。

平津通豐等處

日僑達二萬餘人

為經濟開發竭力移植 並為實現領警權導綫

平津通豐及北寧綫日僑激增，津總領館本月調查以上，各地總計二萬六十一人，內日人一二七三三人，韓人七零八零人，臺人一四八人，較八月增一零八九人，津軍部與領館陰向華北移民，承陸外拓三省密旨，為經濟開發竭力移植，並為擴大領館與警察權向非條約市鎮發展僑商，為實現領警權導綫。

論研究哲學的價值和利益

吳仁佩

一、緒論

哲學原爲文化的精髓，人類最高思想的表現，與普通常識向異其趣，範圍的廣闊，探究的宏博，實超越於任何科學之上，加以見解懸殊，持論互異，更使學者罔知所從，因此有聽了「哲學」的名詞就嘆其深奧而驚駭其奇妙的。不知哲學爲人心自然的要求，人類有意識作用和理知作用，能回溯過去，想像將來，體察現在，所以能統一其知識；對於生存死滅，和自然現象，又能發生驚駭怪異的觀念；更進而運用睿智，追究其奧蘊，想明白宇宙萬物的原理，這就是哲學思想。人雖然不去研究哲學，然而各有其哲學素質的存在，不過哲學的思索，是由個人的知識程度的高低，而有深淺精疎的分別。吾人每見各個特殊的事實，常欲探索其一般的性質；每據一二事實的經驗，就下結論，而概括其餘的事物，謂某事如此其他可知，這種概括作用就是哲學中的綜合觀念，人類根本哲學素質的表現。雖不免速斷妄評的錯誤，然而欲從一個特殊事實上，求一般的普通原理，實是人類自然的本性，含人類外，動物中沒有能統一根本原理的追求者。無論何人，苟有

明確意識，沒有物欲之累的，定能靜觀萬物，隨時隨地運用其哲學思索，故哲學問題實是吾人平生所經驗的事實，決非玄妙而不可置思的空論；哲學思想是伴人類歷史而來的，沒有哲學，無以慰人類深遠的要求，也不能滿足人類的心情。

人往往有以哲學的廣博，無從研究，就武斷哲學爲「空洞」的。爲此說者往往並非已經明瞭哲學爲何物，至少對於哲學的研究，還未到登堂入室的地步。羅素曾說，研究哲學可以改變武斷的氣質，所以爲說哲學是「空洞」的人設想，他們實在不應鄙棄哲學，而應低心下氣的來受一下哲學的訓練。有人說哲學不能在生活中引起實際的效果，哲學不能爲人謀利益，不能幫助人烘麵包，而不知哲學之於人實有莫大的利益，不過哲學中有一部份對於人類日常生活沒有直接重大的影響罷了；譬如「邏輯」，理智方面的事物，當然不能替人烘麵包。另一部份，對於人類有直接影響的，如政治哲學，社會哲學，教育哲學，經濟哲學，人生哲學等，「哲學」不過是一個很寬泛的名詞，其中包有很多的部份，有對於人有直接關係的，我們去研究他可以得到直接的利益，和實際上的利益；另一部份對於人沒有直接關係的，我們去研究他，並

不能得到直接的利益，祇能得到間接的利益和理論上的利益，然而不能因為他不能貢獻給我們實際上的利益，就說他沒有用而不去研究他，要知道理論上的利害得失，每超越於物質方面的，誰都知道理智的生活較物質的可貴。

研究一種學問，必於這學問方面有值得研究的價值，研究他能得到相當的利益，方不失研究的宗旨。哲學既是研究最高統一原理的學問，自不免流於抽象的理論，故於理論上有莫大的價值，莫大的利益，哲學在實際上，亦有偉大的貢獻，哲學雖是形成的理論之研究，然於人格生活，文化生活，也有莫大的貢獻，故哲學的價值，可分理論的和實際的兩部份；研究哲學者，在這兩部份俱可獲得相當的利益。

二、研究哲學理論的價值和利益

哲學理論的價值，亦可分兩部份講：一為哲學純粹理論的價值，即哲學自身的價值，明知其不可以博升斗之利，而必學生去研究他，實為滿足其求知無限的追求，所謂為真理而求真理，為知識而求知識，即在此無限的知識欲的表現，亦足以證明哲學貢獻於人生的價值和利益了。一為哲學對於科學方面的價值，即幫助各科學確定其基礎的價值。哲學對於研究特殊原理的科學，常

取評判的態度。將科學上所獲得的原理構成根本原理，固然是哲學的目的，但同時還確定科學的根據；究明各科學的本質，以定其領域或界限；然後再謀全體科學的統一，構成最高根本的原理，確定其基礎。但是我並非說哲學之成立毫不假借於科學，亦非說科學必須哲學的批判而後能成立，不過說科學必需哲學闡明其假定，而後能得普遍的確實性。哲學亦有有助於科學的地方，哲學仰助於科學的是資料；科學仰助於哲學的是理論，尤其是認識論。

或有人說從事實上講，科學多脫離哲學的羈絆，而後能健全發展，在哲學支配之下，反覺沒進步和發展。為此說者大概還沒明瞭哲學的作用，而不知事實上無論如何發達的科學，必有其假定的原理，要澈底闡明假定的原理，非仰助於哲學不可，所以要科學的進步，不能無哲學的進步；反言之，科學的進步，也能促進哲學的發展。可見哲學之於科學並非相反，說哲學和科學不相容的，乃知其一不知其二的；科學是部份的事實關係的說明，哲學乃是經驗全體意義的解釋；二者無處不有密切的關係。科學之澈底的研究，必須進於哲學的領域，蓋記載說明祇限於經驗的事實，終不能獲得根本問題的解決。現今無論如何進步的科學，都須獲得認識論的根據為其基礎。幾許科學，如政治學，社會學

，教育學，經濟學，心理學，都須應用哲學方法原理，以開明其理由根據；哲學之影響於科學豈淺鮮哉？科學誰不知是爲人最有利益的學問？科學既不能脫離哲學的協助，哲學的利益，亦可想而知矣。

三、研究哲學實際的價值和利益

哲學之爲學，固在知識的鑽究，但除了概念的理知作用外，尙有直觀的情意的要素，換言之，哲學除了理論的價值外，尙有道德的實際價值。哲學與道德原有密切的關係，哲學實際的價值，即在開明生活的意義和價值，樹立生活的理想，確定生活的基礎。

但所謂「生活」含義頗廣，哲學所能直接貢獻的，約可分爲個人的和社會的兩層。個人方面爲個人的精神生活，社會方面爲社會的文化生活。(一)哲學給與個人的利益：一，個人因哲學的精神涵養，往往能增長其人格全體的價值；二，個人因哲學思想的深遠，往往能澄清其胸臆，不發生人我間之爭鬥；三，研究哲學的人，當持批評的態度，故能掃除偏見和獨斷，脫離固陋和因襲；四，研究哲學的人，因能瞭解宇宙和人生，故常能向最高理想上追求，對於一時的利害得失，富貴尊榮等皆不足爲念；五，

哲學爲研究統一的根本原理的學問，故研究哲學的人往往能立在全體方面，觀察宇宙和人生，其所見者必大，不致流於偏狹的見解；六，哲學的志趣高遠，常能脫離習俗的羈絆，社會的制裁，生活亦能自覺和自律，做成一個有德的君子；七，哲學的思想周緻精密，研究哲學者，不致輕率從事，措辭命意，必很周詳，很謹慎；八，研究哲學者，能懷透萬物之有一定的限度，知人的智能爲不可全盡，自能虛心坦懷，溫恭克讓的做事；九，研究哲學可以調節非常情感，人每於惡劣環境之下，情感遭受壓抑之時，往往能使之流於精神反常，失望，悲觀，怨憤，厭世，甚至能造成自殺的心理。當感情受極度的激刺之時，平時的理智作用，已完全失却其効用了，惟研究哲學，受過哲學訓練者可少此類感覺，可免自殺現象的發生，蓋研究哲學者，必富於理智生活，惟理智作用可以調節非常情感。

以上數條全是研究哲學和哲學實際上對於個人的利益，我們亦可以歷史上的幾位人物作證。蘇格拉地視死如歸，非因其有哲學思想嗎？許多斯多亞派人忍辱耐苦，非因其人生觀與衆不同嗎？法國革命非受盧梭的影響嗎？中國革命非受孫中山先生主義的影響嗎？所以真有哲學修養的人，必能理解他自己生活的意義和價值，繼續創造，繼續進取，探求最高目的的實現；因此他的生

活根柢很確實，人格操守亦很堅定。真有哲學修養的人，不但是遠大的理想家，也是冷靜的研究者；不但是賢明的智慧者，也是熱烈的信仰家；不但是一世的先覺者，也是人類的教育家。

哲學實際方面對於個人固有此種種影響和利益，然而他對於社會的貢獻也不在其後。無論何種時代，何種社會，欲希望其進步發達，非假借哲學不為功，因哲學為文化的創造力，亦為文化進步發達的原動力。哲學的作用，不獨限於統一科學知識和原理，即時代思潮亦能在其支配之下，能挽回社會的生活於崩潰或分離，亦能依思想改造的潛勢革除陳腐腐敗的情性，向更廣大更進步的理想目的而追求，促進社會的文化，增長人類的幸福。研究哲學者，每富於「社會觀念」和「國家觀念」，恆以整個人類的福利為中心，故無論如何歷盡千辛萬苦，仍必百折不撓；吾人觀古今中外富於哲學思想的政治家，革命家，他們所遭的境遇，無一非堅苦卓絕的，其所以能忍苦如此者，都是哲學思想的力量。

哲學對於人類社會生活的貢獻亦可以歷史事實來作証：中國在春秋戰國時代，諸子百家相繼而出，故當時的思想和文化極發達；希臘全盛時代是在大哲學家蘇格拉底，柏拉圖，亞里斯多德輩出之後；哲學思想衰落，社會也就紛亂了。再看德國哲學全盛時代也是德國文化最發達的時代。可見治亂興衰，全和哲學有關係的。哲學為文化的精華，社會生活的中心；假若一個國家沒有根本思想，為其國民生活的中堅，即不萎靡不振，亦必淺陋無文；即不紛亂混沌，亦必畸形百出；觀後進國家，必借助於別國哲學思想，採取其近於己國民族性者，為其國民生活的中心，可恍然而悟矣。這不過就平常國民生活而論，如果在革新時代，更足以顯示哲學為促進文化的原動力了，法蘭西的大革命，國家主義

的勃興，世界戰爭之爆發，莫不直接簡接和哲學思想有密切的關係，哲學實際的影響力的強大，真足令人驚嘆矣！

四、結 論

綜上所說，可知哲學理論方面的價值及其在理論方面貢獻給人的利益，在能使人滿足其知識的需要，滿足其理想的希望，如果沒有哲學，怎能滿足人生真善美，理想價值的追求？哲學實際方面的價值及其在實際方面貢獻給人的利益，在能給人生和社會最有意義最有價值的生活。無論何人或團體，如果要希望他的生活向上發展，非借重於哲學不可。人如果不是喪心病狂，誰不希望其生活有意義，希望其人格向上發展？故無論何人都得有哲學的修養。

人往往不加考察而即謂哲學與人毫無關係，研究哲學並無利益，人如果甘心自願與草木同朽的，那麼哲學對他亦無所為用了。純理主義者，以哲學為真善美的根源，人類生活的規範，重視哲學理論的價值。實用主義者，視哲學為人生改造之手段，蓋重視哲學實際方面的價值也。我國哲學亦側重實際的價值，視立身處世為人生的根本義，但哲學之價值如上所述，固不限於實際的方面，即理論方面亦兼而有之，一方面能使人滿足實際的要求，他方亦能使人滿足其理想的希望；質言之，舍哲學外無以滿足人生理智生活和文化生活的要求。對於研究哲學之價值和利益，我已言其概矣，嗣後或能與諸君重作一度之研究則大幸甚。

從天主教教義談到我國的家庭觀念

黃明孚

- 一，叙論
- 二，我國的家庭制度
- 三，我國的家庭生活
- 四，國人對於後嗣的觀念
- 五，天主教對於家庭制度的貢獻
- 六，結論

一 叙論

一一 我國的家庭制度

家庭是社會的基本組織，又是社會文明的搖籃。據人類學家考究，由古時的原始民族直至現代的文明社會，均有家庭的存在。西語謂：「家庭為社會的細胞。」那裏細胞有病或不健全的時候，勢必影響於全身；如果家庭有不健全或發生病態時，也可以影響於社會。比方婚變和少年犯罪的問題，都是直接與家庭發生關係。據美國密爾窩奇州 (Milwaukee) 少年審判廳發表的統計，一百個少年罪犯中，過半數是屬於家庭有變故的。如父母離散，或父母死亡等。(註)可知要改良社會必先要改良家庭，有健全的家庭，才有健全的社會。

磐石雜誌

第四卷 第九期 教理與學術

從天主教教義談到我國的家庭觀念

六一九

家庭的組成，中西人解釋不同。外國人所講的家庭是指兩代血統關係——父母和子女——所構成的團體。而我國原有所謂家庭是包含兩代以上血統關係——夫婦，子女，父母，伯叔，妯娌等——所構成的團體。甚至九世同堂五世同居者，古籍亦有所載。為什麼我國多大家庭制度呢？推其原因有下列數點：一，我國向為農業社會的國家。因為以農業謀生者是以固定土地為生產工具。子耕父田，土地不易遷移，而父子的住所也連在一起。因要伸張其生產能力，實行大家庭制度是勢所必然。二，崇拜祖先關係。我國人大多崇拜祖先，以為祖先可以免禍降福。大家庭的家

長，就利用崇拜祖先的心理來擴張他的權威，因為家庭祭祀是由家長執行的。為發展其家勢計，亦有實行大家庭制度的必要。

三 我國的家庭生活

(甲) 經濟生活

前面說過，我國現在仍多實行大家庭制度。而家庭中的生計，是仰給於家長。若家長一旦因故停止收入，一家人的生活就發生影響了。我國家庭對於經濟生活素來缺少統計習慣，一家之中有立預算決算者百無一二。因此就往往發生入不敷出的危險。此外家庭之中亦缺乏一定的生活標準。非失之過高即失之過低。如「一衣十金，一食百金，一室千金」者，所在皆有。稱曰「執梃子」，名甚恰當；若衣不足，食不豐，而病不得其醫，視金錢如生命者，亦如恒河沙數。若輩稱為「守財奴」，誰曰不宜。總上以觀，我國家庭的經濟生活，誠有改良的必要。其改良方法可分生產與消費二方面：(註二)

生產方面

(一) 家人必要運用其生產力，儘量去作生產。

(二) 如有餘財，則要儲蓄或投資於生產事業，以謀經濟的發展。

消費方面

(一) 家人消費的力量，以其生產能力為根據。即是以量入為出作最高原則。

(二) 用財要以最少的費用而獲最大的效果為原則。

(三) 用財要節儉，但不要吝嗇。即所謂當用者萬金不惜，不當用者一文為多的意思。所謂節儉，就是當用而用，不當用而不用。至於吝嗇，就是指當用而不用。的意思。

(四) 關於生產或生活必需的費用，不妨略多，而消費或自由的費用可以減少，但不可超出第一和第二兩個原則的範圍以外。

(五) 除作生產事業費用外，不可借款。

每一個家庭都能夠這樣做去，相信所過的經濟生活，一定是很好的。

此外有許多人以為家庭除家長外，其他各分子均有補助家庭經濟的義務；否則家長一旦因故不得收入，一家人的生活堪虞。此說驕觀，頗具理由。但一按實際，也有不對的地方。因為家庭中的兒童們，在一定年齡以內要受相當的教育，何能叫他們去作工呢？即就婦女而論，許多人是主張應有謀生的能力，要去作工以補助家庭。此說我也反對。因為婦女是負着生育的責任。男子

只見片面的經濟負擔，勞工辛苦，而不知生育的痛苦犧牲，與生育當得的代價。女子不是寄生蟲，實有神聖的天職當受供養輔助。女子當高樹「生產神聖」的旗幟，高於一切政治商業的旗幟。世間那一個聖賢豪傑不是女子所生的呢？況且一般兒童們在家裏受慈母的監護和保養，將來才可以成爲一個良好的公民。如果父母一同出去作工，誰來負起這個責任呢？雖然，若女子除當在生育之外，在未婚前或生產期間已過，子女教養成功，彼時亦可一任關於簡單而婦女能勝任的工作，如教育，藝術，醫藥，宗教，政治，商業等，以一顯女子的才能。

(乙) 教育生活

這裏所說的教育，就是家庭教育。當兒童初生的時候，即開始受家庭教育。所以家庭教育是佔家庭生活中重要的地位。因爲兒童最初的智識，德性，習慣，動作，身心的發展等，皆賴於家庭教育。將來兒童的成功與失敗，也從家庭教育的好壞來判斷。但是我國的家庭教育，簡直可以說完全破產。許多做父母的不但不能夠教育他們的子女，並且他們自己也從來沒有受過一點教育。這樣他們怎能教育子女呢？縱算有的父母是受過教育的，而他們也不過跟着死板板的方法，教法絲毫沒有改良，所以我國的家

庭教育一點也沒有進步。

我國古書對於家教，本多記載。但是究竟不如現代教育科學的正確和重要。況且我國對於父母子女間的責任問題，古籍論孝者多，而論父母之責者特少。論孝則告之再再，論父母的責任不外「父嚴母慈」，「子不教，父之過」等數條。實在覺得很簡單偏狹。尤有進者，我國家庭教育，爲父母者多採鞭撻法，命令法。這甚不合現代的教育心理。今將英人洛克的論文作爲一例，以明西方家教的要領。(註三)

(一)首重身體，「健全之心智在健全之身體中」。忍苦耐勞，體特健康。(二)兒童之體勿使過暖，足部尤當如此。(三)若是可能，自幼學習游泳，一爲救命之技能，一爲健體之方法。(四)多居戶外新鮮空氣之中。(五)衣服萬勿狹小束身致令胸部窄小，呼吸短促，肺弱背灣諸病，中國女子之纏足，爲害尤大。(六)飲食極宜簡單，少與肉食，牛乳菜蔬甚好，且當順其需要而進，毋固定餐數與時間，勿飲濃酒。(七)當得充分之睡眠，晚睡最爲有害，然亦勿過度，而養成懶惰惡習。硬牀較軟牀爲佳，因硬牀健筋骨也。(八)至於性情之訓育，第一當克己，「一切德行價值之基是克己」。幼時即當養成良好習慣。(九)勿勿騷擾，養成其粗暴復仇殘忍之心。(十)衣服勿向奢華，增其虛榮炫耀之心。(作者按

衣服亦不可過於樸陋，致有自候自頹之態。(十一)勿許誑騙師過，小孩犯過最易否認推諉，當以誠實勇敢勉之。(十二)務求節制，萬勿鑿其欲望，任其要求，終不知足。(十三)對於親長總要恭敬順從，親長當自命令之威儀，使兒童發生服從之態度。所謂威儀，非言專制，乃長者告以言所當言行所當行，以正義德行令兒童欽佩也。(十四)故刑罰鞭楚効力甚小，惡刑不能造成上等人。(十五)惟當以理制欲，勿使奢望無窮。(十六)但又不可壓制，使兒童垂頭喪氣，心懷鬱悶。節制與壓迫意義不同，過猶不及，「去二者極端之危險，是一種技術；凡能令兒童有安逸，活潑，自由之精神，又令其去所不當為，趨所當為者，調和此二端者，為操縱教育秘訣之入。」徒然奴隸式之訓育必生奴隸式之性情，「兒童見鞭楚在前，畏懼懾服，鞭楚離身，更必放恣無度，非惟不減其暴性，更加甚之」，所謂克己者「乃去其奢侈，華美饕餮之惡習也」。(十七)體罰已無濟矣，則訓育向善去惡之道在獎罰，而獎罰之秘訣，則在子女自身之名譽觀念。在子女行為善惡之時，造成褒貶之環境，令其自覺長者評判之態度及環境之改造力。是時褒之，兒童無不好誇讚者也。非時貶之，父母一致，別人亦然，則此羞恥之自實力勝過體罰多多矣。(十八)空言無益，規條箴言愈少愈妙，蓋兒童不能領悟也，愈繁則不易遵守也。「設立幾

條規矩，命則必行」。(十九)故重實行練習，再三實施，俟得相當效果而止。(二十)又當觀察子女各個之特殊天資及性情，「觀察何為其先天之才能，如何進益之，如何適合之。考慮何為彼等之需要，彼等能否成功，有勵行之價值否」。(二十一)養成自然優秀之氣象，勿事矯作，順心情之表露而呈和美之行為。反之，不可過事拘泥壓制。要叫他做個真人。(廿二)伴侶一事又為最當注意者，家僕之行為影響甚深，當遠離之，父母當與子女為伴侶。有子女之喜樂，去其死板形式，長幼溶化于情感之一爐。(二十三)入學一節，家塾較公學為較有益，幼年易染惡習，入公學固廣見聞得常識，但兒童之家良莠不齊，一羣野小，毆打謔罵，欺詐無禮，無一不至，欲求德行之根深蒂固，仍賴家教。受父母師傳之直接管教為善，畢竟德行是教育之主旨。(二十四)最可怕者是兒童之頑固性。頑固自是則無從施教矣。苟導誘無術，萬不得已則可用體罰，直至剷除其剛愎頑性為止，事無大小總求兒童輩之理性的順從。(廿五)兒童是明白理性的，「當以理性動物待之」，長者萬不可任意使氣亂的權威，兒童到相當之年齡，必能領悟理性之解釋，有時幾句良言，豁然轉其心意。(廿六)但管教最上之道是榜樣。「論到德行與罪惡行為之表示較言論更易明白了解，汝只指出某人行為之善或惡則足矣。事之美醜，教化之文

野，多由觀察別人之榜樣學習而得，較任何訓誨規矩爲有力。(廿七)因此家塾教師之人選頗難，教師當具端莊，節制，溫柔，勤慎，明達，諸資格。(廿八)兒既長大，長者當由嚴肅之態度而表親密不拘之態度，去其威儀，因威儀已用之於建造德行基礎，此時威儀無用，當進於親密之依戀矣。父母子女可直接談心，甚或父母顯得兒輩之參議策畫，有互相感應之功。去懾服之心而有同父之情體父之心繼父之志之程度矣。父以成人待彼，而彼亦自稱自重矣。(廿九)此可謂之友誼的交感。『結合鞏固友誼善意者無過於心思之忠信的傳達』。(三十)如此則由愛而敬，愛與懼調和矣。(三十一)兒輩當有正當之娛樂或遊戲，惟勿過度傷身。(三十二)不可令子女發生怨恨爭吵貪得之惡習，當養兒輩寬大慷慨之精神，知寬厚謙讓之互相感化，常常行之則成自然。(三十三)而謙讓和樂之本在處置公正，勿稍偏倚，雙親一致，更令兒輩學習公正相待，推誠相處。(三十四)又當養兒輩剛勇之胆力。『任遇何等險惡，能鎮靜以盡其本分，此即所謂之勇』。幼時萬勿驚嚇之，如鬼話，強權等，阻其冒險勇猛之進取心。最好是動覺以堅忍，不畏艱辛，甘當痛苦，萬勿驕寵或自憐，以養其懼却。(三十五)去殘忍養憐恤。對於禽獸尤然。人常任子毆打僕役，欺侮鄰舍，反誑庇之，實非教道。當發展其惻隱援助之德。以

上要點甚多，教子之方向有四端：曰德行，智慧，禮貌，學識。

(三十六)而德行之基礎則在宗教，自幼當與真神之觀念，「此神爲獨一之主宰，萬物之造化者，恩佑吾人，給養吾人，使其有敬愛真神之心」。固非用作哲學之辯論，養其態度可也。(三十七)論到智慧，并非狡詐，乃經理事務之能力與其處世之見識而已。務使其對於事物有確實之見解，能辨別真偽是非。(三十八)至於禮貌，一言以蔽之，自敬敬人，但毋輕鄙自己輕鄙別人。更不可議論別人是非。不可草率干涉別人之事，以上關於身體性格之栽培。(三十九)論到學識，簡言之不外步步深造，先習寫讀，本國文學通曉後則習外國語言，再事作文，詩賦，而後數學，地理，歷史，幾何學。法律又爲國民之常識，最高則有自然哲學(科學在內)。(四十)運動，騎術，藝術，以及園圃亦在所必學。而旅行爲教育完成者，遊天下之名山大川，達天下之事務，爲經驗學術之冠，如此庶幾得爲完人矣。

以上所舉乃表明父母的責任，生子非詞之而已，衣之而已，然後望他養老。父母須煞費苦心，始免逆子的憂愁。茲綜合父母本分的要點如下：

(一)保護自身及子女的身體，預防疾病的殘害。(二)養成良好習慣，勿縱，勿抑，勿驕，勿寵，以身作則，以德感化。(三)

早作教育費的準備，甚至父母自身節儉務求造就子女之成爲有用之材，以免老大傷悲之恨。(四)引導子女的婚姻。宜以正義的指導，不可加以無理的干涉。(五)去觀子女養老之心，作自力養老之備，欣然受子女之孝敬，但勿悍然向子女討索供養。父慈子孝，當然結果。

(丙) 衛生生活

中國有許多人不甚講究衛生，這也是一種很大的缺點。隨地吐唾，兒童們隨地便溺，家庭間恭桶和臥榻連在一起，院子不打扫，食物不清潔，衣服不常洗滌；種種不合衛生的情況，真是「罄竹難書」了。因此就很容易患病，患病會促死亡。況且當在患病的時候，又有許多人缺乏醫學常識及宗教思想，往往去拜佛問卜治病。結果病不得其醫以致喪生者何可勝數？因爲一個人患病是身體上得了微菌的光顧，不吃藥是醫不好的。況且掌管吾人禍福者是唯一全能的天主，其他受造物怎樣能够知道我們的凶福和幸福呢？所以在未得病之先要講究衛生，既得病之後要求醫藥，不可迷信佛卜，坐以待斃。

至於家庭衛生應該怎樣呢？大概可分爲四部：(註四)即飲食，居住，起居和侍疾衛生。其中應注意的事項如下：

甲，飲食衛生——關於飲食方面應注意的事件如下：

- (一) 飲食的品質要擇其滋養料豐富而易消化者，而不能專食一種；必要幾種混食，營養滋料才可充足。
- (二) 食物的分量，要看消化力的強弱而定；切不可過食或飢食。
- (三) 食物要清潔，熟食，新鮮，適味，適時爲合。
- (四) 飲食的時間要有一定。
- (五) 食時要細嚼緩嚥。
- (六) 烟酒含有毒質，容易刺激神經，故宜禁絕。
- (七) 富有刺激性的飲料，如茶，咖啡等皆宜少用。
- (八) 家庭飲料，最好以煮沸或灌過之水爲之。
- (九) 生菓蔬菜不妨常食。
- (十) 家庭用膳最好實行分食。

乙，居住衛生——關於居住衛生應注意的要件如下：

- (一) 地基要高爽，不宜卑濕。
- (二) 室內要多開窗戶，使空氣流通，舒適，輕暖而雅潔。
- (三) 室內光線要充足，但要避去日光直射和反射。
- (四) 屋的方向，以向南最好，其次以東南爲宜，切不可向西。

(五) 澆掃宜勤，或用消毒藥水澆之。

(六) 家中宜設備衛生廚房，水廁，浴室等，但廚房與水廁宜隔遠。

(七) 室中如有鼠，蠅，蚊蟲等，皆要滅除之，最好安置鐵紗於窗戶上，以防其侵入。

(八) 地下溝渠，務求疏通，庭中隙處，不可積水。

(九) 室中溫度要適宜；大概在華氏表六十至七十度為宜。

丙，起居衛生——關於起居衛生應注意的事項如下：

(一) 工作，運動，與休息的時間，要分配適合，大概每天工作最多不過八小時，運動每天大約兩小時，其餘休息包含睡眠時間共十四小時。

(二) 睡眠要有充分和一定的時間，平常人每晚大約要睡足八小時。就寢時間最好在晚上十時以前。

(三) 用心和用力要調和，切不可偏廢。

(四) 每天宜有深呼吸，和適當運動或遊戲。

(五) 每天最好有娛樂的機會，如音樂，談笑，野遊等。

丁，侍疾衛生——關於侍疾應注意的要件如下：

(一) 如有發覺生病時，立即延請良醫診治之。

(二) 病室宜向南，並要幽靜和清潔，陽光充足，空氣要清新。

溫和，室溫要適度，室內佈置要整潔和安靜。

(三) 在家侍疾宜設特別看護。

(四) 預防疾病的傳染——可以用消毒和隔居的方法來預防。

(五) 如果家庭對於病室設備不完善，或因病症沉重時。最好遷至醫院醫治。

(丁) 宗教生活

我國的家庭，有許多缺乏純正至尊的宗教；因之所過的宗教生活，一概都是迷信的。那末那一種才是純正至尊的宗教呢？那一種宗教生活才不是迷信的呢？今述明如下：

天主教是純正至尊的宗教。天主教是自生民以來，全球萬國惟一的公教。天主教的宗教生活是篤信的宗教生活，而不是迷信的宗教生活。天主教是以敬天地真主教吾靈魂為宗旨。習奉者有當信的正道，是為宗徒聖經。有當守的誠規，是為天主十誡，聖教四規等。有當循的禮儀，是為聖事七跡。善者賞升天堂享永福；惡者罰下地獄受永苦。信奉者對於教理教義，皆能考查明確而信之。所謂「審查真確，傾心信仰者，篤信也」。其他如非而主教的，對於一切鬼神，不辨真假，隨俗信仰者，非迷信如何？茲將守樸君作公教益世功業一文，摘錄奉教社會家庭一節天下：

(註五)

「奉公教社會之家庭，養育兒童，公教會最爲注意，如命父母盡心竭力養育其子女外，更設學校，以栽培兒童，設孤兒院，以收養孤兒，設立醫院，以濟貧病；又有所謂嬰孩會者，專爲救中國之嬰孩，不獨救之於暫死，且救之於永死，且亦提拔婦女於卑微之中！公教會自古至今，常設法恢復婦女對於社會家庭上當有之權利，如婦女守貞，上古視爲可笑之事，公教則發揚鼓勵之，立修女會，以收有志精修之女子；又定婚聖事，使夫婦之間，在一彼此不可侵犯之約束，於是離婚之事絕，而婦女有一定之地位，兒童無失養之憂慮；對於寡婦，公教會示之以高遠之目的，繫之以愛德之鎖鍊，使彼勤事主，優游以度歲月。要之公教對於家庭，常憑依性理，爲之造莫大幸福。目下轟轟烈烈，婦女解放問題熱焉。……」

若未站十字真光之地！未奉公教者！其婦女大概處微賤之地位。亞洲中部之經紀人，非洲中部之黑人，視婦女如畜牲，一切輕易過性之事，惟男子爲之，至卑陋劣力之事，皆歸女性任之。中國雖爲文明之國，然重男輕女之惡習，至今未嘗完全淘汰。日本於一八九六一年內，統計於三十三萬四百六十七名婦中，離婚者有十一萬八千二百二十二之多，大率女子爲被離婚者，其故可思矣。

四 國人對於後嗣的觀念

中國人有一種很壞的觀念，就是重男輕女。不明教理的家庭

對待子女，多有軒輊之分。真是有違天主造人的本旨。爲什麼中國人有這種男尊女卑的思想呢？考其原因亦爲中國人崇拜祖先的緣故。祖先的敬拜和祭祀是以男性爲中心。每謂祖先可以免禍降福。這極屬錯誤的思想。因爲祖先本爲後代的所由來，「飲水思源」，尊重敬愛本無悖於正理。但今人多謂其具有神靈，一若亡人乘有禍福的大權。是以不論親朋長幼，莫不向其叩拜，求其保護。甚至邪說橫行，且謂家人死後尙需飲食，亦與祖先同受後代敬奉。若子孫欠缺，後嗣斷絕，如此乏人敬祀，勢成餓鬼。因之養子可以繼承香烟，敬奉祖宗，養女須令外嫁，毫無用處。養成「重男輕女」不可破的傳統心理。殊不知掌管禍福大權者是唯一全能全知全善的天主。況吾人靈魂是永生不滅的，子女有否不關緊要；只要敬愛天主在萬有之上和愛人如己，就能得升天堂享永福，否則要下地獄受永苦。由上以觀，希我國人對於子女應該一律平等看待。即子女有否亦不足關心。切可以無子爲詞，另置妾室，致犯邪淫之誡，靈魂將受永罰，蓋一夫一婦爲天主之誠命，故不能棄妻另娶背夫另嫁也。

此外中國人還有一種「養子防老」的觀念。生子只養之衣之而已，年少之時，不謀栽培教導，長成以後專望能够防老。如果悻然追索不遂，輒以不孝稱之。這點和歐西人相較，未免顯出中國

人自私之心太重。蓋歐美各國，父母教養子女，希望他們將來能
够獨立爲生，做良好的國民，從未有賴子女養老的心理。歐西人施
恩於子，將來未必望子報恩於己，而中國人施恩於子，將來必望
子報恩於己；故歐西人受父母之恩而不必報，中國人受父母之恩
而必須報。二者孰優孰劣，現在社會學者仍聚訟紛紜莫衷一是。
作者以爲二者各走極端，皆非中庸之道，不如提倡「三助」以取長
補短，即一自助：爲父母者本身宜講究節儉，時作積蓄；除子女
教育費外，仍有餘資以養老。二子助：爲子女者既受父母之恩當
須報答；父已慈於先，子當孝於後。三國助：國家應多施養老金
，設置養老院；古語云：「老有所終」，此之謂也。故中國民法有
明白規定，父母子女爲直系血親，其相互間有互負扶養的義務。
天主聖教的第四誡「須孝敬父母」。此誡對於父母子女的問題
亦有懇切的闡明：即子女對於父母有孝敬，愛慕，順命，幫助的
義務；父母對於子女有養育，教導，栽培的義務。

五 天主教對於家庭婚姻的貢獻

天主初造亞當厄娃男女二人，配爲夫婦，傳生人類，是爲婚
配之始。但遵循禮法結婚者，爲人倫的正道，按着教規結婚者，
爲耶穌所立的聖事之蹟，昇付恩寵與正夫正妻，使能善全夫婦的

信義，妥盡教養子女的義務。

凡經受洗而行婚配者，除遵循本國禮法外，應當遵照教規，
請求本管司鐸降福婚配，並另請二人作正式結婚的證人，否則謂
之私婚，沒有正配的效力。因爲結婚是男女終身大事，必須出自
甘願，不可勉強，故當在司鐸及二證人前，彼此聲明情願結婚之
意，以成終身的配偶，而免日後的不和。如果路途遠不能有司鐸祝
福婚配，應先稟請司鐸遣派代表，會同二證，監視婚禮，詢問男
女情願結婚之意，由代表繕立婚書，二證簽押，送呈司鐸證註
會冊。

婚配的正義：一爲維持人倫的正道，禁絕邪惡的外遇；二爲
夫婦偕老，相愛相助；三爲傳生兒女，善養善教。從此可知夫婦
的義務，首當一心一德，終身配合，不可拆離；若置側室或有外
染，以及出妻另娶，或背夫另嫁，皆屬淫亂的行爲，背棄同居偕
老的信義，違反婚配聖事的宗旨；其次當互相親睦，彼此關切二
人的身體，善則相勸，過則相誡，甘苦與共，死生不渝，如果沒
有生育，也不可相怨相棄；如果有了子女，應該共養共教，不可
爲子抱養小媳，更不可將女抱出爲人小媳，以避日後強迫結婚的
嫌疑，而免致悞子女終身的大事。

結婚雖以男女的同意而生效力，但是也有爲天性或禮法所限

制不能結婚者，則雖同意，亦歸無效。按聖教定例：一，男年未滿十六歲，女年未滿十四歲者；二，已婚之人，原配尚在者；三，旁系親支，及正當外戚，未出第三級之外者；四，奉教與外教，恐致背教者；五，代洗人與受洗人，又聖洗的代父母與代子女，以上之人均不得結婚（註六）。

跑到乙地去了。父母子女祖父母等不能同居一起，大家庭因此就破壞了。實在小家庭較大家庭為優。如唐張公麟九世祠堂，是採『忍』字做家法，其痛苦可知。至于科學日益進步，迷信式的崇拜祖先底風俗也不得不瓦解，換以天主親自立的聖而公教會，因為只有唯一全能的天主才是掌管吾人禍福者。

六 結 論

近來我國也有由大家庭變為小家庭的趨勢，原因是生產方式稍有改變。現在都市日益勃興，科學日益進步；都市是以工商業為生產手段；工商業是有活動性的，今天在甲地謀生，明天也許

（註一）Man and Society by Haasi(第1111頁)

（註二）麥惠庭：中國家庭改造問題(第一〇一至第一〇三頁)

（註三）彭彼得：人生哲學(第三二五至三三三頁)

（註四）麥惠庭：中國家庭改造問題(第二〇一至第二二三頁)

（註五）守 機：公教益世功業見天津益世報并五年七月十日第十二版

（註六）劉嗣軒：天主教(第一八九至一九一頁)

我國鎂產

仍執世界牛耳

美國礦務局出版一九三六年鎂產年鑑，內稱，一九三五年之鎂業，已隨實業復興而進步，中國仍執鎂產之牛耳，惟墨西哥、玻利維亞及比魯之產額，亦已大增，頗有侵奪中國市場之勢，去年因鎂產旺盛，故鎂價飛漲，需要最多者為歐洲，當然係因軍火製造關係，美國方面則因汽車產額增加，需鎂亦增，中國之鎂業，仍受政府統制，故銷路既增，鎂價亦隨之上升，美洲所產之鎂，則價格稍低，綜計世界主要產鎂國家去年度之產額，中國為一七、七〇〇噸，墨西哥三、六五六噸，玻利維亞二、六七四噸，比魯三、四三噸，此外非洲之鎂產，近年來亦形增加，而世界鎂產總額尚富，一時不致枯竭云。(國民電)

◆華盛頓◆

科學底目的與範圍

Rev. Fr. R. W. Gallagher, S.S.

陳 良 譯

最近三十年來的科學，不論那一部分，都有了很可驚人的大

進步；尤其顯而易見的是實驗科學或自然科學。二十世紀以前的科學雖然已進步了不少——這固然是不能懷疑的——不過牠進步底速度較之如雨後春筍般極盛的今日，確要差得多遠。這究竟是為什麼呢？其中的緣故雖然很多，然而最主要的總是不歸功於機械構造之完美。於是乎以前深藏着不可知的大自然底神秘，此刻祇得拋頭露面給人一觀廬山，已再無可隱瞞了。再說機械底功能不僅大有助於利用，並且能增進科學家底視察能力。

前幾個星期我被邀去看一套名為「花之誕生」的影片，那是用最新式，最強力的放大鏡和新發明的慢動攝影箱所攝的，其精妙奇巧，誠所未見。於此我們可以知道一架裝着一塊直徑十七尺左右的鏡頭的巨大遠鏡，能透視那渺茫的宇宙，而領我們進到那天文圖表上所未有的星海裏去。至連那些科學家底精明，銳利非常的理智，也要瞠若乎其後呢！

普通人一般平常的人是不能直接看見那些遠出乎尋常目力，或感覺之外的，怪異的東西。因為他們沒能力去自購一個新式的放大鏡，或到新天文台上去觀察。他們只可在書本上和一點藉

機械力所攝得的畫圖，影像上領略略而已。

我們倘若稍一反省，就要曉得一般科學家所負着的責任之重大了。可是許多科學家每每在他們底言論上，却忘掉了這個，以致對於自身與那些將讀他們底結論者——這些人與其說將讀而分析之，毋寧說將讀而接受之——都沒有盡他們底職責。尤其最易遺忘這工作底目標，而越出自己考察的原來軌道者，莫如一般所謂新時代的科學底領袖人物。

在未下評斷之先，我們要問一問自己，我們到底把科學這名詞作何解釋。科學底原初意義，簡直與「知識」一詞義同而辭異。但今日的解說就大不相同了，這界限已被嚴格地約束起來了。梅丹教授在大不列顛百科全書底十一版裏所舉的定義是：「自然界底現象與現象間彼此之關係底有系統的知識」。他自認這定義為「自然界科學」中比較適當的一個。誠然，他說的也很對，因為科學底最嚴格的定義是：「關於事物底最後原理的學問」。雖則梅氏謂他這定義是近日一般人所一致接受的，然而我們如將要取用着牠，也並不是以牠為最好，或最適當的一個，乃因牠是那擅以教化世界之權自許的科學底寫真。

科學家底職責 科學家底職責，在蒐集各種事實，和用所認識而與這些事實有關係的知識，精微地審察後，再把它們分析起來，如確有實可依據時，則陳述出其原因和規律來解釋與支配那些事實。然而這種搜集工作當然是須很圓滿而確足以推翻一般非科學式的通論的；至於所有的假設與理論，也該適應着各種情形，或在必要時，把它們取消。同時也當去嘗試他人在同一事物上所建擬的理論與解釋；若發現了什麼異己的結論，就不應再固執自己的任何偏袒的成見，而須去探求在他左右埋伏着的事實底真理才對。果如證實了自己的見解的確毫無不爽，而別方被排棄的意見又顯然荒謬或虛誕，就該把自己的試驗經過和結論，及其他異己的結論全部陳列出來，再以詳晰的評論，舉出彼此間所以不相適合的原因。此外尚有別的方法，比如：把我個人的見解強送於讀者底腦海裏去，使他們全聽我的驅使，受我的支配，而沒有餘地去為他們自己的見解辯護。但是這是大多數人所做不到的，再者，依唯理論者說的，理由是為求知識的唯一嚮導，所以要是這一派的科學家同趨於一致，必須先給他們有運用推理的餘地。

專門研究 現代科學底研究區域，既然是這般廣大，正待着墾闢的荒野又是那麼渺茫無垠，科學家之在今日，有須成為專門家的必要。往者之人體研究，以整個人體為單位，現今不再如是

了，也沒有人能從事這樣的研究，或敢去提議這樣的學科了。至謂有能精通這門科學的，更非今日所能說得到哩！目前各科學說都有了具體的專門研究，惟其很易有濫越固有範圍之危機。腦學，筋絡學，生物學，化學，胚胎學，生理學和其他各科的研究專家，各人所作的，不過僅僅那整個可能科學之一零碎的小部分罷了。可是他們每每却把這個拋掉到腦後去了。若他們研究中有了什麼大發現之際，就樂得忘形似地，連自己所站在的立場底狹小的觀念，都置之於無何有之鄉去了。祇管着籌劃甚麼定律呀，甚麼公式呀，甚麼評判來了；有時不獨超越了自己的範圍，甚至連整個歷史也要被統攬在他們的言論裏頭來，這真是太不自諒了！如生物學家之在興奮狂熱的當兒，就要不顧一切，忘却了自己以外尚有其他科學，像古生物學，地質物理學等的存在；他們又忘記了哲學也是一種科學，一種很精確嚴格的科學，而不稍猶豫地任意作賤牠。

至於他們有事實為證的結論，理應與別的科學有事實作證的結論併合起來，待準合乎正確的推理規律——這正是哲學上之根本要點——才可作為真確的公斷。至謂一個科學家底私人理論，縱是高明精練的，到了怎樣了不起的田地，無論如何是不能給他一點兒決定自家領域以外的定律底權力，他所有的祇可施之於自

己的領域內而已。

舉凡科學家——無論是生物學家，或古生物學家等——底工作，是量度式的，他們底目標是物質方面的，可是今日他們竟儂越而談論起非物質和不可量度的東西來了。希理卓落君論這一般人說：

「我可以從那個特別明顯的實例，轉到現今贈受於一般人口裏的另一個來。這就是說，從地質學的「科學式」的理證，來相反基督底道理。這是極端可歸異的非科學化的話哩！且其每每所指定歷史上的基督教義，都是從來所未有的，即將來也永不會有的。他還認定那些關於不得而知的往昔人類史，他所講的大半都是幻想並非實有的，例如：他說，在道德方面之漸次進升而無絲毫猛烈與自然的一退步！——墮落。他又肯定的說依上主底本意，是永沒有給人以超性的真福境地的一回事的。其實，對於這些問題，地質學界之不配來置喙，猶如化學界之不配去批評德德底小詩一樣。」（註一）

白尼斯(Dr. Baines)在科學集會裏有意譏晉上主，且謂當把「十誡」再行刪改等等，主席奧斯本(Dr. Osborn)博士很嚴厲地責斥他說：

「這是個科學集會，它底範圍全視會員之資格如何為限。它底使命是在權衡，量度和分析這個大宇宙，與其他在它底能力所能及的範圍內可能估量和解的而已，却不許逾越這個界限一步。本會的使命——範圍不過

如此。白君竟敢不忌憚地談論起形而上學，哲學與宗教問題來，這全是中不合的價越。他利用這美國科學協會底大會底大講壇，來發表與我們的討論毫不關痛癢的私見，我以主席資格來向列位宣言，並請以教大家領會白君底意見全不顧及我們本會底前途……我們要排斥一切謂科學與宗教間有抵觸可能之說，因為這是沒有而且絕不會有的事情。」（註二）

奧博士並不以科學立場斷論白氏底錯誤，而簡直謂這科學協會進會沒有資格去討論那些形而上學的問題，它底使命乃在乎那些可權衡，量度和觀察的物體；至於天主底存在，靈魂底不朽，默示底實有種種問題，却非實驗室裏所能解決的。奧氏說得很對，因為這些都是不能以科學儀器來權量，測度的無形體。一定的推理可由覺官所觀察下，和科學所分配的事實，演繹出來，但是，祇有那些曉得怎樣推論的人，才能給出這樣的推理。幾時一個科學家演繹出這樣的推論而貢獻之於世，他已經再不如同一個科學家，而已是一個哲學家了。

進化論 科學家還有別種易犯的過失，就是過甚誇張與假定，把那些全未盡然的作為必然確無可疑的定論。進化論就是一個好例子。曾有許多證據多方嘗試過，來為這進化作證，結果都不發生效力，反而被視為門外漢。所以這進化論與前此的「自然產生」之說，在同一的公斷上被排斥去了。達爾文底「天然淘汰論」

奧海格爾底「偶爾的自然淘汰論」，同爲視作空幻無實據的假設，都已被撕爛無遺了。今日的一般武斷，我們見得也是陷於同樣的荒謬。試聽聽一九二五年唯理派報社底年刊裏，馬汲所說的：

「二十餘年來，從沒有一個有名的學者，對於進化底真理抱着絲毫的懷疑……請看，世間上各種與人類和生活有關的科學：地質學，生物學，動物學，植物學，解剖學，生理學，胚胎學，心理學與人類學裏的教授，或任何重要的博物院領袖人物，沒有一個不視進化爲一種最確定的真理」。

亞爾德基(Arthur Keith)也有同樣的表示：

「不拘我們選出那一種證據——也許是從解剖學家，胚胎學家，生理學家或心理學家所搜集的——我們都深信人底腦子是由那似人的猿類底腦子演進而成的，且在那進展的程序上，沒有輸入什麼新構造，或加增什麼新異的能力」。(註三)

爲指出以上馬亞二氏所說的不確和那無根據的武斷，請看以下的幾個引證吧：——

一九〇九年吳爾弗(Wolff)說：

「誰都可以在從一個細胞，於無窮的偶然變化中，被淘汰而至完成爲一個筋絡之間，竟想出一種適合的變化，若請其在同一的機體上，同一的時間裏，有百種的性質或千種的狀態，那就完全無摸索之可能的了」。

(註四)

一九一九年蔣士唐(J. Johnstone, D. Sc.)科學博士這樣說：

「除實驗室觀察外，比較解剖學所得的結果，即便擴充之以比較胚胎學所得的，縱連化石與有機體的機體也都包括起來，亦不外指示着進化的過程罷了……凡此種種正不難假定一樣特殊的創造底程序來解釋」。(註五)

一九二四年維亞力頓(L. Valentin)教授說：

「假如我們所曾搜索的揭示出來，那麼，理論所假定的進化是從未有實現過的原因，這理論所奉爲後盾的胚胎學與分類的證據，不能如願地給以效力；那些證據都是憑依着一種錯誤的理想，從生物底逐漸進展的神人同形說之觀念，演變到某個較高，或較低的程度而成的；其所假定的變化，就其固有的範圍而論，在這樣的情形之下，是絕對不可能的。總之，我們當承認生命或生物之原始。確是毫無所知的，就是了……科學即至今日尚未得到足以解釋諸凡海格爾所幻想的宇宙之謎的秘訣」。(註六)

一九二五年坦克摩兒(L. Tenchard More)教授說：

「一個人研究古生物學，研究的愈深切，則進化底憑着信仰之說，愈見得真確」。(註七)

一九二七年亞爾德基在和上面所引的同一講詞裏又說：

「在人類進化的地質學紀錄中，還留下着許多空白的格子」。

至於我們所聽的，現在無人對於進化之絕對定論，有些微懷疑的話，那簡直是荒唐不過的爭論。若是：(一)內在的實證非極有根據的，和(二)那些具有評斷資格的人們底意見參差不一，沒

有一個科學家——無論他會怎樣地理想，——在其所宣佈某種理論為真確上，能自直其說。

若謂進化論可以當爲這世間人類底一個真正解釋之說，論其在內性與外在性，都見得是很可「或然」的，但須知「或然」却不是「必然」啊！倘科學武斷一項非真確的事理作爲真確，它已露出了真理——他是使一般科學家不認入迷途的防衛者——底界限了。

理智高於一切？近來有些科學家論及理智底自治力。我曾在「一本小冊裏發現了一段述唯理派協會底使命的文字：「唯理論可謂是一種理性的狀態，牠簡直承認理智高於一切之說，且意在創立一種可以因經驗來證明，和不爲任何專制的臆斷或威權所牽制的哲學與倫理學底派系。」像這樣唯理論的科學家，都未免差得太遠了，因爲：

(一)大凡人——無論是科學家，唯理論者，或是智力平庸的人，都該信任這個外表的世界之實有，猶如一種與他們有別的外物。他們雖則不能夠怎樣明證它，可是實際上都已默認了，而且諸圖書裏也是明明這樣地記載着。

(二)他們都肯認他們覺官底感覺之可靠，他們所見的都確是在他們之外的；他們底理性能由外官所接受的事物，而得到觀念，遂構成判斷與推理。但是這種種都不是屬於科學而屬於哲學的。

(三)如一般學生似的，他們信服教師們底人格，而接受他們的學理。及到他們離校日久，把他們的信任放在所披讀的書上去，他們的信任是這樣的誠切，致令他們不再依自己的本能去求其所以然，而簡直把他們所獲的學理以爲他們工作的基礎。

倘一個人以同樣的態度去對待上主——這信仰固然是完全超乎科學領域以外的，——然而威廉遜 Williamson 一般人却要譏誚他爲一個無意識的人！

末了，人類之生活，與其說是在乎推理，還不如說是在乎信仰。這個我們後來再講罷。

科學之謬點 要是科學犯着了鋪張過實的毛病，牠定常會錯謬於否認牠所不能證實的事實。例如，牠因不能解剖，量度，秤衡靈魂，牠就說：靈魂是沒有的！牠本來是一種爲明證上主底存在的最真確的工具，但牠却於此榮盛之際，竟自傲慢地反否認上主底存在起來。請看看事實罷！科學也許要與馬賽斯 Dr. J. Martineau 醫生一九〇二年在柏林某報上所表示的同樣的說：

「魯德爾 Rene le Ren 底那回事——(在露得神異地被愈的那回事)——是不能成爲真確的，因爲那對於一切生理學和病理學底定律是一當頭棒。」

我也來略說一說奇蹟——這並不是那些彷彿似乎神異的事情，也不是天主教檢察奇跡作為宣証的那些事蹟——乃是那些為精明的見證人所可保證，察驗，而不能以自然律來解釋，和應歸之於一種超人的能力的事實。——這里所說的就是關於露德所顯的奇蹟了。現在時間已不容許去詳細敘述那些神奇的療癒了，我暫略舉幾個要點吧：——

(一)凡屬於神經一類的疾病在那兒是全在被拒納之列的；縱然確徹了神效，也是不為所注意的。

(二)那裏設有醫局，常駐着許多醫學博士，以檢驗一切患病者於下水之前後。一九一六年至一九二一年間祇外來的大醫師——不計露德底常務醫士——已達三千五百多人。據麥爾讚D. A. Marchand大醫生底記述說：

「在一九二三與一九二五年中，在那裏的醫學大家有一千八百多人，——按每年大約有六百至七百人——其中有信仰不同的，有民族不同的，都在那裏帶着檢驗與證明之責。凡被檢驗過的症件，每一件至少須有大多數以上的醫生鄭重的評判，並且對於器官真確損傷處底明顯的痊癒，而同時又須證明這些復元和得穩固有完美的機能與組織底經過，是完全與一般神經感應和暗示律相反的。」

據麥氏所指證的有十二種很複雜的絕望的肺癆症，十一種脊梁肩骨痛症和四種別的病症。可是這都是露德那裏司空見慣無

足怪異的我們也許聽過一個患肝癆炎的婦人罷。當她被送至露德時，已到了生命最後防線之極邊了，只要炎症輕輕一發作，就可馬上把她擠出生命線外去了；然而她竟於一剎那間諸疾頓失，盡復故有的康健。及她回到家裏，向她丈夫要炙肉吃，她丈夫很驚訝，因為她兩年來一點兒硬性的食物，都不能下咽。如是者凡二十九種症件，都經過了一般醫生們那樣精密徹底的檢討與察驗；至於那些醫生無論是有信仰的，或無信仰的，都有同樣的表示。

(三)每項症件底案卷都在那裏保存着。按露德醫社社長D. Vallet華力大醫生底社務佈告中說：

「我們檢查過一九二六年與一九二七年間所宣佈的症件底證據，約在五十項左右，而我們正式認為全然真確的只有十二項。再者，我們承認一九二八年八十七項俱可注意的症件底證據。我們相信有些經過一番精密的審察後，可以認為真確的痊癒，又須再經過一年的健全保證，然後才證實為超乎自然的事蹟。」

(四)再如我們還想更透徹地明瞭這些事實的話，以下幾個較為有趣的書可供參考。醫學方面的奇跡考證的病床上的研究 (A Clinical Study by E. Le Bec. M. D.) 李果博士所著，並附有和爾博士(E. Ware, M. D.)之序言；貝沙里博士(B. Boissard, M. D.)著的露德底療治(The Cures of Lourdes)；顏美蓮博士(Graufmanison de Brono. M. D.)著而詠蘭博士(B. Windler,

M. D.)爲之弁言的在露德獲愈的二十種病症(Twenty Cures at Lourdes);魯德爾底病症(The Case of Pierre de Rudder by A. Dechamps, M. D.)——德斯金醫藥科學博士手著。在這些書中所述的都是事實，憑証與科學底解釋。有些科學家對此事的態度表示傾向於超性方面的，因爲這樣的事情是不能有別的解释的。說它是歇私的里亞(Hysteria)變？但它不能醫治毒菌，狼瘡或惡裏嵌插着五種大的骨片等症，是自己暗示Autosuggestion變？它祇適合於神經上的病症，而這些症件在露德却是在被攢於取錄之例外的，況且它絕不能療治脊椎骨瘍或末期的肺癆病等症的。

這二者——Hysteria與Autosuggestion——無他，都是頑固的科學家強自文飾的遁辭；它以爲無論如何，提出多少似是而非的理由，總要強於坦然承認。但是，這所要求於它的，不過僅要他承認他確實不能自然地解釋那些事情而已。誠然，倘如那些病症經許多年後才得痊愈的，他可以否認，可是那都是立刻奏效的哩！

這教我憶起了一段故事：有一個鄉人，當他兒子底生日，那天想給他一番歡喜，就帶了到動物園裏去逛逛。他們倆很高興的觀看過種種他們略有認識的奇異種類。末了，他們看見了一隻麒麟。這個鄉人把它底每一部分精細地觀察了又觀察，摸了又摸，

量度了又量度，最後轉過頭來對他兒子說：

「發呆我的孩子，這樣的獸類是實在沒有的。」

佐拉底態度正全然與這個鄉人一樣，他說：

「雖則我在露德看過了種種的患病者之獲救，然而，我却不信有何奇蹟。」

今日一般唯理論者底態度也大都如此。至於一般忠實的大科學家却都很誠心地說：

「這不是自然的方法所能解釋的。」

這是真理所要求的最低限度。

末了，我還要說幾句話，來做個結論。大凡一個科學家欲能完善地盡他所負的偉大的使命，他應該是極其準確的，小心的，精密的，無成見而虛心接受真理的，即便它是與己意相背馳也罷。其尤要者，莫若謙躬自持，知道還有許多許多的東西是自己所不認識的，且非科學家底資格所配評判的。具有以上的要件科學家，才有補助於他所擁護的事件，否則，適足以敗壞之耳。

(註一) 希理畢落威與六神之神話——110頁。

A Conversation with an Angel—H. Blitac-p. 210
(註二) 一九二九年正月九日美國科學協進會底週年集會。

Annual meeting of the American Association for the Advancement of Science January 9th, 1929.

(註三) 一九二七年大不列顛協會聚會中的主席演詞。

(註四) *Beilage Zur Kritik der Darwinischen Lehre.*

(註五) *(The Philosophy of Evolution) 進化哲學* 四九五至四六六

頁。

(註六) *(變化形態批評) Morphologie générale des membres et C*

(註七) *進化要義 (The Dogma of Evolution) 一六〇頁。*

enlures des Vertébrés tetrápodes. Collique Morphologique de Transformane. 六九七頁。(注意) 維氏主張進化歸於一

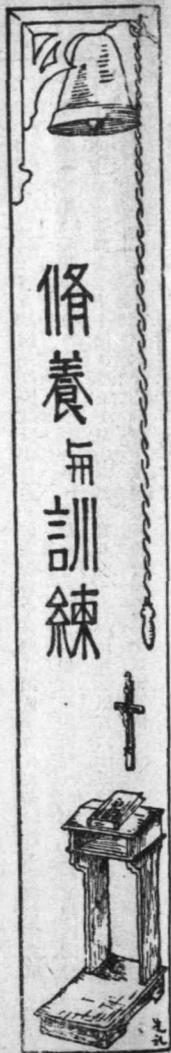
九一年，但不在一九二四年。

復興景德鎮瓷業

實業部擬設密及製料廠

地址勘定年內興工

(南昌通訊)實業部長吳鼎昌，以本省瓷器，素為本省著名特產，銷行全球，久獲各國贊許，每年國庫，對是項特產收入，為數甚鉅，嗣因我國工商界不謀改進，推銷方法，不予籌劃，以致洋瓷之銷售，充溢國內，國瓷銷路，頗受重大打擊，復經赤匪猖獗之擾亂，瓷窯破壞無餘，瓷工多被殺害，是故改進計劃，難以實現，產量亦突告銳減，不及數年，不但贛省損失過甚，即國庫收入，亦受重大之影響，茲以此項對外貿易，如果不予復興，則國民經濟建設之發展，將何以推進，為協助本省當局改進瓷業起見，決定由該部呈請行政院，令飭財政部加撥鉅款，交由該部會同江西省政府，辦理改進瓷業事宜，並決定在景德鎮創設國營及原料精製廠，以謀原料及製造之改進，所有該密及該廠所需之資本，由該部及本省各負一半，廠址密址，已經吳部長於上次視察景德鎮時勘定，現正由該部擬訂計劃，本省工商管理處，亦着手擬訂意見貢獻實部，以作參考，實部並已函省府所有該廠密工程，統準於本年內興工云。



青年與負責

隱華

(一)

「負責」，是人慣用的名詞，可也是今日社會上最缺少的一件
事！但究竟什麼叫作負責？「負責」二字，是指「人對他行事的
壞，應承擔那行為的效果」的意思。

我們人處於社會中，各有其職務。雖然環境不同，地位各殊，
但是「負責」的意義，就沒有差別。

記得在「本年一月，蔣委員長講過『今日青年的責任』，其要旨
謂：

「今日青年有救亡復興之責任，要完成此責任，必先養成『明禮義，
知廉恥，負責任，守紀律』之基本四德」。

筆者願本這意義，和諸位可敬的青年——尤其是公教青年，談談
我們在各方面應負的責任。

(二)

的確，「救亡復興」，是我們青年們作「公民」的責任，古語不
是說：「天下興亡，匹夫有責」麼？但是治國，平天下的大道，既
是以修身為本，那末，我們負責的人，當然是要首先注意到各人。
修養的問題。舉凡對於人格的高尚，智能的充實，道德的純潔，
以及靈魂的拯救，我們都應當把他負在雙肩上，專心致意地，作
到成功的地步才好。

人生於世，普通地說，負有家傳的使命。所以今日的青年，
也要負着家室的重任。不過，為滿全這種使命，要有事前的
準備：就是穩定一己的前途，充實各人的修養，為能善育子女，
建樹公教的家庭。

青年無論作何種事業，他的工作和人類社會的進步大有關係

，所以不可流草從事，必要盡其所能，爲國家，爲社會，謀求更大的幸福。

(三)

親愛的青年，你的勤勞，你的美表，還能影響於你的青年同志——同校的青年，同業的青年，甚至於全國的青年！只要你肯以大無畏的精神去犧牲一己，奮勉前進，甘心作青年的表率，那才算了你的責任，不愧作二十世紀的青年！

一個公教青年，受了天主的特恩，得了信德的真光，他所負的責任又更重大了。假使他在舉止言行上，不知檢點，教外人就要對於我們至聖的公教，加以貶斥議論。那麼我們公教宣傳的效

力，當然也要減少多了。所以我們對於這事不可不加以慎重。我們既爲公教信徒，就負着傳教救人的使命，務必把那些無信仰的同胞從水深火熱中拯救出來，引之走向康莊的大道。

(四)

親愛的青年讀者，上述的責任，我們也曾想過幾次？我們看現在的社會狀況，無論那一方面，都在沉悶着，這是不是無人負責的結局？希望我公教青年能明曉負責的意義，由明瞭而奮勉，必使大家都恪盡己職，實事求是；那時公教青年所貢獻於國家社會的，當然也不可限量了！

北平，二五，九，二十。

我國內外債約達五十八萬萬元

每人負擔十二元八角八分

（南京中央社電）行政院國民經濟設計委員會，近來對於中央內外國債，曾作初步統計，全部數字之統計，已有端倪，茲略誌如下，屆至二十四年底，財部經管有確實担保與無確實担保，鐵部，交部，建設委會，導淮委會及我國向欠庚子賠款餘額，以上本息合計共五十七萬萬九千四百六十五萬五千一百八十七元三角六分，如以四萬萬五千萬人口平均計算，則每人所負債額應爲十二元八角八分。

公進與農村

楊慕時司鐸

(一) 一向樂天的農民

農民生活是富於自然的。農人散佈在廣漠的原野，十家八家，各自組成一個小小的社會。在交通不便的中國，農人送往迎來，多不出數十里之外，他們的眼光所及也只限於祖先坟山的幾顆枯枝敗草，他們不認識旁的社會，旁的社會也無從認識他們，他們所知的惟有土地與勞作，並且土地與勞作與農人是打成一片的。他們不看月份牌，不看時計，他們的勞動是被太陽，土地和生活所支配的。四時有轉變，農人的生活隨之而有鬆緊快慢的不同；然而無論農忙與農閒，總不外乎「日出而作，日入而息。」到了農忙的時候，恰好夜短天長，農人在烈日下可勞作十四小時之久。到了農閒的時候，恰好又夜長天短，農家有的閒裏找忙，有的圍爐談天，仍是一日三餐，一覺睡至天亮。這種富於自然的樂趣，都市的人民是決難享受得到的。

農民惜錢不惜力更不惜時間。常見遇有婚嫁喪葬，鄉親里友多是幫人工而不助金錢；在日常交際上，農人遇事拜訪，能於數小時之久，賓主對坐，祇談幾句寒暄；集市之上，顧客與賣主

能為四兩鮮魚爭吵半響，其實祇是五分鐘即可解決的問題。嚴冬早晨，冷風刺骨，農人能不辭披涉，緊追於車馬馬跡之後，犧牲整日的時間，為得半筐蛋的代價。因為時間與勞力在農人眼中是不值什麼的。他們知道筋肉一經疲勞，兩碗米粥，一塲大覺，仍可使精神復原。至於「時乎時乎不再來！」農人則根本反對，多晴一日多做一日工，多陰一日多吃一日飯，反正不到立夏不能見麥芒，着急吃不得熱豆腐。

自己吃飯不求人。農人由播種以至於收穫，完全靠自己兩手足去工作，田間一顆禾苗，桌上一塊燒熟的白薯，皆是自己貨真價實的產物，皆可表現勞動者的個性與天才，這點與工廠的工人各司其職者適成天地懸殊。農人因為自耕自食，事事無求於人，故一種自足自豪的心理往往由此而生。稍有半畝田園的地主，皆如做了南面稱尊的土皇帝。嚇梅祿詩人 (I. Jones) 曾稱他們為「地中王」，在他的詩裏有一句說：「帝王坐在地邊上了觀看著麥穗倒下：」

宗教情感。農人整日與自然相接觸，雖多係唯物主義的實驗派，但亦頗富於宗教情感。因為他們知道勞作是屬於自己的，

但颶風下雨以至於收穫皆不屬於自己。他們的感覺中似乎有個萬能的神靈在惠澤羣生，可是又不會憑藉自己的智慧走出現實界去探討，於是遂將神靈的觀念加之於土地，因為土地是他生命的寄托者。所以每到春夏之交，常見信仰虔誠的農人到「土地廟」裏焚香跪拜。

愛國的觀念。一切愛國運動或民族思想，祇可牽動哲學家的頭腦，對農人這些名詞是毫無意義的。然而證諸歷史，每遇外敵侵擾，鄉民中多出無名英雄。在這點上看來也像是矛盾，其實仍是二而一的道理，仍是以土地為出發點，農人既將土地視如神聖，故凡蹂躪土地者皆為大逆不道。法國塞利尼將軍 (Serin) 曾述說，在歐戰時法軍的中堅是鄉民，他們那種敢死的精神是無可比擬的，每當軍中缺少了鄉民，則立見軍心渙散。這也足以證明農人愛土地的心理。

由土地學得的保守性。周遭浸沒在自然中的農人，俗稱之為「土人」。實在，凡是農人皆帶幾分土性。土地是冥頑不靈的，農人整日與土地為伍，感應力因之而遲鈍，同農人談話必須粗腔慢調，不然便不易使其聽懂。不但在生理方面是如此，即在心理方面亦無兩樣。土地生長百穀是循環式的，變化性極微且慢，農人抱着「順應自然以征服自然」的信念，勞作，期待，收穫，週而

復始，這是萬家一律的公式，農人的活動方式遂亦由父傳子，由子傳孫，代代相沿，總無截然的改革，今年是種，澆，鋤，刈，明年仍是種，澆，鋤，刈。過去與將來所啓示於農民的祇是一個「恆久如一」，農人的保守性因此遂格外強了。自神農教民耒耜，迄至民國二十五年的今日，農人的衣，食，住，行，依然不脫原始的雛形，特是那不避風溼的坯房土炕，確實與太古時代穴居野處的人民相去不遠。吾國並沒有偉大的考古家，假設若產生一位，料想他的考據工夫必是不難做的，因為只要到鄉間走一次，便可發現家家都是小規模的古玩舖，凡古代所有的那裏大半都有，惟於歷史性稍有差別而已！在民間凡是發起一種新運動，除非你今其順乎自然而收潛移默化之效，若想以人力推之前進，那實在是移山之難。因為農人的思想，禮教和習慣，皆如土地一般的靜止。一件事業的提倡，任憑在理論上如何完美，在事實上如何需要，農人總覺是太新奇，祇存一種觀望的態度，而不肯熱烈參加。例如剪髮放足運動，在鄉間推行了已二十餘年，但紅頭繩，紫花襖，三寸金蓮，在鄉人眼中是極神聖而藝術的。其他種種運動所遇之困難情形亦復如此。最好還是效土地教育農民的方法，循循善誘，週而復始，不然那即難免碰壁。

樂天由命的心理。「順應自然以征服自然」農人的生活是如

此。但他們徒知「順應自然」忘却了以自己的能力去改善環境，從而生出一種樂天由命的心理。土地所賜不豐，可是，「飯蔬菜，飲水，屈肱而枕之，樂亦在其中」！世間恐怕沒有再比這些農人是最抱樂觀的了，旁人見他們的生活那樣清苦，往往以爲是不可承受的，但他們自己却如快樂神仙似的自娛。外國人在其本國聽慣了失業工人的狂叫，及至踏進中國地面，發現吃苦力的鐵青臉上時常泛着一掬笑容，乍見真不免令他們驚奇，那連我們中國人對此種情態，又何嘗不生莫明其妙之感？我國民族史上減少了許多流血革命的慘劇，大概就是這一掬微笑所致的吧！

(二) 農民已由樂天而到哭天了！

近來激動吾人耳鼓的是一片救濟農村的呼聲，實在，目前農民的一般困苦情形是不堪言喻的，那連一個「飯蔬菜飲水」的生活亦不得易然享受，假設你住在鄉間，隨時便可聽到「年成隱憂，我們真苦死了！」這一類的嘆息。原因呢？是因爲農民遇到了三不利。

第一時不利——像我國這樣單純的農村社會，若常處於「擊壤而歌」的昇平時代，猶可望其延長八千年的壽命，永久可在樂天裏過活，可是在民族文化越出國界的現階段，在世界經濟戰爭

愈呈暴烈的二十世紀，舊式的社會組織因經不起新時代的抨擊，於是遂不得不趨於解體了。自海禁大開之後，外國資本家以過剩的工產品傾銷於我國內地，同時將農村所產原料，以廉價買去又以高價賣回，輪船在海面上只打幾個回旋，即將我國農村抽筋斷骨。現在如洋布，洋油，洋燭，洋皂，洋糖，洋粉，火柴，及其他農用品的價格，皆遠超於農產品的價格以上，奈以土地供給有限，生活需要日繁，農產品與農用品互相交換之間，又有奸商從中榨取，所以農人家都是感覺到超慌的。中國社會受之於新時代者當不止於經濟一方面，整個的文化：政治，思想，道德，教育及其他皆受莫大影響。社會受一次影響即起一次演變，由影響至演變往往又須經過一個極慘酷的過程，在此過程中社會秩序所起的紊亂，直接間接危害及農民本身者實屬不可計算。在新時代內時空距離縮至極短，國際生活皆在同一的脈絡上跳動，外國城門失火，立刻即能殃及中國的池魚。例如德國突以重兵侵入萊茵非戰區，接着沒兩天便見報紙揭載：

「自歐局緊張後，滬物價一致漲漲，以輸入原料爲最甚，較前漲三分之一，全市口陷米漲，麥粒包漲三角，米包漲一角五，餘如花紗，棉布，顏料，五金，人造絲，價亦較前爲高。」（益世報，上海十一日下午專電）

我國一向靜止的農村社會當着這種全盤騷動的世界局面，真不啻煎炒在熱油沸騰的溶鍋裏，怎還能得自由呼吸！

第二地不利——農民所在地是他的生活圈，在此圈內所受的種種危害就可分作兩大類：天災與人禍。有人曾作過一種統計，說是自紀元前二〇六年（漢高帝元年）至一九二三年，共歷二一三九年，華北直，魯，豫，晉，陝，甘等六省前後發生水災八百三十二次，旱災七百三十六次，共計一千五百六十八次。不過以中國幅員之廣，我總覺得這個數字無足驚奇，歐美先進國家難道有制止天降冰雹或地震海嘯的妙術嗎？話雖如此說，但人家却可用政治經濟力量，在事前妥於防衛，事後急於補救，尙不致滅絕災民的一線生機。若我國則黃河一決口，除了水聲與叫哭聲之外聽不見旁的。可是黃河年年決口，那末年年也就只聽到水聲，叫哭聲……！

提到人禍，無人不說是苛捐雜稅，兵匪蹂躪，官吏剝削，土豪敲詐，流氓盤據等等。但是「易子而食」，「苛捐猛虎」，「廐有肥肉，野有餓殍」這些都是歷史的老話。退回一千餘年去，兵匪蹂躪地方的情形與我們現時也是大同小異的。如杜甫的無家別裏曾說：

「哀哀天寶後，國亂但戎萊，我里百餘家，世亂各東西，存者無消息

，死者爲塵泥，賤子因陳敗，歸來尋舊蹊，久行見空巷，日現氣慘悽；四鄰何所有！二老兼妻，家無已蕩盡，遠近理亦齊！」

可見中國農民幾千年來即在死亡線上掙扎着。不過我們現在的確與古時有些兩樣了：一來古時人口稀少，遇「河東饑，則徙於河內」，二來當時政府尙可利用「積穀防飢」的制度。現在人稠地狹，每人平均得地只四畝二分餘，產糧供給已早感不足。東四省向爲華北農民就食區域，至今已非吾人所有，察綏較有移殖的可能，目前却亦危在旦夕，目睹這般情形，真怪不得農民嘆其「此生不辰」了！

第三人不利——農民自身的病態，大家都承認是貧，愚，弱，散，私。他們對耕耘，灌溉，選種，施肥，殺蟲，蓄藏等皆不知謀求改良；對養牛，養羊，養雞，養鴨等皆不知加意研究；對衣服，住處，飲食，起居，盥洗，銅電等皆不知適合衛生；對脫全，坑廁，埃坡，糞堆等皆不知掃除清理；遇天花，傷寒，霍亂，白喉，赤痢，瘧疾，麻疹，猩紅熱等症流行，皆無妥善方法以避免；對鴉片，賭博，溺嬰，離婚，遺倫，凌虐，欺詐，強擄成親，誘賣人口等違反道德行爲，皆不知禁絕；對風水，禁忌，擇日，巫覡，符咒，星相卜筮，燒香上供等迷信皆不知破除；對於婚嫁，喪葬，訴訟，迎神，唱戲等浪費皆不知消弭；對築路，開

，墾井，造林，消防，禦匪等公衆事業皆不知踴躍參加；對生產，消費，販賣，貸利，運銷等經濟活動皆不知合作經營，一言以蔽之，是農民的知識欠缺太甚。今後只盼政府及私人團體以全力量推進農村教育，訓練農民的自治能力，鞏固農民的經濟基礎，促進農民的合作心理，提高農民的文化程度，恢復我國固有的孝，悌，忠，信諸美德。如不如此急圖改進，行見農民皆將坐以待斃了！

(三) 公教進行會在農村破產聲中所負的任務

農民現在已到了求生無路的境地，公教以濟世救人爲目的，特對教友聚集之地，盡力改善其生活，實爲目前刻不容緩的任務，吾公教歷來依其傳統習慣，在社會中廣設慈善機關，以收容在惡劣環境中被犧牲的難民，這項工作給與社會的貢獻本來是極偉大的。不過，慈善事業所謀之利益有其一定的範圍。如醫院，托兒所之類，所謀的利益只可及於貧者病者，而在貧者病者之中又是極少數的個人能沾其實惠。公教以基多的精神爲精神，非將全部人類盡擁於自己懷抱之下，不能完成其整個的使命。況慈善事業又祇能救濟一時，不能防患於未來，公教對現社會的任務是治

標治本兼顧並籌的，不惟消極的救濟社會業已造成的惡果，窮且積極的謀求社會的改善，運用各種適切需要的活動與組織，杜絕災禍的來源，增厚整個人類的共同幸福。農村改進事業是積極治本的工作之一，公教提倡這種事業，正可以發揮其博愛的真精神。公教進行會的使命是建天國於現世界，對上述的義務，當然是責無旁貸的了。實際上，去歲於涇濱舉行的中華公進首次代表大會曾發出鄭重的宣言說：

「茲值經濟衰落，我國農村破產，災荒頻仍之秋，本會分宜輔助政府，並協同其他社會團體，致力於農村經濟復興，合作事業之推廣，以及救濟慈善諸工作。」

細察宣言中所標出的「輔助」，「協同」等字樣，純係對教外機關而言，公進對內尙有其更深一層的任務，本文願將此後種任務根據教宗比約第十一所給與的訓示擇要陳述於下：

「公進的使命——教宗說：無異於教會及其神職所受的使命，公進這種組織不是屬於人間的却是屬於天上的……不是政治的却是宗教的。」乍聽這幾句話也許有的人失望起來，以爲像公進這樣的組織離農村經濟改進問題相去太遠了，其實教宗只說公進不是屬於人間的，却沒有說她對社會活動，職業活動，公民活動皆漠不相關。

「却正是相反（仍用教宗的話）她對各種社會事業及團體，無論是宗教進行會在農村破產聲中所負的任務

救性質的——如以訓練青年及增高熱心為目的——亦無論是公戶或經濟性質者，都要加以指導與提倡。」

理由是那裏有道德那裏即有宗教，那裏有宗教那裏即是公進活動的園地。社會上種種活動雖名目各有不同，要在以「人」為出發點。「經濟人」，「道德人」，「宗教人」，「社會人」，「政治人」等等，這只是名詞上的分析，在事實上，試問一個整個的活人，那一部分是其「經濟人」，又那一部分是其「道德人」？人的動作各有不同，是因為動作的對象各異，但是一切動作皆出於一個自由的良心。順此良心者即道德，反之者即不道德。所以雖是一件極微小的動作，祇要是帶着「人」的印號，便逃不出道德的範圍。因此有人會問宗教：「公進在社會事業內可以在那裏插足」？教宗答說：「無處不可插足。」也正是這個意思。

不過各個社會組織皆有其特殊目的。目的既不同，活動的着力點即因而異。公進是以建基多國於現社會為目的者，故對一切屬於宗教範圍的教友團體，她皆可以皇后的地位自居，視他們的活動即為自己本身的活動。對其他純屬經濟或公民政治諸團體，公進則只處於顧問的地位。在這裏我們仍可聽聽教宗自己所給的解答：

「為避免在可能範圍內的雙重意義，我們願將以下所述者確定明白，

並望能切實的遵隨：凡以扶助公民為目的的團體，他們的目的及活動若合於教會規律及公教進行的特有目的，不論是在他們的經濟企求上或職業操守上，祇要涉及公進對象的問題，皆應隸屬於此後者，並從而致力於公教宣傳工作。不過，在他們純粹經濟範圍內可自由活動，並自負其責任。此原則既成立，隨之，聖教內負有牧靈神職者，對類似的諸團體，即雖已身任務繁冗，亦不得漠不關心，反當以極端慎密的態度，妥於襄助，力於鼓吹，並遵照教會的訓示及規律，從而指導之，訓練之。」（比約第十一號機密塞古拉函）

談了上邊的引證，我們便可知公進對於教內一切社會團體負有「提倡」與「指導」的任務，這項任務比「輔助」或「協同」教外機關的團體自然是更進一步了。只可惜的是吾國目前公教人士與辦的公民事業或經濟事業還够不上一個萌芽的時期，公進若想履行她的「指導」責任，恐怕還須等過相當的歲月以後。但「提倡」與「創辦」的工作這却是她在目前應積極努力進行的。教宗說：

「公進活動的方式多得很，我們可說凡為公教生活有益的活動一個也不該除外。但在一帶方式中有的為應付廣遍的與迫切的需要是刻不容緩的；我們這裏特指的是勞動階級的援助；並且不止是精神上的援助，——這個常常佔在首要地位——却還當運用以實現社會公義及基多博愛原則為目的組織，與以物質上的援助。所以公進在沒有這種組織的地方要創辦，有的地方要協助……」

吾國代表勞動階級的是百分之八十九的農民，現在這些生靈正在嗷嗷待哺的時候，公進難道還能不趕快負起責任以迎合教宗的意旨？

(四) 爲何與以物質的援助？因爲傳教的對象是活人。

公進不拘做什麼事業，總離不了以傳教爲目的，今只就傳教問題的本身而言，亦不能不將復興農村視爲迫切的急務。鄉間傳教現在確是不容易，一般鄉民因爲求食無路，所度的實是一種非人的生活，今欲使彼等由此種生活進而至於真，善，美的生活，那真如由南極到北極了。楊肚飢腸的餓夫，他的思想，意願，情感，想像以及耳，目，口，鼻等機能的活動，完全集中於「喝粥與吃菜」，這裏正好引用聖保祿宗徒那句話：「他們的天主是肚腹！」這般人你若想給他們討論身後的歸宿問題，他們必然是以「不知生焉知死」來回答你。已受公教洗禮的教民，現在實數還不滿三百萬，其中大多數也是些孤陋寡聞的鄉農。他們普通皆因經濟所迫，只知營求軀殼的生活，將靈魂繫於柳梢枝頭，雖然負有牧靈神職者不斷的給他們提念著「我生從何來，死去何往？」諸問題，但他們的耳官早被蝕，犁，鎬柄塞滿，那裏還能聽到這一些！

這種情形在傳教上是一極大的阻礙，這是人人共同承認的事實。我們不能只責農民太物質化，也當反求諸己，傳教也不可太精神化，若只坐在講道台上開口天堂閉口地獄，我們嫌這種方式太簡單一點了。傳教的對象是活人不是死人，活人是靈與肉的結合體，這樣的人有其精神生活亦有其物質生活。精神與物質的當中在哲學上固然是無路可通的，但在具體的活人身上却絕對不可分析，靈與肉分家豈不成了死的嗎？正是因爲他是個活人，所以物質方面有欠缺能影響他的精神生活，精神方面有了欠缺，也可影響到他的物質生活。西方有句諺言：「健康的靈魂在健康的軀殼內」就是這個意思。明白了這一點，我們試問在窮鄉僻壤之間那一種傳教方法是最適合而收效最速的？我們可說最適宜的方法是第一個傳教士——基多——所用的方法。我們要帶着五餅二魚去給民衆講道，要坐在撒瑪利婦人打水的井邊上告訴民衆在遠處還有個活泉。換言之，傳教不要離開生活。多明農民能解決其「食糧問題」，再引之尋求「神糧」亦較容易；多咱對「救命的問題」有了出路，對「救靈」的事務亦可望有辦法。嘗見教友稍較富裕的農村區域，公教生活亦特現活躍，這豈不是一個極有力的證明嗎？所以我們在傳教的方法論上要喊起「以現世生活教起世生活」的口號來，使信友能在甚多光明照耀之下獲得本性与超性的雙重目的，這

樣才算完成傳教人的整個使命。以上說的幾句閒話，希望能與教宗提倡組織經濟團體以利民生的主旨不相背謬！

為達到「生活教生活」的目的，在我國農村裏現在最好是辦理經濟合作事業，這裏又洽中了公進大會言內「努力推廣合作運動」的一番意思。合作社照其定義是「依平等原則，在互助組織的基礎上，以共同經營為方法，謀社員的經濟利益及生活的改善」為目的。此種組織單就職業的立場而言，固然是屬於物質方面的，但就其所生之影響而言，却係一種含有多量教育意義的組織。因為合作社為達到謀求經濟利益的目的，並不能專靠技術知識的成熟，却完全以社員人格的高低決其成功或失敗。假設參加合作社的社員皆有互信互愛互助的基本精神，皆知勤懇，忠實，正義，犧牲，守紀律，重義務為獲得公共利益的必須條件，不以損人利己的個人主義為念，不以投機取巧或貪眼前小利存心，則合作社的業務定可有順利的進展。農運家皆謂丹麥的合作事業頗具有成績，但追溯丹麥辦理合作事業的歷史至今已四十餘年，她所以能有良好成績的原因，當以民衆高等學校的貢獻為最大。

現在丹麥境內很多合作社的指導員皆以民高畢業生充任，這些人因受過充分的社會教育，所以在自助助人的工作上是很有力量的。照此看來經濟合作社，是經濟與道德打成一片的一種社會活動。

我們相信合作社如能推廣到我國農村，除直接謀求的經濟利益外，同時尚可使平民的道德水平線提高。這點在公教人眼中是更有意義的，因為大家可以慶幸在傳教事業不易進行的中國，現在居然找到了合作社以作實現「社會公義及基督博愛」的良好工具。公教進行會在鄉間訓練其會員從事社會活動，她正好處了丹麥民衆高等學校的地位。一旦會員訓練成熟，本平公教精神到合作社裏服務，一定為教為國為民皆有絕好的貢獻生出來。

(五) 結論

扯了這末一篇閒話，說到了農村破產，說到了公進對農村的義務，又說到了改善農村經濟是給傳教開闢道路，並說了合作事業是很可利用的工具。現在來到了結論，照邏輯便該是我們公教人士應如何興辦農村事業的一套話了，但是事實並不許可這個。我們詳細讀一讀公進大會宣言的全文，便可知公進對目前應盡的急務有兩點：(一)使公進組織更嚴密化普遍化；(二)以獨善其身並兼善天下的雙重目標充實會員的訓練。我們還可知道公進對將來的工作有四點：(一)革新傳教方法，利用科學工具；(二)推廣教育；(三)建設文化；(四)努力於公教慈善事業的合理分配。到了最後我們才看見「茲值經濟衰落，農村破產：本會宜致力於

農村經濟復興，合作運動之推廣。」所以照字而上的分段，我們可以理會，經過了一層又一層，直至最後始來到農村問題。這分段我們不管她是否根據性質的輕重或時間的先後，反正復興農村的工作得歸於將來的將來。因為中國公進到如今才不過是一個幾歲的幼童，偌大的「改進社會」的高旗他是抱不起來的。經過首次公進大會之後，國人對公進的意義與目的也許稍微清晰了一些，但這祇是告訴我們，公進這個小孩剛剛離開了吃代乳粉的時期，並且這還不是普通一般的情形，因為很多的城市鄉鎮之間尚無公進這個組織。所以為避免一些離事實太遠的空話，我們現在祇希望公進在日夜兼程的完成她第一步工作，使數百萬公教信民

皆參加公進活動，皆受到一個切對實際生活的訓練。切對實際生活的訓練是整個的全人的訓練，會員在此時期內，不但頭腦要受訓練，耳，目，口，鼻皆在被訓練中；不但在宗教生活上要受訓練，衣，食，住，行，勞作，休息，操行，一切皆在被訓練中；不但對個人的責任要受訓練，對人羣服務的精神尤須受訓練：做會員的應認識自己所處的地位，認識自己的周圍，認識組成自己生活的一切事物。由認識而生出判斷，由判斷而生出努力，由努力而生出事業。目前我們所望於公進者只有這一點，本文也就在這個小小的希望裏打住了！

一九三六，六，十一寄。

我青年音樂隊在日榮舉

(東京)此間各日本報紙，均登載二十四歲中國青年音樂家蔡繼琨，所著「淨江漁火」一曲，已由日本最著名之親交響樂團接受，計於十一月四日與世界著名音樂家奧琪斯之名作「曠抗曲」，同時在此奏演，蔡氏此曲，尚為其處女作，惟各音樂批評家均認其能融合中國固有音律及西方樂理於一爐，為不可多得之傑作，蔡氏在此，研究音樂，公認為中國唯一著曲家(中央社電)。

十一月祈禱總附兩意 總意 求使各處抵制巧人黨

Ur Franco-murarium sectae strenue ubique obstatum.

近年來俄羅斯西班牙墨西哥等國，仇害聖教，各盡其極，然若無巧人黨的暗助，決不如此劇烈，此盡人而知，無容多諱。聖教法律，對於巧人黨嚴加禁制：第二三三五條說：「凡投名巧人黨，或其他同類之會社，謀害聖教或社會合法之治權者，即遭絕罰，罪歸宗座執留」。(參閱二二三九條及一二四〇條第一節第一項。)

可惜有些信友，以為此巧人黨祇以友誼互助為目的，毫無反對聖教與國家行為；然依事實而論，殆即所謂沙彈冒充光明之天神，以哄世人歟！

抵制巧黨之法，言論，著作，祈禱是也，一八九八年八月十五日，教宗良拾三特頒一書求黨人歸正祝文，虔誦之，每日一次可得一百日大赦，祝文曰：「吾主耶穌基督，爾常以有恤，顯爾全能。爾曾言曰：『當為窮難誣爾者祈求；』今吾求爾聖心，憐彼依主肖像所造，迷於巧黨，日趨淪喪之靈魂。並求爾淨配聖教會，毋復受其窮難。懇爾俯允童貞聖母之轉達，及諸聖人之額禱，憐爾無窮仁慈，有其過惡，令其真心痛悔，返歸爾家；以慰聖教，以贖厥罪，而獲永遠之永福，爾生爾王世世亞孟。」

附意 斐洲中區傳教事業 Missions Africae Centralis

斐洲中區，約五十年前，奉教的甚少，目今却有一八六九·二〇一人。

法屬赤道斐洲 三八七·七二四人， 比屬剛果 一〇七七·五〇九人；

英屬亞各拉 三五四·〇二二人， 班屬幾內亞 四四九·四七人。

從一九三二年七月，至一九三三年六月，信友增加一五二·六九〇人。同時他處增加信友：

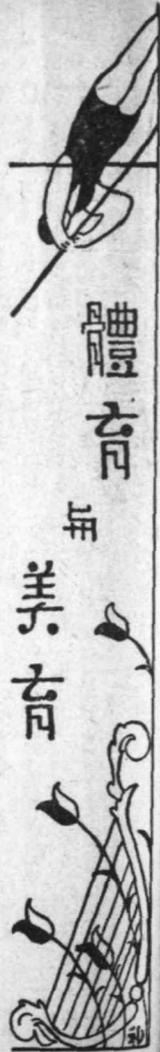
中國 六九·四七一； 西斐洲 四一·一〇一；

印度錫蘭緬甸 三五·一九八； 東斐洲 二五·五五七；

我們當感謝天主，賜「在黑暗中行走的人民：得見了大光。依撒亞九·章二節」感謝之餘，還該祈求，使該處傳教士多增；因傳教士愈多，歸化者亦愈衆，反是，若傳教士缺少，則中斐居民或向北而入回教，或向南而投贊反教，公教無從發展了。

誦句 耶穌聖心，懇賜各處抵制秘密巧人黨；求主俯聽我等。

耶穌聖心，懇賜福祐中斐傳教事業；求主俯聽我等。



第十一屆世運大會之經過

〔下〕

斯夫

並對我體育界進一忠言

四 田徑賽方面

本屆大會的田徑賽男女兩組的成績，總不放說是絕後，也可說是空前的收獲了。計男子組打破世界紀錄的有六項；打破大會紀錄的共十項，平等世界紀錄的有二項；而未打破紀錄的只餘七

項。至於女子組呢，更屬驚人，全部六種項目的舊紀錄，全被擊得粉碎；計有兩項打破世界紀錄，三項打破大會紀錄，一項平等大會紀錄。茲記錄大會男女兩組田徑賽的總結果於左，以備參考。

大會男子組田徑成績

項目	(第一名)	(第二名)	(第三名)	(第四名)	(第五名)	(第六名)	(成績)
一百公尺	奧溫斯(美)	梅脫卡夫(美)	奧連生(荷)	威可夫(美)	鮑麥爾(德)	史德郎保(瑞典)	一〇·三秒(世平)
二百公尺	奧溫斯(美)	魯濱遜(美)	奧連生(荷)	海尼(瑞士)	奧爾(加)	貝佛林(荷)	二〇·七秒(會新)
四百公尺	威康姆斯(美)	勃爾(美)	魯巴爾(美)	羅勃香(英)	洛林葛(加)	斐力茲(加)	四六·五秒
八百公尺	伍特羅夫(美)	阿齊(意)	愛德華(加)	寇拜斯基(波)	霍爾斯坦(美)	威廉羅遜(美)	一分五二·九秒
一千五百公尺	勒夫洛克(新西蘭)	克銀漢(美)	畢卜利(意)	羅曼利(美)	愛得華(加)	莫尼斯(英)	三分四七·八秒(世新)
五千公尺	霍蓋脫(芬)	萊的龍(芬)	楊遜(瑞典)	村社(日)	諾吉(波)	諾爾(芬)	四分三三·二秒(會新)
一萬公尺	薩明倫(芬)	阿斯加拉(芬)	伊索哈羅(芬)	村社(日)	彭斯(英)	薩巴拉(阿根廷)	三〇分二五·四秒
高爾	湯斯(美)	芬萊(英)	波拉(美)	林德曼(瑞典)	桑頓(英)	奧可諾(加)	一四·二秒(會新, 世平)

磐石雜誌

第四卷

第九期

體育與美育

第十一屆世運大會之經過

中欄

跳高

陸遠

三級跳遠

標竿跳

標槍

鐵餅

鉛球

鐵錘

五萬公尺競走

三千公尺障礙

四百公尺接力

千六百公尺接力

馬拉松

十項運動

項目

一百公尺

八十公尺低欄

鐵餅

標槍

跳高

四百公尺接力

四百公尺接力

哈定(美)

約利遜(美)

奧溫斯(美)

田島直人(日)

萊杜斯(美)

萊杜斯(美)

卡本脫(美)

伍爾基(德)

哈因(德)

惠德洛克(英)

伊爾哈羅(芬)

英國隊

英國隊

孫基福(日)

摩里斯(美)

大會女子組田徑成績

(第一名)

史蒂芬(美)

伐拉(意)

摩歐梅幼(德)

佛萊斯邱(德)

薩克(匈)

奧達姆(英)

英國隊

英國隊

羅林(加)

阿索力頓(美)

郎氏(德)

原田正夫(日)

西田修平(日)

萊卡能(芬)

卡本脫(美)

巴倫德(芬)

勃拉斯克(德)

希懷勃(瑞士)

托米能(芬)

意大利隊

美國隊

哈柏(英)

克拉克(美)

柏加(美)

南昇龍(日)

唐脫特(德)

德國隊

南昇龍(日)

唐脫特(德)

德國隊

南昇龍(日)

加拿大隊

加拿大隊

華愛特(非)

蘇白(美)

田島直人(日)

梅卡而夫(澳)

大江秀雄(日)

吐維能(芬)

奧柏准加(意)

史多克(德)

璞加特(瑞典)

布萊科(拉脫維亞)

史克(捷)

唐脫特(德)

德國隊

南昇龍(日)

胡柏(德)

柏加(美)

南昇龍(日)

唐脫特(德)

德國隊

南昇龍(日)

唐脫特(德)

德國隊

南昇龍(日)

加拿大隊

加拿大隊

柏德遜(美)

哥特加斯(芬)

墨斐(意)

湯蘭納(德)

墨夫頓(美)

阿透時爾(瑞典)

佛蘭斯(美)

柯吐能(芬)

史克(捷)

麥狄萊能(芬)

阿根廷隊

加拿大隊

加拿大隊

達米拉(芬)

胡柏(德)

胡柏(德)

達米拉(芬)

麥狄萊能(芬)

阿根廷隊

加拿大隊

加拿大隊

達米拉(芬)

胡柏(德)

加拿大隊

意大利隊

派迪哈(巴西)

矢田(日)

里却姆(德)

洛美洛(美)

葛萊保(美)

耶維能(芬)

史却羅得(德)

托倫斯(美)

羅威(美)

勃魯恩(挪威)

曼齊(美)

加拿大隊

加拿大隊

達米拉(芬)

胡柏(德)

胡柏(德)

達米拉(芬)

曼齊(美)

加拿大隊

加拿大隊

達米拉(芬)

胡柏(德)

胡柏(德)

意大利隊

曼鐵加斯(希)

迦里瑪(芬)

雪拉斯(美)

大島謙吉(日)

透雷(美)

雪拉斯(希)

西子(美)

費佛(美)

勃利韋斯(德)

拉遜(瑞典)

匈牙利隊

匈牙利隊

勃利韋斯(德)

拉遜(瑞典)

匈牙利隊

勃利韋斯(德)

拉遜(瑞典)

匈牙利隊

勃利韋斯(德)

拉遜(瑞典)

匈牙利隊

勃利韋斯(德)

拉遜(瑞典)

匈牙利隊

意大利隊

五二·四秒

二〇三公尺(會新)

八〇六公尺(世新)

一六公尺(世新)

四三五公尺(會新)

七一·八四公尺(會新)

五〇·四四公尺(會新)

一六·二四公尺(會新)

五六·四九公尺(會新)

四時三六分四八·四秒(會新)

九分三·八秒(世新)

三九·八秒(世新)

三分九秒

二小時二十九分十九秒二(會新)

七九〇〇分(世新)

布拉薩(荷)

勃利韋斯(德)

拉遜(瑞典)

匈牙利隊

勃利韋斯(德)

拉遜(瑞典)

匈牙利隊

勃利韋斯(德)

意大利隊

卡特(澳)

羅爾斯(美)

柯愛斯(荷)

意大利隊

四六·九秒(會新)

上面許許多多的燦爛輝煌的紀錄，讀了真是令人高興，令人興奮，像徵着我們人類的精神體格，日趨向上。然而我們仔細檢查一下，大會的新紀錄。那一項有伏着我們中國人的力量呢？不特如是，而且我選手們於預賽中，便全告失敗了，只有蔣保盧一人獲得決賽權。失敗原是意料中事，但是想不到會敗得這樣慘！紀錄相差太遠的固然要落選，不過像劉長春的百米跑不上十一秒，吳必顯的跳高跳不過一米八五，真是令人未免有點「那個」！請看當日世運特派員的電報，便可窺見我選手們失敗的慘狀了。

「鄂林匹克運動會」二日午十時半在運動場舉行，男子百米預賽……我選手傅金城在第五組發腳稍慢，落後五公尺落選。程金冠在第八組雖奮勇力拚，仍落後六公尺，得第四名。劉長春在第十一組，發腳頗快，跑至三十公尺時列第二名，後以體力不支，差六公尺落選。

「……跳高預賽中，王士林未下場；吳必顯未能躍過一米八五，致遭落選，鐵球預賽中，鐵牛陳寶球亦被淘汰，郭潔及冷培根皆未下場」

「世運大會……舉行八百公尺預賽，……我選手賈達仁，在第三組中，發腳後，奮勇猛進，首圖既畢，居列第四名，其後力漸不支，落後六十公尺，屈居殿軍」。

「世運大會……舉行女子百公尺預賽……我選手李森在第三組中，因實力不及，落後八公尺，未能下選」。

看了摘錄下來的幾段電文，也可知道我們一敗塗地的奇恥大辱了！無怪乎輿論權威者，當時有這樣的標題：「希望成空，金錢虛擲！」「真是國恥！我選手全部落選」。然而我們也不要完全責難選手（雖然選手應負勝敗之責），因為我國參加世運的歷史未久，而確實的成績也是相差太遠。總祈我國當局，今後對於體育，加以特別提倡，力求普遍，自然而然地便有優良的選手出現。

至於選手方面，經過了這番教訓，也該痛改前非，一掃過去懶惰，驕傲等惡習，尤其是對於運動精神（Govermenting），應該特別注意。能如是，勤加苦練，朝夕不忘，則四年後東京再見，雖不能推翻美，德，芬蘭而執世界牛耳，最低限度也可打破鴨蛋的紀錄，一雪前恥，這是我敢斷言的。

五 游泳方面

本屆大會男女兩組游泳的競技，也可算是結果完滿了；尤其是男子組日美兩隊轟轟烈烈的決鬥，不知打動了幾許觀衆的心靈。本來游泳一項，向是美國稱雄的。惟自上屆大會，日本壓倒美國，一鳴驚人，雄視四海，水上霸主的銜頭，非復美國所有。所以近四年來，美國無時無日不在記着這個恥辱，勤加鍛鍊，以冀養成一班優秀人材，與日本拚個你死我活。可是登了寶座的日本，並不驕傲，還是精益求精的苦練下去，以防錦標落於他人之手。於是這次決戰，果然老天不負有心人，日本終以較強的實力，保持了已奪得的霸業。日本此次致勝的原因，是在人材平均，每一項中，日本出席三人，都能全數入選，而且他們奮鬥的精神，實在令人欽佩！其優勝的結果，洵非偶爾。

女子組則以荷蘭的女英雄為最利害，她們大要法寶，過五關，斬六將，五分天下得其四，（女子組共有五項競賽，荷蘭奪得四項冠軍），真是令人欽羨！其他美，日等國的選手，亦均臻上乘。惜我國游泳一項，太過幼稚，未能與羣強一較高低；我國唯一出席大會游泳的男選手陳振興氏，他的成績只是略優於大會的女子冠軍，試問怎能與世界第一流男選手比較！至於楊秀瓊呢，雖曾於中國聲震一時，然而這次成績相差太遠，預賽時已落後十

多公尺，宣告失敗。

我國對於游泳一事，本未普及，除沿海幾個大都市外，內地多無所聞。所以這次失敗，亦意料中事耳。但望出席大會的選手們，歸來將所得的經驗，廣播國內，從事體育人員，上下提倡，

加緊訓練，力求普遍，則在下屆大會中爭得數點，並非無望，更非夢想。

今將本屆大會男女兩組游泳的成績，錄之如次：

大會男女游泳全部成績

男子組

項目	(第一名)	(第二名)	(第三名)	(第四名)	(第五名)	(第六名)
一百米自由	齊克(匈) 五七秒六	遊佐正憲(日) 五七秒九	新井飛雄(日) 五八秒正	口田正治(日) 五八秒一	喜塞爾(德) 五九秒三	費克(美) 五九秒九
四百米自由	梅迪加(美) 四分四四秒五	鶴藤俊平(日) 四分四九秒六	牧野正藏(日) 四分四四秒六	蕭拉那貢(美) 四分五三秒七	根上博(日) 四分五三秒六	培里斯(法) 四分五七秒四
一千五百米自由	寺田登(日) 十九分十三秒七	梅迪加(美) 十九分三十四秒	鶴藤俊平(日) 十九分三十四秒五	石原田驅(日) 十九分四八秒五	蕭拉那貢(美) 十九分五四秒八	李拔斯(英) 十九分五七秒四
一百米仰泳	基發(美) 一分五秒九	樊德維(美) 一分七秒七	靜川正一(日) 一分八秒四	德來斯爾 一分九秒四	希琴斯(美) 一分九秒七	兒島泰彦(日) 一分十秒四
二百米俯泳	萊蜜羅夫(日) 二分四二秒五	西琴斯(德) 二分四二秒九	小池禮三(日) 二分四四秒二	希琴斯(美) 二分四五秒二	伊藤三郎(日) 二分四七秒六	巴爾蓋(德) 二分四七秒六
八百米接力	日本隊 八分五二秒五	美國隊 九分〇三秒	匈牙利隊 九分十二秒二	法國隊 九分十八秒	德國隊 九分十九秒	加拿大 九分二十二秒五
項目	(第一名)	(第二名)	(第三名)	(第四名)	(第五名)	(第六名)
一百米自由	卡姆培(荷) 一分一分秒四	阿連得(德) 一分六秒六	奧頓(荷) 一分七秒六	華納(荷) 一分八秒一	麥基安(美) 一分八秒四	拉萊斯(美) 一分八秒七
	女子組					

四百米自由 馬斯張亞克(荷) 凡里爾(丹) 溫加特(荷) 丹勃(美) 柯丹霍(比) 小島一枝(日)

一百米仰泳 孫夫(荷) 馬士德登(荷) 布烈池斯(美) 摩托利(美) 布蘭斯約羅(丹) 佛郎登(英)

二百米俯泳 前野秀子(日) 格倫克爾(德) 索倫通(丹) 華爾堡(荷) 史托勃來(英) 加斯坦(荷)

四百米接力 荷蘭隊 德國隊 美國隊 匈牙利隊 加拿大隊 英國隊

四分三六秒〇 四分三六秒八 四分四十秒三 四分三六秒八 四分三六秒八 四分三六秒八

六 籃球方面

提起籃球來，萬沒想到我們雄視遠東的中國籃球隊，于本屆大會中，竟會一敗塗地！本來，籃球代表隊剛選出時，便引起了各方面的不滿(尤以乙隊技術不佳為憾)。出國前的兩次表演，各隊員傳遞的慌張，出球的錯誤，投籃的不準等，層出不窮，誠是兇多吉少的預兆。總之，此次籃球失敗的原因，不能盡歸咎于隊員，而負責指導者，既不慎重選拔，復不嚴格訓練，事實昭彰，實難辭其咎。茲就隊員方面，作一客觀的批評：

- (一) 隊員基本動作不足，分子訓練不甚健全；
- (二) 隊員補助運動太少，持久的戰鬥力不夠；
- (三) 隊員缺少性格訓練，影響全體工作不利；
- (四) 隊員搶球能力薄弱，防守也不嚴密；
- (五) 隊員傳遞多不正確，以致弄巧反拙；
- (六) 隊員罰球不準，影響分數甚多；

(七) 隊員在國內缺少正式比賽，經驗太差；
(八) 隊員態度驕傲，精神懈怠；
此外董守義君病入醫院，全隊指導無人，王玉增君小病初愈，所以也影響戰力不少。

今將我國籃球隊參加大會的戰況，略述如下：
(一) 首戰敗于日本。籃球賽自從中國抽定對日本，一般觀眾，咸認為興趣最集中的所在。尤其是我國僑胞，對此戰的勝敗，關心至切。所以在柏林的中國人，自藏院長及程大使以下，幾乎全體出動。而留德的及留歐的中國學生，事前並組織一啦啦隊，到場助威，他們在場上很整齊的歡呼吶喊，較之日本方面只有一個人拿着一面太陽旗唱獨腳戲，聲勢真是相差百倍。可是比賽的結果，我們被日本打敗，而且敗得很慘，使大家一個個都心灰意冷，垂頭喪氣。而球員方面，更是受了極大的打擊，痛哭流涕，悲傷異常。

這次失敗的最大原因，就是由于大家把這場比賽的勝敗看得

太重了。在柏林的同胞們，大家總是存着我們只能勝不能敗的心理，因為得失之心太重，對於球員心情的影響，實在也大；每個球員自從得悉與日本比賽後，差不多天天都在耽心着勝敗的問題；這，一半是由于外來的刺激，一半也是由於內心的感發。于是等到臨陣的時候，各個球員的心情，都是異常緊張；各個球員的神經，都是異常興奮。興奮而緊張的結果，弄到陣線十分慌亂，技術全失常態。當牟作雲在籃下首開紀錄後，我們一連有四次罰球的機會，因為求勝太切，心情慌亂的緣故，竟至一次都沒投中。而日本竟藉罰球的機會，兩罰兩中，此後又一擲一罰，以五比二佔先，我隊員因此越發失態。假如我們能鎮靜作戰，不丟掉罰球的機會，那末開場我們就以六比〇領前，比賽也就成了另外一個局面。總計全場我們共得罰球十三次，僅中三次。而日本十七次罰球中，祇失六次，當時情況，可想而知。再說，日本球術方面的進步，也是不能抹殺的。他們採取穩紮穩打的策畧，非常結實；進攻時找到些兒空隙，就像水銀瀉地般鑽了進去，防守時陣地布置得十分嚴密，不輕易漏出缺陷。他們這次的人員，較之遠運會時的球隊，是不可以同日語的。所以他們得勝，也有他們致勝的理由。

這幕比賽，兩國登場人員的職績如左表：

職位	姓名	中擲	中罰	規犯	得分
右鋒	橫山	二	一	一	五
左鋒	前田	五	六	一	十六
中鋒	鹿子木	〇	二	四	二

(二)次戰戰勝法國 我國第一日既敗於日本，第二日與被愛爾蘭擊敗的法國隊相遇。結果我隊以四十五比三十八獲勝，得與日本同樣升入第二週，稍洩第一日失敗的氣忿。當初落場時，步步受人進逼威脅，連以十比二，十三比三弄得我軍頭暈眼花，真是難受。後經幾許掙扎，上半時告終，始得追成平手。下半時我隊否極泰來，奇軍突出，終以六分之差，獲得全勝。茲將雙方職績，列表如下：

職位	姓名	中國隊		規犯	得分
		中擲	中罰		
右衛	李中紅	二	〇	〇	一
左衛	李胸方	一	〇	〇	二
總計	松井	十二	十二	三	四
右鋒	牟作雲	三	〇	二	六
左鋒	沈肇功	一	二	二	四
中鋒	王鴻斌	〇	〇	二	〇
右衛	王玉增	四	一	二	九
左衛	李紹唐	〇	〇	四	〇
左衛	王士選	〇	〇	二	〇
總計	王雨珍	八	三	七	十九
總計		中國十五分	日本十五分	中國十分	日本十分

右鋒	左鋒	中鋒	右衛	左衛	總計
李作雲	沈聿功	王鴻斌	王玉增	李相唐	王南珍
三	七	七	七	〇	〇
〇	一	三	〇	〇	〇
〇	一	一	三	一	八
六	七	十四	〇	〇	四十四

右鋒	左鋒	中鋒	右衛	左衛	總計
普魯德	奧尼魯	卡格	愛丁尼	雷風勒	柯泰里
六	六	一	〇	〇	〇
二	二	〇	〇	〇	〇
二	〇	二	二	〇	二
六	十四	二	二	〇	十六

上半時 中國隊二十二分 下半時二十二分
 法國隊二十二分 總計 十六 十六 三十二

(三)三戰敗於秘魯 籃球賽第一週第二戰既勝法國，得升入第二週。遂與秘魯作第二週的第一戰。中秘兩隊不久之前，曾作一度友誼賽，結果我隊以四十三對三十六大勝。所以第二週抽籤決定與秘魯相遇時，大家都很高興，以為可以平穩穩的升入第三週。可是一場血戰之下，我隊竟以二十一比二十九受挫於前日

手下的敗將，真是出人意料之外！據說密魯的球藝，確確實實並不高明，我隊敗北的原因，不是由於密魯打得好，而是由於自己打得太壞。自第一戰被日本慘敗後，全隊球員好像被人當頭一棒，精神渙散，意志消沈。次戰法國雖全力奮鬥，終於獲勝，可是隊員的體力，已極疲倦。三戰密魯時，已成強弩之末，力不從心，投籃罰球既毫無把握，運球，傳球復錯誤百出。於此種情況之下，密魯雖云不強，我隊也只得低首就擒了。這場戰爭，我軍的敗績是這樣：

右鋒	左鋒	中鋒	右衛	左衛	總計
王鴻斌	沈聿功	馮金華	王玉增	王南珍	王士選
二	二	二	一	〇	〇
一	〇	〇	〇	〇	〇
一	二	〇	一	〇	三
五	四	四	三	〇	十六

上半時 秘魯隊十六分 下半時十三分
 中國隊十分 總計 九 三 十二

(四)四戰敗於巴西 我隊第二週第二戰的敵人，是被智利擊退的巴西軍。此戰勝負為淘汰與否的關鍵，雙方秣馬厲兵，志在一逞。我方原有人馬，酣戰三日，精力疲竭，不堪再用，故除王南珍外，全部更換生力軍。此次隊員雖力圖上進，無如全軍銳氣已洩，再難振作，加以巴西隊根基不錯，射球尤有把握，結果我隊以十四比三十二敗下陣來，大好錦標，已非我軍所能染指！我

甚盛，兩三盤旋，又深入腹地，克勞福特舉足力射，譚江柏窮頭一頂，全場爲之鳴彩。此後我軍兩度由右路進兵，均無功而返。反之，敵軍向我進寇，亦極費心機。六分鐘時譚江柏撞人犯規，三十碼處被罰任意球，陶滋舉足猛射，高飛出界。混戰至十二分鐘，李惠堂督師反攻，傳於葉北華，葉沿途疾走，正宜傳中時，霍姆斯死纏不捨，逼成角球。葉在左支踢角度甚佳，霍姆斯躍起頂出，徐亞輝舉足掃射，稍偏出界，敵軍再犯，李天生奮勇救出後，又爲霍爾搶得，傳於陶滋，陶猛力射門，球出如矢，幸稍偏出界，極險極險！十七分鐘時，馮景祥大耍花槍，闖過兩關，葉北華門前候駕，接球即射，但爲門將拍出。廿分時，我軍禁地又起風波，李天生，陳鎮和兩度救駕，仍未脫險，艾特斯登舉足射門，直向左上角射來，包家平躍起一托，球由橫柱上躍過，安渡難關。芬區開角球，仍未能得手，我前鋒線不甘屈服，二十五分鐘時李中軍三度督率健兒，進迫敵門，但此防衛森嚴，不能深入；曹桂成曾一度射門，但爲敵軍守門接住。此後雙方混戰，均苦無出路。三十二分鐘時，敵軍在中線犯手球，惠堂踢出被截，三十四分鐘時，葉北華得球，衝枚疾進，直至底角，一脚傳中，馮景祥迎頭未着，坐失良機。三十五分鐘時，敵軍乘我後方空虛，如飛而進。包家平獨守空門，形勢危急，艾特斯登求勝心急，球竟稍偏出界，此球不失，德天之伴。三十七分鐘時，黃美順得球遠傳，李惠堂乘勢進迫，但球爲喬埃截得，一脚踢出，適中李惠堂腹部，大傷元氣，停半分鐘，幸告痊愈。此後你來我往，各無建樹，上半時結果，大家妙手空空。

檸檬吃過，整軍再戰，我隊一反前態，改取攻勢，中衛線出而助戰，聲勢極盛。四分鐘時，曹桂成得球，傳交孫錦順，孫盤

過兩關，回傳曹桂成，此時敵軍後防空虛，大可暢所欲爲，但曹桂成遲到一步，全盤希望，均成泡影！機會既失，敵騎又告猖獗，聲勢洶湧揮戈進逼，所幸銅頭鐵額，奮身抗拒，鋼門亦展軀身手，始得未遭暗算。然智者千慮，必有一失。十一分鐘時，敵軍捲土重來，陶滋偷過難關，於十碼處迎門惡掃，鋼門縱有三頭六臂，亦難挽狂瀾。我軍雖失一球，氣勢並不稍衰，前鋒線力圖振作。然總以失之毫厘，謬之千里。十九分鐘時，環叩敵門，錦順不幸犯規，雖發砲破網，亦祇能贏得球送回聲嘆息而已！曹桂成邊陲起義，開弓放箭，但遠走高飛，未中要害。兩分鐘後，敵騎又如餓虎撲食，排山倒海而來，李譚還救不及，艾特斯登門前揮動鐵腿，鋼門撲地挽救，心勞力拙，再失一城，大勢遂去。此後我軍雖屢謀反攻，然敵軍堅壁清野，談何容易！鳴金收兵，○比二，我隊遂被淘汰。

綜觀這場血戰，英國隊動作的迅速，却非我隊所能及。他們的體力更強，與我們相差甚遠，但是射門技術，並不高明；否則，他們再多獲幾次勝利，也未可知。我隊防衛力量，似較前鋒雄厚，先說球門包家平確是勞苦功高，有兩三次險球，都被他的磁鐵手所救出。至於那所失的兩球，全是在門前十碼至十五碼處被射進去的，總算鋼門長有三頭六臂，恐也撲救不及。後衛譚江柏，李天生更是有功無過，如果不是靠他們一個銅頭，一個鐵額，這場惡戰的結果，恐是不堪設想的了。他倆技術的老練，救球的英勇，觀衆一致贊美，呼以不少彩聲。所失的兩球，他倆當然不能不多少負點兒責任，可是良馬也有失蹄時，何況人家進攻得非常利害，球老在腹地盤旋，焉有萬全之理？中衛線徐亞輝，陳鎮和，仍然保持着固有的本領，進攻退守，有條不紊；黃美順的聲

幹，使如狼似虎的英國球員，都為之瞪目吐舌，不過幹得太變了一點，被罰了不少的任意球。前鋒李惠堂受盛名之累，被敵人監視得特嚴，球一到他的脚下，馬上就有兩三個人來搶，因之活動的機會甚少，這就是進攻力薄弱的原因之一吧。馮景祥活潑玲瓏，混身是膽，所謂靜如處女，動如脫兔，可以當之無愧。孫錦順腳頭堅硬，動作老到；可是失之太慢，貽誤戎機非鮮！兩翼曹桂成，葉北華表演平平，影響大局頗大。最後，就整個的戰略言，隊全用「短傳」，似覺欠當，固然大敵當前，不能不謹慎從事，可是短傳太多了，使敵人得從容佈防，也是得不償失。不過就大體上看來，九十分鐘的肉搏，我隊已充分地發揮了遠東霸王的神威。雖然丟了兩球，並不是可恥。我們足球隊諸君啊！萬勿氣餒，努力訓練，則四年後東京再見，我隊不無奪得錦標的希望。

八 其他各項

本屆大會項目，除上述男女田徑，男女游泳，足，籃球外，尚有曲棍球，馬球，手球，水球，划船，騎術，舉重，拳擊等八項，但是我國多未參加，或因國內尚未提倡該項運動。茲為節省篇幅起見，各項比賽情況從略，只將所得結果，條列如左，以便參考。

大會各項錦標

田徑(男)	第一美國	第二芬蘭
田徑(女)	第一德國	第二美國
游泳(男)	第一日本	第二美國
游泳(女)	第一荷蘭	第二美國
足球	第一英國	第二英國

籃球	第一美國	第二加拿大
曲棍球	第一印度	第二德國
馬球	第一阿根廷	第二英國
手球	第一德國	第二英國
划船	第一德國	第二瑞典
騎術	第一埃及	第二英國
舉重	第一德國	第二阿根廷
拳擊	第一匈牙利	第二德國

九 萬人惜別的大會閉幕禮

經過十六日夜燃燒的鄂林匹克「聖火」，不知何時熄滅，正像微着十六日夜如火如荼的鏡板，宣告完竣。於是萬人惜別的大會閉幕典禮，在十六日下午隆重地舉行於大運動場。五十二國代表，均行參加。看台觀衆，擠擁異常，即新聞記者席，亦為特別來賓所佔據。柏林有史以來，未嘗有如是熱鬧的羣衆。據德京調查，到此欲一觀閉幕禮者約一萬人，其中外人約有十五萬，而看台容量僅十萬人，故有一部分觀衆，於清晨便入場佔據座位，可見當時情況熱烈的一般了。

大會閉幕典禮的開始，最初為馬術競技，繼之給獎。希特拉氏亦準時到司令台，觀衆全體起立，高唱「德意志高於一切」之歌。馬術比賽中，德代表馬根海中尉，雖於十五日在大障礙中墮馬，折斷鎖骨，然以勝負所關，屆時仍毅然出陣；其左臂施包裹，乃以右手握韁，忍痛與賽。於雙跳躍中乘馬傾跌，萬氏亦被拋出鞍外，然他仍不稍鬆，拒絕扶助，自行上馬，繼續比賽，德國統

賴其努力，獲得冠軍，波蘭及英國次之。觀衆對此種純正運動家的精神，咸感呼不已。

馬術賽畢，閉幕禮的秩序，繼續進行。軍樂隊先奏鄂林匹克的號角樂，各國代表以國旗先導，列隊繞場巡行一週。仍以希臘居首，德國最後，其他各國則依照字母次序，隨其國旗前進。然隊員人數，已大見減少，因有多數運動員已離德他往。各隊行抵其指定位置時，首由國際鄂林匹克委員會主席拉杜致詞，同時世運會創辦人古栢丁的名言：「願鄂林匹克聖火」，照耀於歷代萬世，造成健全，勇敢，純潔的人類」，亦懸於佈告板上。樂隊繼奏斐多芬的犧牲曲，各國旗手奉國旗至裁判席前，領受橡葉花環，懸於旗上。樂隊再奏別旗曲，場外鳴禮砲，世運會旗逐漸降落，鄂林匹克「聖火」亦漸熄。全體靜默一分鐘後，世運會大鐘復鳴，樂隊重奏鄂林匹克別離曲，參加大會的五十二國國旗，亦逐漸降下。於是五千男女英雄，百餘萬觀衆，隨着閉幕禮告成的餘音，風流雲散！而大會再見之期，當在四年後的東京。

十 結論

總之，我國參加本屆大會，就比賽方面說是失敗了，是無可諱言的，然就精神方面講，我們未嘗沒有相當的成功。如足球隊

的驚人表演，國術隊的介紹我國固有的文化，以及大批選手遠涉重洋的去參加舉世矚目的大會，代表團很精神地奔馳於歐洲各地，很足以表現出咱們中華民族向有人在。再說此次我國的失敗，不能盡咎於少數選手技術的不良，實則與全國人民體育有關；這不僅在運動會中榮辱得失的問題，而且是中國整個民族在體力上表現的強弱的問題，亦即與民族存亡最有密切關係的問題。我們要復興民族，必需增加人口，尤語人民健康增進，欲人民健康增進，唯有促進國民體育的發展。體育的目的，不僅是鍛鍊體魄，並且要注意到品性的陶冶，人格的培養；如拿破崙說：他的事業是建築於青年時足球的訓練。就個人而言，能養成堅忍，冒險，勇敢，進取的精神；就國體而言，能養成合羣，奮鬥，各守紀律的良好習慣。全國國民身體的健康，就是民族復興的基礎；所以我國今後更宜提倡體育，一方面接受西洋的運動方法，一方面也恢復固有的運動方法。至於各項運動施行的大綱，自有各項專家詳密計劃，獻諸政府，切實施行。而最要者，務須注重集體訓練，以期普遍。這樣，全國人民都在統一組織，統一領導，統一步驟之下，努力普及運動工作，來充實國民團體的力量，則將來振興國家，復興民族的至大任務，庶幾不難完成。（完）

一九三六年雙十節脫稿於輔大

南昌中正大橋

全部工程年底可竣 定元旦舉行落成禮
【中央社電】本市橫貫贛江中正大橋，於去年十一月經千餘人動工，現完成十分之八，全橋長四千英尺，橋面載重二百五十噸，橋墩念九座，僅餘七座未成，全部工程，本年底可告竣，建築經費共九十一萬元，為贛省偉大建築，將於明年元旦舉行落成典禮，建築廳長龔學遂，廿二日晨招待新聞界參觀各項工程



社會常識



白金發現的時期

十八世紀半以前，我們亞洲人不但未曾做過白金的夢，就連科學發達的歐洲，也不知道這元素是什麼。一七四一年，英國 *Ja-maique* 的造幣廠化驗技師 *Charles Wood* 才發現了白金。因為這金屬的新奇，*Brownrigg* 醫生會把他介紹到倫敦皇家學會，但那時的科學家却沒有注意這新發現。直至一七四八年，法國國立學會爲了要知道南美洲的子午線度時，曾派西班牙的數學家 *Antonio de Ulloa* 代表去測量。當這位數學家由南美洲回來後，他在瑪德利公佈了關於測量子午線度的經過，並提及他在那裏得到一塊金屬的石頭，石頭中含有黃金，不但極不容易施以工作，且還阻礙黃金的熔解作用。因此第二年（1749-1750），*Charles Wood* 再提出他對於這金屬的發見，和加以說明其性質。從那時起，才引起歐洲一般化學家對於白金的注意了。

磐石雜誌 第四卷 第九期 社會常識

首先對於白金研究的是瑞典化學家 *Scheffer*。他於一七五二年也在南美洲的含黃金沙中遇着如同 *Charles Wood* 及 *Antonio de Ulloa* 發見一樣的金屬。後來經過一番試驗後，證明這金屬在最強烈的鍛冶的火力中都不能熔解。雖然牠的熔點這樣高，但可同數種金屬混合加熱，而能加速其熔解的，因為牠的特性有多處像似黃金。惟獨牠的顏色是灰白，所以 *Scheffer* 就給他一個名叫做白金。不過在那時期，對於白金採煉法不但沒有人知道，就連熔解白金的方法也弄不清楚。雖 *Scheffer* 氏的研究五年後，法人 *Marquer* 在巴黎國立學會讀過關於熔解白金工作經過的論文，但他的方法還不算適用。說到對於使用白金來製造物品，是一七七二年 *Sickinger* 伯爵在巴黎才作第一次的試驗。伯爵曾用白金製得金葉和金線等品，不過他的工作當時還守着秘

白金發現的時期

密，直至一七七八年才在巴黎國立學會公佈。一七八四年 Achard 和 Deville (arsenic) 質，使白金熔解與煅煉後。製得一個白金小碗。他這次試驗，可算是對於熔解白金的成功，為什麼當時的化學家對於熔解白金的試驗那樣留心呢？因為白金礦是不純粹的，且還有其他金屬的混合，爲了要將牠從其他金屬中提出，熔解亦爲採煉白金的主要方法。

雖然白金的採煉都經過化學家苦心的研究，但在那交通還未發達的十八世紀末和十九世紀初間，對於白金產地的發見却是極少。一八二三年 Humboldt Rose 與 Ehrenberg 作第一次對含白金礦考察的時候，才在俄國烏拉嶺附近發現一塊白色金屬，無疑的是白金。後來那個地方竟變爲世界白金產量主要的地方了。

一七八四年 Achard 發明了藉砒熔解白金的方法，但到了十九世紀初期又不適用了，因爲後來 Wollaston 又發明使用水溶解法，這王水法確比砒質法方便的多。雖然白金是不溶於任何的酸類。但以加熱的王水能將牠慢慢溶化。Wollaston 作這試驗時，即先將礦中的白金溶於王水中，加氫化鉀 (ammonium Chloride) 而使牠沉澱，然後將這些沉澱經過一番的煅煉後，而成爲一種白金粉，這種白金粉就能壓榨和槌擊成爲白金了。其實以王水採煉白金法，至今還是使用的，不過當 Deville 發明用氣管吹管

在石灰鹼中熔解白金的方法時，更令王水採煉法進步了，因爲以王水與氫化鉀得來的白金粉，若用氣管吹管火筒將牠溶化爲白金，確比用壓榨和槌擊的方法妥當多了。然而 Deville 發明用氣管吹管熔解法後，繼而又發明分析白金中含有他種金屬的方法，在前面已經說過。礦中白金的構成是不純粹的，牠常含有金，鐵，銅，銻 (Rhodium) 鉍 (Palladium) 鎳 (Osmium) 銥 (Iridium) 石灰，石英等物，總之，白金在天然間，都是同以上諸金屬所成的合金罷了。

除了上述 Wollaston 與 Deville 兩法以外，自後就不見有別的新方法公佈了。現在的人對於白金採煉如何，其詳細則不得而知，因爲採煉者爲了自己的權利，每每守着秘密。但其主要的方法，恐怕還是先將白金礦中雜沙用水沖去，和用水銀將黃金分開，然後再使用水溶解法及氣管吹管法。至於採煉白金手續的繁重，殊爲困難，當非本文所能詳論。現在有少量的白金，都是從煉金銀的電解泥中提出的。世界產白金的地方，以俄國烏拉嶺爲最多，但美洲各地亦不少。

以上所說的都是關於白金發現與採煉的經過。但其性質及用途如何，在此亦可加以討論。既然白金是一種灰白色的金屬，牠的溶解度極高，而富有展性及彎折性的金屬，並且置於空氣中亦

不起變化。因為他有種種的特性，所以牠的用途也很廣。今日牙科與嵌鑽珠寶對於白金是不能免的，尤以粧飾品及電器類各居十分之一，自來水筆的筆尖，也由堅硬的鉑鈷等所製，此外對於化學上的效用也很大，德國的化學家「Goldschmidt」曾經這樣說過：

「如果沒有白金的使用，是不能做鑽物的分析，凡研究某種鋼物時，都須要一件工具來幫助的；天那磁器碗與玻璃杯，都當爲某種試驗所毀爛，就是用銀與金製的小碗，也不成，因爲金與銀在適當的溫度時則會溶解。結果祇有白金才能抵抗其他試驗的毀爛與變度的溶解，假定沒有白金，恐怕還有許多鑽物不給我們發見。」

依據「Goldschmidt」這段話，我不能不承認白金的寶貴，但自一八

九八年居禮夫婦發明用來醫治瘰癧，癰疽，狼瘡等症的體「Dithyran」以後，白金在元素中的威權是完全失掉了，因爲白金價值，總還比不上鐳的價值千分之一；一八一八年，每一安士（即三十克）白金平均價格約值美金一〇五元，可算是白金價值最高的時期了，但一九二九年以後，則跌到八十元。但是一克的體則值美金五萬元哩！

郵政電影將赴

各地巡迴公演

交通工具深入民間

開郵政史上新紀元

交通部郵政儲金匯業局，爲灌輸郵政常識，俾使人民明瞭郵政交通事業之重要起見，特搜集平日郵政儲匯業務材料，編製郵政電影，其第一部片名「血汗錢」，業經委託大華影業公司代爲攝製完成，經數度試映，成績美滿，原定上月二十日，循東南五省公路出發，赴各縣鄉公開放映，嗣因特製之郵政電影巡迴放映車，內部機器等項，設備裝配未竣，遂決定展期，茲據該局消息，該項影片，應有之各項放映設備，則正積極從事裝配，不日即可齊全，本月下旬左右，仍循預定路線裝載出發，赴各地巡迴公演云。

滑行機

Glider

呂振鐸

自從一九〇三年美國萊特 (Wright) 氏兄弟發明了飛機以後，在交通上戰爭上給人類一大革新。但是價值甚昂，駕駛頗難，構造複雜；自然不免對於他的發達上有一層障礙。十年前德人發明了滑行機以後，立刻給航空事業上一大革新，牠的優點是價廉易製駕駛簡單，在目前雖然尚有許多劣點，將來得科學家研究與改良，定能在航空上有極大的影響。今將其理論，構造，駕駛等分述之於後。

理論方面的根據——滑行機就是飛機的一種，但是不用發動機 (Motor)，而完全依靠空氣的浮力來使牠上升及前進。

關於空氣的浮力，物理學中解釋的很多：像一金屬球體在一秒鐘內可降落三十二呎，如果等量的金屬薄片在空中降落必須經過較長的時間，同時薄片與地面所成的角度亦有很大的關係，由這一點可以證明物體的降落與空氣的浮力有密切的關係。

一八九一年 Langley 氏做薄片升降器的實驗，其結果有二：(一) 向水平方向進行之速度愈大，則降落所需之時間愈多，(二) 若一薄片之長較寬大，其所需用之時間亦較長度小寬度大的薄片為多，由是 Langley 得一結論如下「平板以全速向前進行，若

無外力撓之，永無下落之虞」。這個又是空氣有浮力的一個證明，也是發明滑行機的一個理論的依據。

關於構造方面——滑動機同平常飛機差不多是一樣的，也有具備雙式控制器的，機尾也有舵，不過機體比平常的飛機大些輕些罷了，牠的兩翼長約四十呎至六十五呎，骨架用薄木片做成，有的還有鋁鋼的骨條，以增加機翅的安全。

上昇的方法——滑行機上昇在最初發明的時候，是一件最麻煩的事，先要選定一座五百尺以上的高山峯，在沒有樹木和岩石的山坡上找一飛行場，將飛機搬到場中，繫雙紐的橡皮繩於機前鉤上，待微風起時，機師便命數人牽繩奔下山坡，使機漸漸上昇，直到牠吃着風力時，便將牽繩解下，讓牠自由的飛去。

現在為適合任何機場，於是便利用他種機械來彌補這個缺點，此種扶助機械現在最普遍的有二種：

(a) 鳥翼機 (Ovithopter)——此機為懷特 (George White) 所發明，這機的原動力就是人的手和足，使兩翼可以隨意的上下或飛動，其動作似鳥之雙翼。

(b) 小發動機——此種小發動機與滑行機聯合起來，便成了

一種最經濟最便利的一種飛航器，能與他種飛機不同的地方就是機師在航行中將發動機關閉起來，滑行機仍能飛行數小時之久。

以上的二種機械，在風力減小時，亦可扶助風力之不足，不致降落。

關於駕駛方面——我們必須要知道空氣的流動。在普通的時間，山坡上常有空氣上升，最初滑行機的飛機場一定要在山坡上就是這個理由。上升之後便可順着空氣之流向前進，一直到另一山坡或山峰時，復被空氣托起，漸漸升高平滑至需要之高度為止，故善於駕駛之機師，常能找到上升的氣流。普通在田野間也有一種不規則的氣流，此種氣流也可以幫助滑行機的上昇和前進。

降落的方式——降落的種類有二：

(a) 安全降落——此種降落就是達到目的後的下降，機師可以減低飛行的高度，從容降落。

(b) 意外降落——(甲)在飛翔的時候，如果風力微弱，差不多到息滅的狀態，機身漸漸失去飛行的高度，機師可以使機身漸

漸降落於機場上。因為滑行機的身體很輕，下降的時間很久，所以從容降落，是很容易的。

(乙) 遇着意外時墜落下來，也不會有傾跌之虞，並且沒有起火的危險。

無論任何降落的方式，牠沒有一點危險性的，由以上的觀察，我們可以得到以下的結論：滑行機是近代最經濟的航空器，因為牠的構造簡單，利用空氣的浮力，不用汽油，並且容易駕駛，可以使一般人全有使用滑行機的機會。這是促成牠成為普遍化的主因。

在歐美各國，很多滑行社已經組織起來用這種安全的方法去訓練一般國民，以資將來成為駕駛的人材。同時為人民之一種娛樂，反觀國內，滑行機可以說是沒有，如果我們不甘人後，迎頭趕上，數年後我們也許能夠駕駛滑翔機在空中做一種娛樂了！

二十五，六，五。於工商學院

英國時鐘

撥回一小時

中央時間恢復有效(倫敦)英國全境節省日光之時間，已正式宣告停止，格林威區天文台之中央時間，業已恢復有效，在十月五日上午二時，各處時鐘皆撥回一小時，(路透社電)

新陳代謝作用

生物體之能表現出生命現象，皆因有代謝作用。代謝作用，為生物體內物質之建設與破壞。建設即生物體內之組成作用，破壞即生物體內之分解作用。現將組成作用與分解作用分述於下：

A, 組成作用

a. 消化作用 物質之能使生物發育或維持其生命者，謂之食物。食物大多數不溶解於水內，故不易吸收。消化作用乃將此不溶解又不易吸收之物質，變成易吸收者。不論動物或植物之組成，皆有消化作用。

例如：植物最先將所吸之養料變為葡萄糖，即刻變為澱粉（不溶解於水者）。在用時原生質分泌澱粉酸素，將澱粉變為葡萄糖（易吸收者）。

消化作用有兩種：一是胞內消化，一是胞外消化。高級動物是胞外消

徐益之

化，有消化器官。欲使消化進行，必有消化液，有接觸劑。「消化液是由體內之各種消化腺分泌出來的」。胞內消化是將食物吸收到細胞內消化，如：變形蟲，海綿等。

b. 吸收作用

食物消化後，變成可溶解而易吸收的物質。簡單的生物（無循環系統）的吸收作用，是由一細胞再滲透至鄰近之一細胞，而後使全體各細胞皆能吸收到食物。構造複雜的動物（有循環系統者）的吸收作用，是將所消化成之食物，透過腸壁微血管之管壁而至微血管—管內為血液—由血液之循環而再送至全體各細胞原生質內。

c. 同化作用

吸收到胞內之食物，被細胞同化，同化作用之定義，乃將與本體不相同之物質，變成本體所特有之物質。即將

吸收之食物變成原生質之一部分。

B, 分解作用

a. 呼吸作用

呼吸作用簡單的說即細胞內之氧化作用。氧氣到呼吸器官內而至微血管，與紅血球內血球素暫時化合，紅血球到微血管內，氧氣與血紅素分開。到細胞內，將一部分原生質氧化，變成能力與廢物。

生物之分解作用進行時，發生出熱力和別種能力。因生物無時不需用能力維持生活，所以分解作用無片刻停頓。

b. 分解作用

氧氣到細胞內起氧化作用，將複雜之化合物氧化變成能力與簡單之化合物（廢物）。（代謝作用之進行至食料變成原生質之時，建設程序即至極點，再後即破壞作用。在破壞程序內原生質經過許多變化逐漸變成較簡單之物

c. 排洩作用

體，此種變化即分解作用）。在最簡之單細胞動物，其廢物乃氣體與液體，氣由細胞膜透出，液體由空胞排出。多細胞生物如蚯蚓，由皮膚排出氣體，由腎管排出液體。哺乳動物如人，氣由呼吸器官排出，液體由皮膚腎臟排出。

總觀上述，凡生物體無時不需能力，能力之由來，乃原生質之分解，原生質之組成，由食物之消化吸收同化而成，故新陳代謝作用無時可停頓。今用簡圖以示此作用：



二十五、七、十五，於輔仁大學。

二十四年度

出國留學生之科別人數

教育部昨統計二十四年度出國留學生之科別人數，茲摘要錄下，

科別	歐洲各國	美洲各國	其他各國	合計
理科	一六〇	二四〇	四四〇	一四〇
農理科	四〇	七五	一〇〇	一六〇
工科	一〇〇	一七〇	一八〇	一五〇
醫科	四六	三二	五〇	一三〇
以上實類合計	一四六	二四七	四一七	一〇六
文科	一五	二五	三〇	一〇〇
法科	一三	二二	二七	九〇
教育	一	二	三	六〇
以上實類合計	一一九	一四九	一八七	一〇〇
總計	(二八六)	(二九七)	(四〇〇)	(一〇三三)

(附註) ①歐洲方面，英國一〇二人，(理二〇，農二，工一九，醫五，文一七，法二六，教育六，商七荷) 德國，(一〇一)人(理二四，農五，工二六，醫二三，文四，法一〇，教育七，商一) 法國五五人，(理一二，農一，工三，醫八，文一九，法一，商一)，比國一五人，(理農文各二人，工五，醫三，法一)，瑞士五人，(工一，文法各二人)，奧國三人，(理醫文各一人) 意國二人，(理法各一人)，蘭一人，(工) 波蘭一人，(工) 丹麥一人，(法) ②美洲方面美國，(二九四)人(理三人，農二五，工七〇，醫一二，文三六，法五二，教育二二，商三八)，加拿大三人，(理二，教育一) ③其他各國日本四四七人，教育三五，商一八，) 土耳其一人，(法) 菲律賓一人，(農) 爪哇一人，(工) ④有括弧者(如歐洲各國二八六)有德國美國各一人，未分科在內，



會務



公青訪問專員王世銳君深受美舊金山華僑歡迎

中華公教進行會總監督于斌主教，委工商學院公青會員王世銳君為舊金山埠公教華僑訪問專員。王君於八月二十六日下午三時，乘美國胡華總統艦抵埠，該埠公青會派交際主任朱庭君到碼頭歡迎。王君到該教會及學校參觀一切。該晚即由教會總理神父贊臣，設筵於遠東酒樓，為王君洗塵。賓主盡歡。廿八日下午七時半，該教會所辦之聖瑪利中文學校，請王君演說。師生四百人，齊集大禮堂。首由總務主任余河君致介紹詞。王君與各教員一一握手寒暄。由教務主任雷堅磐君主席，並介紹王君與全體學生行相見禮。繼請王君演說。王君略述祖國當局年來對於政治力謀統一。對於軍事加緊準備。冀早日收復失地。語極懇切。觸動聽。末由校長趙超當君致謝詞。至八時半始散會。九時，王專員

則赴公青會歡迎會。首由會長余河君介紹王君與會員相見。並合影留念。當由王君報告祖國公進會工作。大意謂：「祖國公進會為聖教在華最重要工作。全國各教區。均有組織。會員約有三十萬人。會務進行。分男女兩部。蒸蒸日上。前途希望甚大。并謂蔡寧總主教及于斌主教，對於金山教僑，頗為關心，甚望內外攜手，以發展公教造福同胞云云。王君並將蔡總主教題名玉照，及天津美麗照相館主人傅靈台君去年全國公進代表在上海大會攝影全套，贈送該會。直至十一時半始茶點盡興而散。

天津工商學院公教青年會近訊

工商學院公教青年，自成立以來，各項改選會情形 工作頗努力，成績亦佳。近以第一屆職員期限已滿，特於九月十一日上午八時，召開改選大會，到指導司鐸邵神父會長李崇高會員張俊德等數十人。由會長聘定夏永年為秘書。並選舉各部職員如次：副會長張俊德，

會計姚家貴，評議員張長茂，吉廣存等人。散會後各職員即趕辦一切工作。十二日召開職員第一次常會，決定慶祝于主教辦法。十六日召開臨時會議，決定捐贈于主教聖爵一尊，權戒一只。並推派會長等於二十日赴平參加于主教祝聖典禮。至九月二十六日又召開臨時會議，決定於十月一日開慶祝于主教大會。各職員分頭籌備一切云。

慶祝于主教盛況

南京于主教於十月一日上午十一時抵津，下午三時，赴工商學院，參加公會慶祝會。由工商學院院長華南圭主席，在該校大禮堂開一盛大之慶祝會，以示歡迎。晚六時，于主教並參加該會之聚餐會。席間賓主盡歡，盛極一時云。茲探得于主教在該慶祝會上之答詞如左：

諸位！今日蒙大家的盛情，甚覺榮幸。九月二十日，蒙尙院長仰神父及青年會代表到平參加鄙人祝聖典禮，並餽贈禮物，不勝感激。此次來津，一來是為與天津的朋友相會，二來是為藉此謝謝諸位的盛意。

剛才尙院長稱鄙人為青年主教，又是青年的主教。前二百年南京有位中國主教，陸主教時已是七十歲了。現在我只有三十五歲，比較起來，實為青年。若說我是「青年」的主教，則自覺有

點害怕。何則？若是做老年的主教，自己的精神頭腦欠足。青年是朝氣勃勃，精神煥發的。作他們的主教，自覺不足。但無論如何，既是青年主教。就當作青年的主教。既如此，那麼我們就交換意見。把真正的人生觀介紹給大家。大家都知道中國的現況。處在這種環境之下。青年的苦悶灰心，是免不了的。原因是因為人生觀點不正確；所以多流於自殺，或頹廢。喝藥水自殺的，時有所聞。他們不曉得時勢固可造英雄，英雄亦可造時勢。意大利在前幾十年，其國家狀況如何？諒為大家所知道吧，——我不是為墨梭里尼吹——意大利現在的復興，都是一個鄉村小學教員的功績，沒有人能想到他能作蓋世的勳業。然而事實勝於雄辯，成績却作出來了。在中國的現狀況之下，也需要這種硬性青年。所謂硬性青年，即具有朝氣，百折不回青年。自殺者認為自己是發硬的了，然而在我們看來，幾分鐘後死屍是發硬的！那麼什麼算硬性青年呢？

就是觀察世事，眼光遠大精細之謂。我現在給大家介紹兩種鏡子，一是望遠鏡，一是顯微鏡。我們觀察世事的前途，當用望遠鏡，因為能看的遠大，不致為目前的困難所阻隔。青年的希望是遠大的因為看得比較遠，能預見將來的事變，能供應時代的需求。但是為達到這種目的，得有特別的修養，這種修養，就是利

用顯微鏡。我們有句俗話：大處着眼小處着手。大處着眼即是用望遠鏡。小處着手，即是用顯微鏡。我們不但要眼光遠大，還要精細。這種修養，怎能表顯於實際生活上呢？俗語說，大丈夫不拘小節。不拘小節並不是不顧小節，是不因自己為大丈夫而忽畧小節。小事情作好，大事情才有希望。諸位在學校中，沒有什麼大事可作，但能把小節作好，那麼作大事便有根柢。我誠懇希望諸位善用這兩種鏡子，這樣，才能充分發展，才能成為硬性青年。多經釘子沒有關係，就怕還沒碰上就縮回來。我們的希望，是光明的。我們至少希望將來比現在好。你們要是有心，咱們就起來做一下。相信諸位前途會順利。咱們後會有期，各奔前程，努力奮鬥吧！

北平輔大公青聯合慶祝

于主教榮陞。

九月二十七日上午，輔大公教青年會及歛之學社，假座什刹海會賢堂聯合舉行慶祝于主教大會，並歡迎新會員。到輔大校務長韓神父，教育學院長張慎博士，訓育主任伏神父及張警鐘神父，張漢民博士趙爾謙博士等二百餘人。濟濟一堂，頗盛一時。于主教於大會前五分鐘蒞臨，四座掌聲雷鳴，主教乃於熱烈歡迎中

就座。

首由主席報告開會意義，並代表輔大公青會致詞，大意畧謂：「于大主教昔日對輔大公青會多所栽培指導，今將離平，為表示愛戴，故聯合歛之學社開此大會，藉表慶祝之意，並資話別云云」。次由輔大公青會唱該會慶榮廟會長所作之「歡迎于主教歌」。繼由指導司鐸伏神父致詞，略述于主教近年來於中外及社會各方面之功績，並言公青會忠實地接受主教之「道德建設」之臨別贈言而從事於工作上之努力云云。次歛之學社祝詞。來賓張慎博士亦有演說。繼于主教致答辭，大意略謂：「……今天我來唱感謝你們的歌，自從祝聖以來，愧受你們的熱烈的慶祝。因為三年來並無建樹，對輔大公青會亦無何貢獻，而受如此盛大歡迎，實覺愧……今晨提到「道德建設」，（按：本日晨于主教在輔仁中學聖堂做大禮彌撒時，講道中以「道德建設」勉諸同學。）蒙你們記取甚覺欣慰。……我此次去京就職，是要動武的了，也就像戲台上唱花臉似的。責任非常重大；但我的兵力却很薄弱，雖然如此，却也不氣餒。天主教的戰爭是神聖的，兵多未必就好，天主可用一兵而戰勝全世界，所以不必畏懼。因你們大家的祈禱，整個的祈禱，我們的工作必更有力量。不敢說將來必定戰勝，但天主也許先給我們一點苦吃，而最後便可嘗到甜的了。……」光

明盛昌」是我們的希望，在我的主教徽章上有一片海棠葉；這是代表我們的國土，這片葉子是不容有絲毫缺損的。徽的左角有光線照在下面，照在被戰爭環境包圍了的中國，我們要努力去廣揚聖教使天主的光明，照射全國各地。……此後我雖身在南方，但精神則常是向北的，我個人是生長在北方的，生在黑山白水之間，現在，我雖不能去，但心却是常不忘它的。回首三年來在北方蒙各方面的熱烈贊助，這給我極大的興奮。……神父主教是不能結婚的，但我現在的主教戒指却與結婚戒指相似，我現在也就算是嫁給南京教區了，希望大家熱心替我祈禱天主。……傳教的方

式很多，任何地方，都可以傳教，即如在吃飯時也是可以傳教的，這是蔡總主教常用的法子。……公教青年應在小事上立好表樣，處處為他人模範。這也是傳教的方法。在學校裏我們要做模範學生，在公教中是模範教徒；這種青年越多越好。青年奮鬥苦幹叫做硬性青年，只有硬性青年增多，我們公教才能發揚起來。所謂硬並非是一味的蠻硬，乃是要「軟中硬」，這是很要緊的。非硬性青年不能行「道德建設」，非硬性青年，祖國不能復興。……」語意深長聽者动容，末為夜小唱歡送歌。歌畢進茶點。十二點半始攝影散會。

世界圖書館

共三千六百餘所

【中央社電】據某文化機關宣稱，統計全世界，除蘇聯外，共有千三百二十三所大圖書館，藏書約二萬二百七十萬萬冊，計歐洲共八一二所，藏書萬二千八百六十萬萬冊，北美有三九七所，藏書七千四百十萬萬冊，亞洲有六五所，藏書六百八十二萬冊，南美有三四所，藏書百五十四萬冊，非洲僅有五所，藏書三十萬冊，在六大洲中，歐洲居首全歐又以德為良多，次為法英，第四為西班牙。

隨于總監督兩廣視察日記

(五)

劉鴻運

于公到澳門，離中山縣的翠亨鄉不過二百里路。打算去瞻仰孫中山的故居。高主教答應說他可以用他的汽車陪同我們一道去參觀。約明早八點動身。慈幼會無原罪學校校長溫神父又請于公明晨七點到該校去作彌撒。所以從望德女中，回來的時候，已近十點了，赶快睡覺不要耽誤了明晨的事，上牀後迅速的睡了。

廿八日 贈禮三 上午雨 下午晴

很早心裏記掛着就醒了，看屋裏黑洞洞的。坐起來捻着了燈，看我的表才三點半鐘。時間大早，就又繼續地睡了下去，朦朧中彷彿是到了六點鐘了，趕快坐起來要穿衣服，再拿過表來一看，才四點半，時間還早得很。要睡又不敢多睡。每天早晨都是于神父在七點鐘以前到房裏來看，恐怕再睡又過了時候，總讓人叫，真不大好意思。大概又迷糊一會兒，五點半鐘，

就起牀了。聽着外面雨聲浙浙瀝瀝，今天的感遊，不知道會發生阻礙嗎？

早晨六點半慈幼會陳基順神父來請于公做彌撒。陳神父是意大利人，年紀很青，現正主編明我雜誌，中文很好，中國寫字得很熟練。無原罪學校距離大修院很近。雖然街道也有上坡下溜，可是比較香港的街道，一般都是坡度稍小，容易走些。無原罪學校，那天已竟參觀過。他們的學生，多半都住校。穿着很簡樸的布褲褂。我到聖堂望完了公的彌撒後，回到餐廳早點。早點後，辭別回到修院。

這時小雨仍在下着，高主教坐着他自用的紅色大汽車來接我們了。高主教是葡籍，所管轄的教區，包括十三縣，其中有人口六百萬。其中二百萬是中國人。他所管理的教區，有隔海遠在幾千里地以外的。但是澳門原屬中國，所以他還是中國的教區主教。因為他的教區也包括在國內的

一部，所以他的汽車有中山縣的路捐，對於從澳門駛到中山縣境是很方便的。澳門和中山縣本相聯屬，不過澳門是一個半島，伸張到海裏，三面都受海水包圍着。在澳門柏油路的盡處，有一座大門似的關口，有葡屬非洲黑人兵把守，這就是兩國的國境，出去就有中國的軍警了。一個黑得彷彿用墨滿塗了臉的非洲兵，過來用一本大的冊子，請高主教簽了名，然後就把汽車開出關去。那邊的路就是中山縣境，幾十步遠，就是中國的關口，把捐冊交給他保存，因為高主教這輛車已有中山縣的路捐，所以就毫無阻難的過去了。

澳門距中山故鄉七十英里。我們乘着汽車在赤色山土的公路上疾馳，其平如砥的路上，使得我們的車風馳電掣般迅速。看兩邊都是水溝，為灌溉農田，沒有隙地栽樹了。在路上約有兩個鐘頭，遙遠地看綠色琉璃瓦頂的宮殿式大廈，高主教說，那邊就是翠亨鄉，二年前孫科先生為紀念孫總理建立了一所中學校。我們下了車，看見路旁有所小樓房，前面有圍牆，怕已經建築二三十年了樣，就是孫中山落生的故居。房子普通平常的樣子，風雨侵蝕，門外也有對聯，門內樓牆上圖有黨國旗

，有走廊。我們就先去參觀那所偉大的建築物了。

兩旁柏樹圍護着一條路，一直走上學校的校舍。那是一些巍巍堂皇的大廈，美輪美奐，氣象壯麗。名爲「孫總理故鄉紀念中學」。現在正趕上放暑假。學生大半回了家，在校的不過三五人。我們看見一位學生，跟他說了幾句話。他說在下午三日以後，才能上課。現在有學生三百多人，每人每學期只收學費七元，由學生管理飯廳，每人每年費用最多不過二百元就夠了。因爲鄉間一切儉樸，到市鎮去相距很遠，所以很適於讀書。

該校校舍非常寬敞，宮殿式大廈有六座，裏面一切佈置都是西式，非常整潔。禮堂，遊藝室，圖書館，餐廳，宿舍，理髮館，會客室等都有。並有寬廣幾百畝的大農場。建築開辦費之外，常年經費十二萬元，中央撥六萬元，省縣各三萬元，無怪如此蔚然大觀了。學生中以廣東爲多，廣西福建也不少。董事長是孫科先生，校長黃中顯先生，是廣西人。

從中學平台的許多台階下來，出了松柏夾道的小路在學校的左側就是孫總理的故居。這所小樓毫無異點，是平常人家的

樣子，與一般大人先生的公館官舍顯然分爲兩個階級，孫總理的雖平民化！孫總理的夫人住在澳門，這所房就讓給孫先生的妹妹住着。我們在他的門前敲了幾下，一個年老的用人呀的一聲開了門，高主教于公蔡神父我們四個人就不客氣的進去了。裏面院落很小一點也沒有修飾。只有一層北房，當中是廳房開着，一直到裏面去。房裏光線很暗，因爲天氣很陰。我看靠北一張條案，一張八仙桌，兩旁一邊一把太師椅。兩邊靠牆有方枱茶几。在條案上安放孫總理卸任大總統後的放大像片，並列着有孫總理令兄的一張照片。下面都題着本鄉人士署名的讚詞小傳，于公就請那個人去請孫總理的令妹來見面。

孫總理的令妹在我們約請之下從樓上款款的走下來了。一位六十多歲年紀的老太太，鄉間平常的裝束，面容畧有一點相似孫總理。很和藹的招呼我們彼此坐下。又張羅請我們吃茶點，新年糖果。高主教，于公，蔡神父，和我四個人在這景慕偉人的思海裏很沉靜的向那四位老太太詢問一些孫總理的軼事。她說：「孫總理生平奔走國事，回到家裏的時間不很多。也沒有餘資來興蓋新房。這座房屋有幾十年了，

不過草草修理過，仍保持原來的樣子。」我想，這座房屋的簡單樸素與平凡，却是豐功偉績，毫不平凡，手創民國的孫先生的故居。越是這種平凡的物質享受，越可看出偉大人物精神的不平凡，價值的不凡，許多達官貴人，居洋樓廣廈的人們，恐怕不大了解這樣的平凡凡罷！

爲民族前途奮鬥的人們，你說他忘記修飾也好，故意不修飾也好，但是能表示他人格的高尚，外物繁奢不能誘惑他的意志。他的生活越簡陋，越發使人敬愛。因爲他的純粹如同玉潔冰清，不但是偉大，而且還美麗！假使他得了天主的真光，一定更是白璧無瑕，更使後人敬仰了。

在此地停留了半個鐘頭，隨後到中山縣城裏面，商業局面，比較內地顯得闊綽，不過街道不很寬，都是用洋灰建造，彷彿北平的廊房頭條，珠市口似的。看情形以往商業很發達，近來經濟不景氣的影響，營業也顯着蕭條了。全縣人口三十多萬，以前的縣長是唐紹儀先生，號稱全國模範縣，直隸行政院，現在因人民不勝負擔，仍就改隸省政府管轄了。天主堂在石岐。附近有天神聖母會修女設立的小德書院，由主教修蓋的樓房作校舍，很體面的。

這個學院是一種補習學校的性質，專來接
近一般上等家庭的姑娘小姐。為受過中等
教育的女學生補習英文法文，教授音樂精
畫等。現有學生三十餘人。多半都是外教
女子。她們受修女們的薰陶，很願意奉獻
。但是她們家庭都很考慮這件事情，一時
不肯允准。因為她們是中等以上家庭的女
兒，倘若領洗以後，恐怕對於婚姻方面有
阻礙。因為按照教規，公教女子，應該嫁
給公教男子。他們家庭深恐門當戶對的公
教男青年不容易找到，所以很覺躊躇。因
之也使神長感覺困難，替這些女生憂慮。
子公提出三項辦法，為補救這個困難：

(1) 她們領洗之後，可以寬免她們嫁給外
教男子，如同寬免奉教男子娶外教女子一
樣。但是附帶一個條件，以後她所生的子
女須要領洗。(2) 她們領洗之後，使她們
繼續到中部教友多的地方去升學，容易擇
配。(3) 領洗後，修女們努力領導她們入
於修會一途。

穩固的教區。吃午餐就在主教公署裏面。
飯後回到修院，略為休息。

下午五點，澳門公進會男，女，男青
年，女青年四部聯席會議借望德女中禮堂
舉行。請于總監督指示一切。于公先命會
長李鴻恩先生擇要報告該會工作：李會長
報告該會工作，大略如下：

◎ 神修方面：

(一) 每占時四舉行訓練週，對於傳教，教理，
修德，社會服務四項給會員講演。

(二) 各會員都加入祈禱會。

(三) 每月第一個主日下午兩點舉行聖時。

(四) 每夜由十點鐘起至五點止，各會員輪流默
想祈禱一點鐘。

(五) 每年封齋內舉行避靜，一連七天。

(六) 每天早晚在聖堂裡念早晚課，每早讀盡書
默想二刻。

(七) 前所組織幫助教友熱心救靈的善會，如聖
母月會，聖若瑟會，聖心會，羅格會，聖
母孝女會，天神母后會，聖母升天會，雖
然不屬於公進會，但都是公進會員所辦理

◎ 會務方面

(一) 公進節和真福占禮，三天祈禱公與彌撒領
聖體。

(二) 會員和贊助員按月交會費，至少二毛。多
者隨意。

每月收入會費，各部平均有九十員，由職

員持單收取。

(三) 每月首占禮四是男子部常會期，第二個占
禮四是青年部常會期，第三個占禮二是女
子部常會期，第四個占禮二是女青年部常
會期。另在首占禮五是四部聯席會議，都
按着總部規定方式舉行。

(四) 每年春秋一季，各舉行一次新教友集團領
洗。

(五) 每年為宣佈本會工作，發行報告書兩次。
(六) 每年公進節和真福占禮日，在聖堂裏向教
友募捐每次約募得一百五十元。

(七) 本會支用款項，須經議決，然後執行。並
須由會長親簽名。然後由會計付給。

(八) 男子部現有會員約九十名，女子部會員約
三百五十名，青年部會員約六十名，女青
年部會員約一百名。

◎ 傳教方面

(一) 每主日男子部會員到保守教友和冷淡教友
家裏宣傳。

(二) 每天女子部會員到本埠各醫院宣傳。

(三) 每月由指導司領導男子部會員，往澳門
對面海醫院宣傳一次。

(四) 每主日和占禮五，由女子部，青年部，女
青年部共同擔任教授兒童要理，每次一小
時。

(五) 如有新教友不能到堂學習要理者，由本會
會員親到其家中教授。

(六) 本會應備要理書籍，應備有受入教的人。

(七)病人臨終，本會會員親到看護。

◎慈善方面

(一)公進會內，另設一個濟貧會。由會員和外人按月交會費，救濟貧困。

(二)數十年前所組織的濟安醫局，收容留診病人。每年在此處所救靈魂約百餘人。這個醫所雖然不直接屬於公進會，但也是公進會員辦理。

(三)每月補助貧苦教友，保守教友和病人醫藥費，約四十餘元。

(四)以上各項報告根據李會長澳門公進會報告備忘錄)

李會長報告後，各位職員對於各該會向總監督請示事項，按照各問題的性質，于公均分別答覆。我當時畧記問題的項目和于公所答覆的話大概如下：

(一)成立華南公教大學問題——華南大學為培植華南公教人材很重要。亦有人想到，在十年後或可成立，地點……尚未確定。

(二)設立公教女子大學——兩三年內可以成立，地點定在上海。本年可以開始招收高中學生，作大學的基本。

(三)增加教友問題——公進會各部應設法推廣聖召，因為教務發展迅速，神職班不敷用。為應外國華僑教友需要，華南應首先有國籍司鐸的供給。

(四)公進會對於愛國和國家慶典如何表示問題——此事很應注意，請該會備文向總部建議，以備採納。

(五)澳門公進會設立刊物推銷部問題——應注重新聞事業，草具計劃，設法成立。對於傳教，保教，社會，慈善各種事業，都易於鼓吹進行；而且藉之使人了解，對於事業的發展，有很多便利。

(六)澳門公進會婦女部提擬在澳設立耆老院，請總部補助——現在總部基金僅在籌劃中，現無力補助。將來各處公進事業費集中總部，就可以較籌分配。此項工作可商詢主教及本地政府補助成立，如有公教報紙，也可用以鼓吹，促其實現。

(七)公青工作項目問題——公教青年在熱心神修，勤領聖事，和向教外同學宣講教義之外，可有的工作：1，表演有關聖教新劇，以便傳教。2，高尚音樂會，藉便宣講。3，學術講演會，著重公教學術。4，推銷公教書籍報章雜誌。a，為使這個工作易於收效，特別呈請領袖主。b，請司鐸講演公教新聞事業文化事業的重要，內容，和概況。c，會員各自劃定地點，分別担任推銷公教書報的責任。d，擬定稿件題目，收稿時間，分配會員

撰作各種文字，投寄公教雜誌報章發表。

e，為扶助公教新聞和出版事業，募捐款項。

5，監獄講道。

6，探訪病人。

7，探訪貧民窟。

8，舉行貧苦兒童聯歡會。

9，其他社會，慈善事業。

澳門公進會注意，他說：

1，公進會總部在南京建立聖心大堂一事，是公進會在上海九八大會議決案。是與全國有關事項。現在陸總會長已用公進會名義向政府索回價值四十萬元的地皮一塊。現在已開始建立醫院，將來興建大堂的時候，請他們注意那時候的傳單。

2，公教進行旬刊是男子部的機關報，磐石雜誌是青年部的機關報，公教婦女季刊是女子部和女青年部的機關報。各部應分別注意本部指導的諸決案和啓事，以便會務的推行。

3，公教進行會乃是一種精神運動。以燃起教友們熱愛天主的心火為首務。所以第一步應該研究聖教道理，來提高心火。既然熱心公教的宣揚，則絕不怕無工作可做。不至對於工作犯愁。能積極提高超性靈生活，積極奮發，達到了這種地步，公教進行會不能不發展的了。聚談兩小時，到下午七點散會。眾雲

隋先生請在他府上晚餐。參加者有音樂家劉雅覺紅衣司舞，嚴紹漁指揮司舞和公進男子部各職員。八點半遊歌而散。這時候我們已把行李帶來，準備回去廣州。再轉肇慶去廣西。下月九號將在此地舉行的集團領洗，于公要再來參加的。八點半從肇慶府動身乘汽車赴碼頭，搭輪船去廣州，這時天氣很暗，又有濛濛的小雨。公進男子

，女子，男青年，女青年四部職員，都在碼頭冒雨歡送，離情深切，他們還希望我在九號隨同于公去澳門，但于公因為上海公進會二十五年紀念冊工作重要，所以要提前返上海，不能再去了，更覺戀戀難捨。可是我們青年服務公教，何處不能再會。所以他們說再會，我說好再會，我們在上海北平天津，隨處可以再見了！互祝天

主保佑，船纜早已鬆過了，送行的客人都已下船，九點，船就漸漸離岸了。天色灰黑，彼此舉帽示意到看不見人影的時候才回到房子裏來。我向于公說，香港和澳門兩地公進的成績和招待的熱誠，真是公進前途光明的象徵。隨後在餐廳繼續把于公在歡迎會上的講稿整理抄清兩份，一份寄給澳門公進會，一份寄給牛神父，好在公進旬刊上發表。十時半睡。未完

開發夷苗

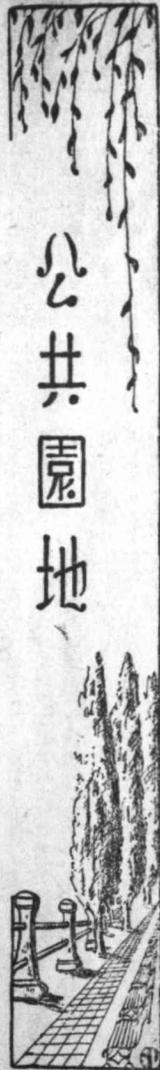
中央已擬具詳細計劃先令五省府調查一切
【南京電】中央對於開發西南夷苗，已擬具詳細計劃，業經通令四川，雲南，貴州，廣西四省政府及西康建省委員會，調查各該省境內夷苗種族，人口，區域，生活，俟調查就緒，即由內政部，中央研究院於明春派遣熟悉夷苗情形人員，會同各省政府特派員，作切實考察，各省政府成立夷苗開化科，中央則設立夷苗開化委員會，統籌其事，並着重於教育方面，使夷苗智識逐漸開展。

開發西康

【南京電】西康建省委員會頃呈行政院，請撥經費興辦要政，並由該會擬具詳細計劃，開辦水利，並由政府提倡組織開發西康資源考察團，投資興辦各項實業，開發金，銀，銅，鐵，錫，鉛，煤各礦，政院正統籌辦理中。

西南夷民代表

【南京電】西南夷苗代表山領光電，王奮飛，馮翁文瀾，陳述改進夷苗生活教育，請政府速設專管夷務機關，與蒙藏會同隸行政院，指導夷民一切教育衛生事宜，蒙古各盟旗駐京辦事處，推青海蒙旗代表何永信為處長，補吳鶴齡缺，戴清康，何福壽為副處長。



公共園地

公教青年的領袖

白荷

于斌主教於本年九月二十日在北平祝聖，在我們慶祝歡樂之餘願意簡單的向我們公教青年提出兩點：

一、效法我們領袖研究學問的努力：因為我們是學生，所以我願意特別提出學問這一點。于主教通曉拉丁文，意文，法文，英文，德文。得哲學博士，神學博士及政治學博士。我們學過外國語的都知道外國語的困難，以一人而長數種外國語，得三博士學位，這是從勞苦努力和長期不懈的學習得來的。我們現在應當效法于主教，要吃苦，要努力求學，以備將來社會國家之用。

二、遵行我們領袖的訓導。于主教曾屢次向我們講，屢次向我國各界宣言：「中國公教全體，對中國的復興工作，要一致參加。」就是告訴我們要苦幹，要犧牲，要團結，要總動員。我們不要忘記這是我們認爲于主教對我們訓導的第一點。于主教曾屢次向公教青年講：「要研究教理，要動領聖事，要熱心傳教」這是我們認爲我們的領袖對我們的第二點訓導，這是我們復興祖國的工作的根基。于主教也曾告我們應當研究哲學，純正的哲學。告我們由歷史上感到了公教青年現在責任的重大，要負起這重大的責任必須研究哲學，養成客觀的態度，能有澈底的思想，形成

綜合的習慣，並造成研究哲學的空氣。這是不該忘記的，這是我們所認爲于主教對我們訓導的第三點。這是當一個好公教青年的最基本的功課。

如果公教學生真在學術上用了工夫，如果公教青年真正遵行了于主教的訓導，那才是真正的慶祝了我們的領袖的祝聖。

白荷一九三六，十，二十三，於輔仁

復興祖國與吃苦

應時

今年九一八天津益世報的社論。其中提到西方有位德提先生 (R. Paine Day)，說他新近寫了一本「世界政治」他代我們結算過這五年來中國的損失，他在第七篇中有這樣一段話：

「日本，經過五年的征服，如今在中國可用武力支配的土地有滿州，內蒙及華北幾省。這個總面積大過英，德，法，義，西班牙各國本都合起來的總數。」

據滿州偽國所統計的滿州的面積是四十六萬零三百八十一哩。而英法德的本埠的面積總和是四十八萬三千三百九十九哩。偽國再加上冀東察東及日本勢力所及的華北，總數確在英法德義西五國之上。那篇社論中繼續寫着：

「世界歷史不巧」的奇事，若謂五年內，未法德義西五國相戰論亡，

是如何被人聽聞的事！但中國所損失的及受人支配的領土在此五國總和之上，那是事實。」

真是如馮玉祥先生在九一八國恥紀念文中所說：

「五年來的奇恥大辱，威脅我們全體人民的生活，破壞整個民族的生存……我們應該明白肯定的說：中國人所要求的是中國的自由平等。」

中國人現在所要求的只是中國的自由平等。如果我們不努力，我們是把我們的子孫往火坑裏送。如果我們不努力，我們是自已往火坑裏跑。如果我們不努力，我們是人類，民族，國家萬世的罪人。(Man are created sinners)。我們的要求極正當，極平凡的，極簡單的，中國人現在所要求的只是中國的自由平等。但我們現在的環境連這樣的要求都不許可。我們現在的環境是苦的，困難的，滿長着荆棘的，崎嶇的，危險的，四面有槍炮，有刀山，有火坑的，青年！青年！這時不犧牲不行！不受苦不可能！胆是苦的，但是我們不僅嘗苦，我們還要吃它！能吃苦我們國家才能救的，能吃苦我們才能在這種環境下劈開生路，求得中國的自由平等。甜蜜啊！舒適啊！安樂啊！我們只好丟開你們，因為我們要救我們的國家，救我們的民族，伸長人類的正義。在這種目標下，這種環境下，我們除了吃苦奮鬥外沒有第二條路。那一個大學者不是在困苦中奮鬥出來的，那一個民族功臣不是在萬惡的環境裏掙扎出來的，青年們！如果我們有志救國，救民族，救世界，最要緊的就是要能吃苦。我們最好能多讀中外名人的傳記，去看看我們所欽佩的人，去教法他們吃苦的精神。曾子說過：「士不可以不弘毅，任重而道遠」。朋友們！我們現在正是任重而道遠！能吃苦，能負起復興中華的重任，能行走這救國家救世界的

艱難的困苦的道路，則我們五年來的奇恥大辱將要洗盡，我們全體人民的生活將不再受威脅，將沒有人再敢來破壞我們整個民族的生存。

應時一九三六，十，二十二於輔仁。

留美公教學生王世銳君給張警鐸司鐸

的一封信

警鐸司鐸大鑒雖然已經身臨異國，但是心裏時時刻刻仍然掛念着祖國的情形，因為我們上船時國內的局面，是十分緊張。在船上每天有一小張新聞紙，大半是世界各國的消息，以及西班牙政變，同世界運動會等，至於祖國的事情，只有一二條小電報而已，我們共同在這小電報裏來推測大局情形，自然是不太明瞭，因此我們的心裏都十分掛念着。

這次出國前，蒙 蔡總主教訓示三點，于主教及司鐸等先後賜教，並賜佳音，感戴之至，當銘刻不忘。「青年！青年！努力自強！」這樣的話，總不敢忘。我們肩上的責任，我們自身的希望，同大家對我們的希望，都是切實重大，不得不使我們增加勇氣，堅強意志。我們當祈禱吾

主降福我們竭力誠實地去幹，成功效果，都不敢望。我們沒有升官發財的志願，只希望我們生存在這世界，能為聖教，為國家，為社會作一點事。

司鐸！有件事出乎意外的發生，的確對我旅途中的精神上，受了很大的打擊。當我同全家住在北戴河時，我為方便起見，於

八月四號往秦皇島乘開灑礦務局煤船南下赴滬；當時父親大人同舍弟世傑送到秦皇島，我當晚登輪，在夜中離開了秦皇島南下；父親即回北戴河，而僕弟因久慕秦皇島風光，所以在我走後，即住在孫友家裏。八月七號晚我到上海，同時僕弟也在那天，在秦皇島游泳不幸遭滅頂。這消息雖然已經由家裏打電報到上海，可是我親戚們都沒告訴我，恐怕我在別離祖國時，增加傷感。這消息一直到我離開橫濱(Yokohama)向檀香山(Honolulu)的途中，才由同船孫君告訴我。我心中難過，只是後悔我不能救他——不是他的身體，只是他的靈魂！他自幼即在外教的环境中生活，他雖然不信任何外教，可是也沒有深切的認識公教。本年六月間曾介紹往謁于主教，獲益頗多，後來因為不得機會，沒得再謁。在北戴河時，又蒙于主教函約，命其回平時再往晤談，不意竟遭滅頂，可惜！可惜！

司鐸！我現在把我在途中的情形略敘，請司鐸把這登在磐石上，可以作我的通訊，同時還有我的師長們可以不必一一致候，用這信統統一齊問好。

八月十日晚，胡佛總統號即要離滬東行，我七日晚才到上海。一切手續還很多要辦，又遇着八九兩日是瞻禮七同主日，所以在八日早晨同十日整天，都忙在辦理手續中。八日下午同九日的一天半內，又要向親戚朋友辭行，不免又應酬一番，所以在滬的三天內，很忙的過去了。十日晚八時在海關碼頭乘小輪往浦東上大船，送行者有十幾位親戚朋友們，都十分誠意希望我的前途遠大無邊，可是我自己真慚愧的很，我恐怕使師長們親戚朋友們，太失望，只有心中自助自勉而已！晚十二時送客紛紛離開大船，登岸時的小輪上，揮手高呼，都恨們的很。大船在一時左右，漸

漸的出了吳淞口，我在甲板上遙望燈火閃滅的吳淞，別矣祖國！同行有三位孫君，都是同我一齊去 Cornell 大學的，有一位女同志，十女士，我們五人可以說是一個小團體，我們都是首次出國，並且美國門禁太嚴，我們都沒有熟人關照，所以多破費些，坐頭等艙，一切自然比較舒適方便的多。在這等艙裏，除了我們五位中國人外，還有作家林語堂博士，同他的夫人和三位小女孩子，以外尚有兩位馬先生，是赴美經商的。中國人只有這些人。林博士自從他的著作，'My Country & My People' 一本出版後，引起外國人對於他的仰慕心非常大，他此次據說是應美國人的邀請，自然在船上外國人對他以上賓相待；至於兩位馬先生，一位是久在太平洋上來往，據說已經走過九次；一位雖然沒有他的資格老，可是也已經走過三次。他們對於途中的經驗，自然熟的很。我們五位都是青年學生，可以說是最引人注意的；我們每有動作，必有一羣藍碧眼珠在注視着。我們不知道他們是用希望中國青年的眼光，還是用蔑視中國青年的眼光，來看我們。所以我們處處都是十二分的小心，一舉一動，都是要經過三思的。我常想我們離開了祖國，我們的一切就是代表我們的國家，尤其是外國人的眼光，他們以為我們這五個人就可以代表全體中國青年；我們的責任重大，也由此感覺出來。經過三四天之後，我們即間接聽見他們對我們很好的批評，再過幾天，他們居然請我們同他們說話，同時大贊美我們的端正守紀。有一位英國貴族，他在船上是目中無人，可是他說他惟一心目中在船上的朋友，只有這五位中國人。我們自然很高興聽見這種論調。

每次在船上，外國人最好問的一個問題就是「中國為什麼能慘忍辱於日本？」「中國為什麼不抵抗？」這種的問題。自然是

不太明瞭中國現在情形的人才問的。可是我們遇見這種問題，絕不能置之不理；我們回答說：

「中日必有衝突在後，但是以現在的國際情形看來，戰敗國的復興，是困難的很。從亞比西尼亞，就可以看出來。我們中國明瞭世界上不自強不會有第三國來幫助。中國現在就是委精強說的時期，因為我們先該有必勝的摸算，然後才可以勝。沒有國家甘心受辱，沒有國家能受外侮而不抵抗，可是我們為求最後的勝利，永遠的生存，只有延長準備而已。」

這只是我個人的意見來解答他們所出的困難問題，不知司鐸以為爲否？

八月十三日早晨到了神戶，有日本水上警察上船檢查，我們中國人免驗護照，外國人必須受驗，同時還要詢問一番。日本對於白種人的不客氣，是非常習慣的；中國對日本素來寬宏大量，所以他們對我們也是比較客氣一點。有很多人由神戶上岸後，乘火車遊東京，然後到橫濱再上這船，我們因為由神戶到東京要用十個鐘頭，未免太苦一點，再說我們言語不通，中途不幸發生一點事情，被押幾小時，把船耽誤太不合適。所以我們上岸乘汽車遍遊神戶小市，又上輦訪山，這是神戶的一個名勝，山上都是坦坦大道，汽車可以直馳山嶺，俯視神戶全市，遠望大阪（Osaka），山上風景頗佳，城內工廠林立，烟氣遮蔽全城，由是可以知道工業發達的很。下山後到一中國飯館午餐，館內的伙友看見新由祖國來的客人，自然十分招待。在國外受他國當局的管轄，不能明瞭祖國的真情，都很願意在我們身上知道些實事，我們也有盡己所知來告訴他們。

船下午兩點離開了神戶向橫濱開駛。

八月十四日下午一點才到橫濱，外國人向昨天一樣地受日本

水上警察的詢問。我們上岸後，即雇了一輛汽車直赴東京，由橫濱到東京有很好的柏油路。日本的工業發達，差不多在路兩旁都是工廠。我們以時間關係，走馬看花地走了三十分鐘到了東京，仍是在汽車上處處飛馳。第一點：感覺在他們交通管理非常完善的馬路上，沒有警察指揮，只有紅綠燈，這是用電氣來管轄車輛，走的非常有紀律。交通的建設自然非常完善，地下電車，陸地電車，空中電車，還有公共汽車。馬路上出租小汽車處，如同天津的雇洋車處一樣多。至於洋車，在東京看不見。在橫濱碼頭上有幾輛，可是價錢比汽車還要貴。那只是爲下船未曾坐過洋車的外國人使用。洋車的速度比北平的洋車要慢一倍多。第二點：市內的建築沒有像上海國際飯店的摩天樓，他們的建築都很一律，據說凡是在東京內的大商店等，皆爲日本本國人資本經營。這一點自然比上海價錢的多！第三點：處處的建築以民族性關係，都小的很。商店的入口，恐怕我要不小心一定會碰頭的。以上三點，只是物質建設上所感覺的。至於他們國家禮節的隆重，處處可以看出來。他們婦女職業非常普及：商店內，電車，公共汽車上一律皆用女職員。我以前沒有研究日本的問題，到日本只是坐在汽車上看一遍，自然不能認識日本的實情。以上只是把眼所見心所覺的寫下來。

當晚八點船即離開橫濱向檀香山行駛。這段要走八天，所以在船上舉行游藝比賽等。我只參加一項乒乓球。每天睡覺後看司鐸所贈之「超性學要」及雜誌等。將到檀香山的前一天，乒乓球比賽我獲冠軍。當晚有一晚宴名爲 Aloha Dinner。Aloha 是檀金山的土話，意思是說歡迎。因爲明天即到檀香山，在餐中外國人會玩的很，熱鬧異常。餐後由船主發游藝比賽優勝獎，我是

唯一中國人得獎者，所以有人特爲我歡呼，有趣的很。

在船上每天鐘要快三十五分鐘，同時八月十九日有兩天。因爲我們是跑到地球的另一方面去了。

八月二十一日早晨船到了檀香山(Honolulu)在碼頭上來接客人很多，並有樂隊奏樂。我們事前由當地海關警察上船查驗護照，一直到十二點我們才得上岸。有華僑朋友謝君請往午餐。華僑招待檀香山的客人，向來是十二分熱心，餐後我們乘汽車遊全島。(Honolulu爲一個小市，在OAHU島上，我們所遊即OAHU島)，汽車行駛了四小時。此地山清水秀，處處都帶有詩意。所以音樂歌舞，十分盛行，處處都可聽到Guitar的聲音。我們汽車忽而上山，忽而下山，忽而入森林裏，忽而依海濱行駛，在車裏除看風景外還有無線電可以聽當地的夏威夷音樂。

當晚船離開Honolulu碼頭，音樂隊奏'Fare well to the' 曲，此曲爲舊日夏威夷皇后所著，船在音樂聲中退出碼頭。

八月二十六日早晨，遠望三藩市之大鋼橋，始知現在的確身臨美國了。到十二點船到碼頭，三藩市公教青年會派代表朱庭君到碼頭迎接。查驗護照後已經兩點半了，海關又查驗行李，結果到四點半才完事。朱君在碼頭等候到四點半，這真有點對不起他。

離碼頭即同朱君去參觀聖瑪利公學。朱君是此地公教青年會的幹事，此次該會請他專來招待，我實在感謝的很！

當晚六點半公青會請在華人街遠東食堂聚餐。出席除公教青年會會員外，尚有指導司鐸 Rev. Johnson及 Rev. Doyle；席上略談國內近情，華僑在外，對國內情形十分隔膜，雖有消息，多半不十分真確。國外的同胞愛祖國的熱忱，是十分可敬佩的。

二十八日朱君代表聖瑪利公學請我們往爲學生演講，我只好講些鼓勵的話。我是求學的青年，我的學識有限，只可希望我們他們將來爲國共勉而已。

當晚在聖瑪利公學大會客廳開會，出席者除全體公青會會員外，尚有該校校長趙智常先生，教務長池余河先生；主席爲朱庭君，秘書爲謝偉林君。首由主席致開會辭，次由余將蔡總主教相片授與該會，會員全體起立接受。後報告中國公進會之情形。報告畢由謝偉林報告該地公青會情形略叙於下：

宗旨：——公教華人青年會。
提倡體育，聯絡感情。

創辦日期：——一九二八。

會址：——美國三藩市士作頓街九百零二號華人天主教會。

入會資格：——凡公教友皆可入會。未領洗者入會須有三分之二會員通過。惟入會半年後仍未受洗，即以退會論。

職員：——職員分正副會長，總幹事，中西文書記，交際股，體育股庶務股等。職員任期一年，由全體大會公選。

會友義務：——(1)每月第一主日全體恭領聖體。
(2)凡會員皆需交納會費。

(3)每逢常會須出席，因故缺席，務先請假

(4)會友皆須遵守會章，共同維持本會事務

費：——入會先交基金二元，童子部減半。

每年交年費二元，分上下兩期繳足。

若遇經費不足時，由會員徵求捐助。

會期：——(1)常會：每月舉行一次。

(2)大會：即年會，每年舉行一次。

(3)特別會：遇有緊急事項時，由會長臨時召集之。

以上為該會大略之組織，近年來工作緊張，進步甚速，堪以告慰國內同胞也。茲將該會工作情形，分叙於下：

A，教務：——公教青年會於一九二八年成立，會員先後有一千人。

公教婦女會於一九三四年成立，會員六十餘人。

近兩年內領洗入教者一百四十六名。

公教童子軍於一九三五年成立，為發揚

智仁勇，及社會服務精神。

英文日校——學生約四百人，教員九位。

中文夜校——學生約四百人，教員九位。

婦女師範——學生三十餘人。

高級女校——學生三十餘人。

初級女校——學生約十餘人。

歷年參加各公共大會，如聯歡會，遊藝會，演講會，紀念會

等，每次成績優良極得中西人士讚稱。去年市長羅士及消防局長

布列事特獎銀盾，及指揮劍等。

C，社會服務：——即以近兩年論：救濟貧苦衣料共一千四百

餘件，協助求醫者一百餘名，贈送學生

午餐共一萬一千五百餘次，贈送牛奶一

千三百餘加侖。以上之數目乃舉其大者

而言，尚有其他零星物品，不可勝數。

組織聖雲仙慈善會，會員九名；工作即

救濟貧苦，扶助病弱。近兩年內：計探

訪慰問病人共五百次，代求醫生十餘次

，分派醫報千餘份，聖誕節贈老人院及

公立醫院病人禮物共一千一百餘件。

總觀以上各種成績，即可使我們國內教友明瞭：國內在努力

地幹，而國外的同胞也是在努力地幹。在國外的教友，實在使我

們可欽佩。他們在小小的團體中，並以極少的經費內，即可以拿

出這樣的成績來。足可以知道他們的努力的情形了！我們雖都是

中國同胞，一切都要操英語，因為華僑皆廣東籍，這一點是不幸

的很！

當晚的會，由七點一直開到晚十一點。大家非常滿意的交換

了隔著太平洋的消息。我在第二天早晨即離了三藩市，向東出發

，上學校去。

離開三藩市後，我覺得非常興奮，國外公青會有極大的進步

，而華僑對祖國都又特別熱忱地愛護我們都是青年，都是作將來

的準備，將來的前途，將來的希望。我想到于斌主教以前語話時

所說：「埋頭苦幹一幹！幹！幹！幹！現在選課，選屋，忙的很。只好

在這短期內草寫完。警鐘司鐸！請多多原諒，並請代祝于大主

教祝聖大典。希望以後能多多賜函指教，則不勝感激。敬祝

身體健康！

生王世銳上九月十四日

許多物理學家的信仰(下)

李粹然譯

博士：可敬愛的神父，你知我願靜聽，不願多發言。

神父：是啊！但你怎樣能拒絕你有選擇公正人的權利呢？

博士：以我愚見，物理光學的一部分，當首推水歐(Thomas Young(1773—1829)及費哀爾(Resnel(1788—1827))。

Poincaré說：「光學能有長足之進步者，實因費哀爾之功」。誠然，即稱他為光學底鼻祖，亦無不當。他解決了折光，散光，及光燭的分極作用，他以長時的經驗，極深的理論，使光之波動說，戰勝了光之放射說。

可與此人比美的尚有費勞奧非(Joseph Fraunhofer(1789—1826)，費高(Louis Fizeau(1819—1896)，福高(Leon Foucault(1819—1869))。

此外物理學家光學卓著的：更有琪兒和夫(Robert Kirchoff(1824—1887)，及立體鏡和萬花鏡發明人布物斯得(David Brewster(1781—1868))，數學，氣象學兼物理學家巴比哀(Joseph Babinet(1794—1872)，著光的屈折性一部奇書的斯托開(Gabriel Stokes(1819—1903))，大宣傳家提達爾(John Tyndall(1820—1893))，煤氣發明人米改助(Léon-Pierre Minkoffers(1748—1824))，高妹(Alfred Cornu(1841—1902))和普拉道(Joseph Plateau(1801—1883))，他們都是物理界之偉人，至於他們的信仰，實話我絲毫不曉得。

神父：我可略加以註釋。

永歌是一位信友。

費哀爾號稱法國之牛頓，是一位宗教辯護家。作其行傳的魏

德這樣論他說：「他一生最關懷的，是證明天主之實有，天主之照顧。靈魂之自由和其不滅性。他欲以長期的工作與默思，得到科學式的確信，令人普遍地皈依」。不幸四十而逝，大功未成。然其死時宗教精神之流露，固有感人深者。

費勞奧非是一位極誠篤而又精悍的公教人。

費高是一位富於實踐性的信友。

福高是一位熱心的教友。他一生底時日多用為研究造生，教贖，祈禱，赦罪等之確實觀念和理論。

布物斯得是一位熱心教友。

巴比哀是一位勇武的信友。法葉(Barth)在其墓前作文追悼說：

「與衆人友愛，和天主親善的巴比哀，你的生活及臨終底苦痛的掙扎，現露了你的心靈底勇力。」

普拉道是一位很深造的教友。他曾宣言：「人愈研究自然界的奧妙到神祕處，愈相信超自然界之奧妙神祕，愈知反宗教的宣傳是人道底罪人」。

斯托開信仰宗教，不居人後，他曾闡人研究第二原因時，勿忘記第一原因。按第一原因即天主。

請先生再准我引証一位宣傳家毛一烏司鐸(Moigno(1808—1884)。一八七二年杜馬(Dumas)在法國學院講演說：「五十年來毛一烏佔科學界之首席，雖已精究了數學，天文，化學，物理，他的信仰曾未絲毫搖動。他在其著作之卷首說：我已七十三歲，所見所聞可云已廣矣，然我之信德仍是我之信德，未感到懷疑的誘惑。在盡力探討科學與宗教之後，我的信仰仍如磐石的穩整。這是我清醒，忠誠，證實的言語。」

米改助也是一位信友。

博士：還有哩。

電力爲十九世紀之神化工作。弗打 Volta (1745-1817) 因 Galvani 施於水蛙的經驗，而製成電池。今日根據電池，才有了不少的發明。

神父：須知弗打常念他的玫瑰經（按玫瑰經係教中人敬禮耶穌之母瑪利亞，所誦的經文）。

醫士：這是賣炭人的無意識的信仰。

神父：大錯，特錯，錯極了！他曾深究公教學理；結果，他的神學知識和神學專家相埒。他說：『近代的新發現，新知識，新途徑，不惟不泯滅古有的途徑，反使之成我們必由之路。』

一八一五年，一月，六日自米郎致書友人說：『我曾讀過公教人及反公教人底著作，研究了他們所以反對及擁護的理由。我的結論是：凡未經邪說敗壞過的純潔理知，不能視宗教而裹足不進，亦不能進而愛。』

醫士，清楚不清楚！

醫士：弗打能錯誤。

博士：科學進化的第三個時期，可說是奧愛斯德 Hans Christian Oersted (1777-1817) 製造成的。他發明電流能吸引磁極針，亦能排斥磁極針，又發明電性流物能施力於磁性流物。後人根據此理始製出電報，電話，電光，及一切工業上的電力機械。

神父：這也是一位有信仰的。

醫士：然不是天主教的信徒。

神父：不是。他是路得督反教派。然他以上帝爲第一原因，第一理知，欲人生事物與理想合一。他又自然律與神律合一的

倡導健將，且以神靈作科學存在與不存在的標準。他因感覺宗教給與科學的助力，屢倡宗教與科學合一之說。但是先生適居其相反的地位。

醫士：我應當如此。

神父：究竟奧愛斯德是你的勁敵，請聽他代表高白那格大學之宣言的精微 (Copinague 高白那格)。他說：『普通人以爲科學與宗教相衝突者，原因有二：或者因科學家把某某宗教家之言論，主張和舉動當作教義，或者因宗教家誤認了某某科學家越分之論斷，或把一些無意識的主張，誤認爲了科學之原理。』

醫士：神父，你離開天主教了。

神父：誰說？現在我所証的，祇是奧愛斯德信天主（即誓反教所稱之上帝）信甚多，信靈魂，和先生適居相反的地步，爲批駁先生有充分的理由。後日講到真宗教時，我該說說奧愛斯德信錯了些呢。

博士：被譽爲電界之牛頓的安培 Andre Marie Ampere (1775-1836) 利用奧愛斯德之發明，定了安培律，博聞廣見，出人意想，對物理，鑛學，植物，動物，數學，形象，語言，心理皆有研究，都有著述。

神父：先生可再加一句：他對宗教也有研究，也有著述。曾用歷史的事實證明公教來自真神。

醫生：對於文學也有供獻。

神父：不錯，他曉得一切，明白一切，精通一切，誠是一代奇才。

醫士：這種說法未免過當！

博士：我也相信有幾分過火了！

醫士：莫非他也曾用經驗証明了宗教的真實嗎？

神父：他固然有這種慾望，不過他捨近求遠，未得到良好的導師，想作單獨的研究。結果妄費了心。

醫士：莫非他欲推翻成案，盡棄前人之論列，自己去証天主實有，去証靈魂不滅了嗎？

神父：聽吧！百科全書二十卷，他都看過，康德之形上哲學他全細心鑽究過；最移到四十歲時，經了若干的思考之後，確信他的信仰得勝了。他不但確信，並且似苦修士般的歌唱他的信仰，像宗徒似的宣傳他的信仰，用至誠極忠的熱心，如聖人般的修身治事，實行他的信。

師主篇一書他已讀之成誦。

博士：誠然令人羨慕。

神父：醫士先生，你能反對他的方法麼？能說他如同一個小修道士，任人打開了腦蓋，披開了腦膜，抽去了腦汁，挖掉了腦筋麼？

醫士：安培也是能錯的。

神父：但是他下過一番有考據的工夫。

醫士：安培如我一樣，隨便想了一想就是了。

神父：再加上一句；他不但隨便想了一想，且是費盡了思想的能事。況他的思想的確實和偉大，先生可與之比較高低，不可蔑視他的學識，輕視他的結論。

醫士：總擺脫不了憑信言語作實證的惡習。

神父：什麼惡之，又豈有第二法門！

醫士：試靜思之，不能有第二法門。

神父：試思你反駁我，所用的又豈不是憑信言語作實證的法

門麼？——即便你自己的言論，設有人筆之於書；後人藉用時，又豈非憑信你的言論……博士，不對麼？

博士：大思想家，著名的學者都穩固了，你的腳根，這實在令我心地不安。

神父：這「不安」才是有價值的。

博士：弗打之後，電界尙欠利用磁引力及電流作隔地電流作用底發明。可幸法拉得 Michel Faraday (1791-1867)，完成了這部工作。他證明磁性對生物，死物，不拘形式地皆發生效力。其本力之外現，並不一致：如光，熱，電力，物理力，化學力都可作它的代表。

神父：好了，他也是一位信天主的。

醫士：不錯，但這位不是公教人，他是誓反教人。

神父：是的，但他是很有信心的，常向他本派之人宣傳教義。他的科學中心思想可歸納地說：宇宙間的能力服從一個意志，就是上帝的意志（誓反教人稱天主曰上帝）。『上帝底觀念，與我崇拜上帝底觀念，和物理的真理來到我的腦海，走的是一條路。』

諸位，我尙能證不少有信仰的科學家，如：

奧歇 Georges-Simon Ohm (1787-1854)

史宜彩 Christophe Schweitzer (1779-1857)

毛爾司 Samuel Finlay Morsec (1791-1873)

德拉立屋 Auguste de la Rive (1801-1873)

魏白爾 William Weber (1804-1891)

巴勃米哀立 Luigi Balmieri (1807-1896)

格洛島 William Robert Grove (1811-1896)

曼拉利 Galileo Ferrari (1823-1883)

威來母 Karl Wilhelm (1823-1883)

威內 Ernst Wiener (1816-1892)

保提埃 Alfred Potier

白勃 Alexander Graham Bell (1847-1912)

巴池奧地 Antonio Baccinotti (1841-1912)

博士：呵呵！你有天神般記憶力。

神父：不是，這些名字我都從 M. A. Eymard 底書裏取來

。我企望醫士不以其出自他人之口，取自他人之書，便一概抹殺

就是了。

醫士：諸位，先不要鋪張，我亦能引証不少非宗教的電學家

神父：那豈有疑慮！

醫士：弗打和安培底繼承人當推馬克斯味 Maxwell，赫爾

Hertz，伯克來爾 Bequerel 三位吧！

博士：誠然不錯。

神父：不過三人都是有信仰的。

赫爾茲死時向人說：「今後我可同你們永處矣」。多納 Donat

曾引用他的名言：「我人欲作一幅完美無缺的畫圖，須在可見的

物體後方，假設不可見之物體，須在感覺世界外，更現超感覺界

動作者底存在」。

馬克斯味是英國警反教徒，在他講演「分子」之演詞末尾說：

「在世初，天主不惟造了天地，且造了天地所由生之物質。」又說

：「我接近了若干哲學系統，然無一個能拋棄上帝之觀念能存立

的」。向世界辭別時，他說：「我完全堅信耶穌聖誕，贖罪之恩，

和聖神之功化」。在他的遺著中，尚有他親筆所撰的一段經文，

如下：「主，全能者主，你曾造成了人類，賦以靈魂，照爾肖像

，使之尋找你，且使之宰制萬物，今因吾主耶穌基督之名，求爾

使我等有探究爾手妙工底能力，為得信爾所造，授我生活之術，

洗滌我等罪愆」。

十九世紀物理界無神論者居少數。我可再肯定一句：在物理

範圍內，信仰底障礙是找不到的。Charles Dupuy 此次可謂大

錯而特錯，直似一種笨伯底狂叫。新聞記者：時已黃昏，早該回家了，請即返日厄瓦罷。

隴海鐵路決展至成都

由寶鷄經天水成縣入川

【中央社電】隴海路西段計劃，決定由寶鷄展至天水，再由天水經兩當，徽縣，成縣，入廣元展至成
都，測量隊定日內出發，西段機廠設西安城西之三橋站，已劃地千二百畝，由比國投資五百萬元興修，定
明春開工，該廠將來為隴海西段最大之機廠。



5252 國內 2525

于斌主教

離平赴京就職 沿途過處備受熱烈歡迎

就職典禮國府派員參加

中央電台廣播講演首都飯店慶祝大會

南京于主教，自在平祝聖後，已於十月一日首途南下就職，沿途過處，無不熱烈歡迎。過津時，下車講演，過濟訪韓，四日晨車達浦口，當日上午九時即在京舉行就職典禮。午京各界在首都飯店開歡迎大會，晚六時，復在中國電台，向全國民衆廣播講演，題爲「公教與中國」。茲將各方所得消息分誌如左：

公教新聞

懷仁堂內 話別友好

（北平消息）于斌主教連日酬酢甚忙，昨日（九月二十七日）上午，赴輔大獻祭，並參加輔大教之學社，及公青會之慶祝會，午赴西什庫光華女校，參加該校之週年紀念會，下午于斌主教在中南海懷仁堂招待平市各界。

于斌主教以此次榮升，蒙平市各界諸多關照，爲表示謝意，特於九月二十七日午四時，在中南海懷仁堂舉行招待各界茶點會。三時半懷仁堂門前已車馬水龍，到政委會劉哲，社會局長雷副尚，公安局長陳繼淹，衛生局長謝志平，及學術界李書田，沈兼士，張懷，伏開鵬，韓克禮，王卓然等，及吳佩孚，宋哲元，秦德純等代表三百餘人，紳士江朝宗，張百齡，魏丕治，郭樹庭，王學臣等亦前往參加，情形頗熱烈，于主教一一親自招待。會場秩序，由教之學社及輔大公教青年會會員等維持，至晚六時半始散會云。

東車站上 舉手告別

（北平消息）南京主教于斌博士，已於昨日（十月一日）早八時離平南下，到站歡迎者，計有北平滿主教，德副主教，駐華代表公署參贊高主教，及總主教秘書陸司鐸，教育聯合會全體職員，各界名流，唐寶潮將軍，魏子軒會長，郭樹庭院

長，中央醫院全體大夫，北平益世報社長張翰如，輔仁大學陳校長，雷校務長，沈兼士院長，張院長，伏訓育主任，及全體教職員，輔大青年會，盛新中學童子軍，德新小學童子軍，惠我小學男女校學生，以及各公教機關職員，及于公私人友好，各界名人約一千餘人。于公於七時半到站，由公進樂隊奏樂伴行，歡迎者均佩黃白綢條，擁護左右，惠我小學並唱歡迎歌致敬，斯時于公與送行者一握手，並致簡單謝辭，繼而汽笛一鳴，于主教於鼓聲中登車，舉手向眾告別。斯時歡迎者各個現出一種依依之情，翹手不語，一任此龐然蠢物，載可敬可愛之于公南下矣。

○(天津通訊)南京主教于斌博士，在平祝聖後，在津情形……，茲已摒擋就緒，於昨日(十月一日)上午八時由平過津南下，十時三十分，火車到津。

。本市公進青年兩會會員，工商學院華南主院長及各教授，各堂會長，教友，益世報館職員等約三百餘人，均到站歡迎，于主教偕公進副監督牛司鐸等下車後，與歡迎者一一為禮，略致寒暄，即由各團體代表陪往老西開教堂，晤文主教，略談片刻，由文主教陪往西開小學禮堂，出席公進會之歡迎大會。學校內滿貼歡迎標語。並懸掛彩旗，燃放鞭炮，會場內外由童子軍維持秩序，到男女來賓約千餘人，濟濟一堂，頗極一時之盛，首由文主教致開會辭，盛稱于主教之道德學問，及主教之重要性，繼由公進青年兩會代表，相繼演說，後由于主教致答辭，首先表示謝意，並希望全國教內同胞為南京教區祈禱，使教務蒸蒸日上，以為發揚公教復興民族之基礎，至十二時攝影散會。乃相繼入公進會所聚餐，設席十餘，參加者百餘人。至二時于主教即外出，分訪各團體答謝，三時半，應工商學院之請，出席該院歡迎會，由院長華南

主席，致歡迎辭，繼由各教授相繼演說，後由于主教致答辭略謂：當茲國難期間，青年不應灰心，當作硬性青年，所謂硬性青年，即朝氣勃勃，百折不回之青年。為救中國青年當負重大責任，而能負此重責者厥為硬性青年。本人為青年主教，又為諸青年之主教，當彼此交換意見，互相鼓勵，以達其目的。大會閉幕後，校內青年會歡迎，復由于主教致詞，略謂：青年會員所負責任更為重大，當努力探討聖教要理，多讀聖經，與世俗魔鬼作戰。最後光啓學會天津分會開歡迎會，到三十餘人，致歡迎詞後，于主教答辭，對該會成績頗為忻慰云，晚六時應工商學院之宴。八時五十分，乘平浦車南下，到站歡迎者有天津文主教及公教各團體代表等數百人，于公一一致謝，遂於大眾掌聲中登車赴濟矣。

○(天津益世報消息)……(濟南三日中央社電)南京天主教，主教于斌，二日晨由平來濟謁韓，三日晨乘津浦二十

過濟訪韓……一次車赴京，據談，定四日在京就職，故不能在濟久留，就職後擬赴鄉村視察。

○(濟南二日下午十時本報專電)于斌主教二日早抵濟，出席範女中校董會，被推為董事長，午後訪韓，定三日晨入京就職。

○(天津益世報消息)……(濟南三日下午十一時本報專電)于斌主教三日晨赴京就職，到站歡迎者頗衆。(天津益世報消息)

○(南京三日中央社電)中華教會南京教區國籍主教于斌，定四日由濟到京履新，由于右

○四日抵京……任翁文灝謝冠生等發起歡迎，林主席題贈「篤德善良」孫科題「衛道護教覺世厲民」，于右任題「宜勸教教」方

治題「慈祥覺憐，敬天愛人，道行大同，宏此德音」，居正題「福音廣播」其他如張羣，王世杰，焦易堂，馬超俊等均有賀詞，滬教友暨各地代表，特派專輪到浦口歡迎，上午九時在天主堂行彌撒大典慶祝，午在首都飯店開慶祝會。

(南京三日下午十一時本報專電)于斌主教，四日晨六時半可抵浦口中華公教進行會總會會長陸伯鴻，及陸隱耕張路加與各地司鐸，黨政代表，在京教友等將有千人到浦口歡迎國府市府各撥樂隊一排在站奏樂，于定四日晨九時在天主堂舉行就職大禮彌撒，中央黨政機關均派代表觀禮，正午假首都飯店歡宴黨政要人，暨各界來賓各地代表司鐸等，京天主堂因于氏為首都第一任國籍主教，預備歡迎及就職儀式極隆重，各界贈送匾額帳幔多至數百幅。

(天津益世報消息)

(南京四日中央社電)京公教區主教于斌四日到浦，在京東北同鄉及教友等百餘人往迎，外部特派置常往迎接。于抵教堂後，即更換主教禮服，舉行大禮彌撒。國府代表呂超，及行政院翁文灝，彭學沛，傅汝霖，謝冠生等往賀。旋於中午在首都飯店舉行慶祝宴會，由張運之司鐸主席致辭，次由呂超致祝詞，繼為馬超俊致詞，並希聖公教教友與京市民合作，教務發達。旋有翁文灝，閻寶航等致祝詞，翁謂于主教以東北主持京政教務，使吾人深念疆土關係。最後于致謝詞，略謂教皇本天下為公之精神希望全國教士為國努力，本人願遵教皇意旨，在社會前線上工作，並願為一好市民，好國民，好主教，將福音精神，表現于實際事業上，惟心長力薄願社會人士協力補助等語。至二時許攝影散會。

(南京四日下午十一時電)于斌主教，晨六時到浦，九時在京舉行就職大禮，午在首都飯店開歡迎大會。晚六時于在中央廣播

電台演講天主教與中國，對公教過去之榮譽現在之狀況，及對教育文化慈善事業之貢獻，均有詳細敘述。七時震旦同學設席歡宴。

○……………○ (南京航訊)羅馬教廷特派之南京第一任國籍主教于斌博士，於今日(四日)上午六時半，由濟南乘津浦車抵京，九時舉行就職典禮，就職詳情……………

○……………○ 中午十二時在首都飯店集餐，晚六時于博士在中央廣播電台演講「天主教與中國」，茲分誌詳情於次。

○……………○ 京滬各公教團體，今晨五時赴浦口歡迎者，計有外熱烈歡迎

交通部代表翟常，上海教區惠主教，南京區總司鐸張路加，中華公進會總會會長陸伯鴻，上海各區公教進行會代表陸隱耕，顧守熙，董駿甫，匡仲謀，何理中，周德安，暨首都教黨政機關代表，東北旅京同鄉會，震旦大學同學會，龍沙第一師範同學會，旅歐同學會，上海東北同鄉會，暨首都教友等千餘人，均手執「歡迎于斌博士」旗幟，在站恭候，車站內外及專輪碼頭，亦均遍懸標語旗幟，情形極為熱烈。

于氏抵浦 六時半于斌主教所乘津浦快車抵浦口車站，歡迎人

員均列隊揮旂致敬，國府市府及正修中學音樂隊齊奏國樂，惠主教，及陸伯鴻，陸隱耕，張路加，暨教友代表等，均登車與于主教會晤，面致歡迎之意，旋即相偕下車，步行至津浦碼頭，登預備之正大輪渡江，歡迎之人均在輪中向于主教面致慰問，至七時二十分始抵下關，于主教當乘汽車駛赴石鼓路教堂休息，歡迎人員亦隨同乘汽車進城，凡未及趕往歡迎者，均在教堂謁見。

教堂門首搭有柏葉高大牌樓一座，上用白布書一橫額，文爲「歡迎于天主教聖堂門首亦搭柏葉牌樓一座，內部布置極爲富麗堂皇，主教座設於像之左，上覆繡頂，下置繡座，來賓席則設于主教席之前，大門及二門由童子軍及憲警維持秩序，極爲莊嚴肅穆。

就任大典 九時正，舉行雙五六品大彌撒就任典禮，到國府代表表翟常，司法院代表秘書長翁文灝，外交部代表表軍長呂超，行政院代表秘書長翁文灝，馮玉祥，張治中，吳鐵城，馬相伯等，亦均派代表參加，連同觀禮來賓教友等共二千餘人，于主教入禮堂後，即開始儀式進行，奏樂，誦經，歌詠，歷一小時，至十時餘禮成攝影，各來賓均向于主教致賀。

中午十二時，假首都飯店舉行歡迎大會，到主賓二百餘人，首由南京張總鐸致開會詞，次國府參軍長呂超起立祝于主教發揮道德感化力量，以挽救國難，繼馬市長代表南京全體市民歡迎，希望今後本公教精神與政府合作，並舉杯祝主教健康，教務發達，繼東北同鄉推闡實航致賀詞，稱于主教爲東北同鄉之榮耀，次震旦同學翁文灝致詞，謂于主教而認清黑龍江仍是我國的疆土，次由公進總會長陸伯鴻致詞，謂于總監督特任首都主教，本其一貫精神，促進於有利全國家之事業，無任慶幸，末由于主教答詞，稱羅馬教皇是本天下爲公之精神，希望我國教士爲國努力，本人願遵教皇意旨，在社會前線上工作云。

各方祝賀

如孫科，居正，于右任，王世杰，呂超，陳詞元

翁文灝，方治等，均有賀詞，二，蔡總主教由北平來電致賀，三，前國務總理兼外交總長陸徵祥司鐸及九七老人馬相伯祝詞，四，上海惠主教，徐州毛主教，金華樊主教，蕪湖耶穌會會長，安慶公進會，暨各區各代表來電祝賀，茲將中央各要人發起歡迎于主教緣序，及陸徵祥司鐸與馬相老之祝詞，分誌於左。

歡迎緣序

歡迎野聲主教就職緣序，于野聲博士受任南京教區

首任主教，實爲吾國爭光，蓋羅馬教廷，爲世界上最有歷史，最公正的組織，二千年來，世界政治變遷，翻覆無常，教廷助善貶奸，導整人心，以故國際會議間，凡教廷代表出席，各國公使必讓居首席，以其持論正直也，當今教宗比約十一世，乃一博學之士，每對歐美人士曰，「中國文化最古，人民最和平，」稱揚備至，南京奠定，各國多相觀望，教宗首先通電，承認國民政府，各國對吾國之態度，因之驟變，國際地位因之劇增，此次教宗開首都新教區，欲吾國人自理教務，特選才德過人之于野聲博士任主教職，于博士理洞神哲，學通政法，其愛國救國之心，令人聞風興起，而循循善誘，以德化人之精誠，更令人敬愛，茲因于主教之蒞京，謹同聲以歡迎。

發起人，于右任，才鴻猷，王秉鈞，王秉謙，王家楨，王泰興，王德林，王憲章，王寶崙，朱志堯，伍似，何理中，何崇善，余氣，余蔭甫，沈慕佛，汪延耀，辛小鄂，吳煥章，吳翰濤，李忠義，李夢庚，李銘忠，胡文耀，郁均侯，郭有守，孫科，馬相伯，翁文灝，徐通源，徐泉樞，陸伯鴻，陳文甫，陳益之，師運芳，梅公任，張四維，張維濟，傅汝霖，楊致煥，楊毓琦，程維川，黃夢漁，董其政，趙炳坤，厲嘉祥，臧啓芳，蔣復聰，蔣鴻禮

，腰固，劉丕光，齊世英，謝冠生，謝壽康，閻寶航，瞿當，魏大同，蔣炳文，譚聲，顧守熙諸啓。

馬相老祝 教授比約十一世，未登極前，為華諦圖書藏史，即

研究東方文化，一以中國文化為最古，一以中國人民為最和平，登極後，每以此諷諭歐美，又每月半，為中國和平特行祭禱，致歐美妒視當今比約為中國教皇，教宗尤器重于斌博士，今知中華民國奠都南京，特命博士駐紮首都，總理教務，期與中國更通聲氣，老夫丹徒人，忝屬南京教區，故歡迎博士尤形興奮，今日博士蒞京履新，老夫敬祝新主教「神形康泰，德化日隆」。

陸司鐸祝 前國務總理兼外交總長本篤會陸微祥司鐸祝詞，維

我主教，器識宏深，天才駿厲，黃舍猷英，龍江華裔，憂時孔殷，寇深禍亟，九夏沸騰，困心衡慮，軫念民生，銳意深造，負笈重瀛，數歷歐域，博探諮詢，韶年秉鐸，一鳴驚人，宜揚國際，溝通人文，爭文壇，卓著政聲，率作興事，龍馬精神，高文盛業，中外同傾，榮膺代牧，冠冕羣倫，時維桂月，首善履新，歡欣鼓舞，物望如春，懋勳非著，鍾阜鶴名，偉績彪炳，朝陽鳳鳴，軒軒震舉，前程無垠，下風迷離，燕賀清榮，萬里遙祝，彌切葵忱，本篤會修士陸微祥拜題。

最近酬酢 日上海十一時，借秘書葛樂才訪京主教于斌

道賀就職，于斌以香檳，暢談一切，午後于斌赴法領館回拜，略談即退出，于自就主教後，于右任，馮玉祥，朱家驊等，均往訪晤，十一日赴燕湖為蒲盧主教賀襄祝聖禮，即

晚返京，十三應京四報社歡宴，于與各方感情極歡洽。

（龍光社南京通訊）南京于斌主教就任後，連日前往各部院長官拜謁。現除蔣委員長孫科院長戴傳賢院長尚未拜見外，其餘皆已一一晉謁。至於來堂拜見者，則七日五時交通部部長朱家驊，八日六時副委員長馮玉祥，九日六時于右任院長。皆已親來答拜。餘尚未約定時間云。

蔡總主教電祝蔣壽

○—□—□—□—□—○

十月中旬南下視察

（龍光社北平消息）蔣院長五十壽辰日，蔡總主教已去電致賀。賀電及回電皆為英文：謹譯兩電如次：

廣州蔣委員長鈞鑒：

謹以中國天主教及天主教三百萬教友名義於鈞座五十壽辰，表示誠摯賀意，更為鈞座禱告造物賜以福壽康寧，以便繼續中華民族和平繁榮及復興偉業。

總主教蔡寧（署名）

北平羅馬宗座代表蔡總主教鈞鑒：

謹謝鈞座禱告及祝賀盛意。

蔣介石（署名）

（又訊）宗座駐華代表蔡總主教將於十月中旬，沿平漢路南下視察。十八日（主日）首蒞河南駐馬店王主教處，並在該處舉行傳教節日。耶穌君王瞻禮將在聖言會士傳教區信陽史主教處。十一月一日諸聖瞻禮將在湖北蒲圻張主教處。後由蒲圻回漢，巡視兩

湖總修院，並召集兩湖十六位主教，集商一切，尤其關於公教進行，修院教育，新聞事業，傳教區之衛生醫藥事業，傳教先生，學校教育諸問題，將從長討論。與各主教會商完畢，約於十一月十日左右，則赴愛爾蘭高隆觀會士管理之漢陽教區視察。其後復回漢口，十五日在漢口主教大堂主持四川雅州于主教之祝聖典禮。至以後行程聞尚未定云。

(又訊)法國駐華大使那其亞於九月二十六，偕同法國遠東艦隊司令至滬茲府甲六號，拜見宗座駐華代表蔡總主教，暢談三刻餘鐘，頗為融洽。至二十九日蔡總主教前往法大使館答拜，亦歡談三十餘分鐘始辭出云。

牛若望司鐸 署理公進總監督 並公教學校視導職

(龍光社北平消息)據宗座代表公署消息，中華公教進行會總監督于斌博士，自升任南京主教職後，其遺缺已由蔡總主教暫委全國公進會總秘書牛亦未司鐸署理，其全國學校視導員一職亦由牛司鐸署理。十月八日晨教育聯合會舉行常會，牛公即被邀列席參加，聞由蔡總主教當場介紹入席云。

編者按：牛公係輔仁大學文學院中國文學系畢業，歷任磐石雜誌編輯，並主編公教進行與新北辰雜誌。自就任公進會總秘書以來，襄理總監督處理一切事務，頗著勞績，其待人接物，尤為謙和多禮，蓋其才德均饒養有素云。

輔仁大學之新發展

名教授相繼而來農醫學院定明秋成立

新校務長

〔北平消息〕輔仁大學校務長聖言會司鐸雷孟博士 Rev. E. Rudolph Rahmann S. V.

於九月十七日，乘賽理號輪船抵滬，九月三十一日下午一時五十五分，乘平滬通車到平，該校校長陳垣，代理校務長韓克禮秘書長英千里，文學院院長沈兼士，理學院院長嚴池，教育學院院長張瀆等均到站歡迎，全體教授學生亦均於雷氏到校時，在該校大門迎候，並特懸旂誌賀，聞雷氏已定十月一日起視事云。

按雷博士係德國維斯德飛理亞人，曾在學國維也納大學及英國倫敦大學研究民族學，研究專題為「印度及印度支那之圖騰教」，又曾任世界民族學權威施彌德博士創辦之「民族學」Anthropos雜誌總編輯，為歐洲著名學者。

按穆校務長去世後，輔大校務長遺缺，即由韓司鐸臨時担任。至今年餘，始由雷司鐸正式繼任。

著名教授

〔北平消息〕德國格庭根大學著名化學教授柯翰博士 (Prof. Dr. Walter Klings) 因其老友輔仁大學化學系主任卜樂天博士邀請，現已抵平，將在輔大舉行特別講演數次，講題則為「金屬學之理論與應用」，預計約在本年十一月底講畢，後即離平返國。

柯翰教授曾受業於格庭根大學著名金屬學專家達曼氏，得博士學位，嗣在阿庭根大學教授物理化學，專攻金屬問題，研究成

續常在無機化學雜誌發表，一九三三年受格底根大學聘請，任無機化學及物理學教授，兼化學系無機化學組組長，在歐洲極為著名云。

(又訊)輔仁大學本年度為積極提高學生程度起見，聘請歐美著名教授數人，均已陸續到校授課，日昨該校史學系新教授薩達利博士(Dr. H. C. E. Zacharias)亦已到平，即將開始講授「印度及英國屬地史」「印度古代史」及英帝國發展史等科。薩氏係英人，曾在德國讀書，得吉森大學哲學博士學位，居於亞洲之印度及馬來半島數十年，最近八年始赴歐洲，在比國布魯士城本篤會修院與前國務總理現本篤會司鐸陸徵祥氏相識，陸氏力勸薩氏赴華，介紹印度人之生活及思想，以期溝通兩大文明古國之文化學術，於東西文化聯繫之外，再建一南北文化橋樑。

薩氏曾在法國理利公教大學任教授三年，去歲並在瑞士弗里堡大學，及日內瓦，維也納等地作高深研究，學識極為豐富。輔仁大學對此良師極為欽佩歡迎云。

新聞專校採訪消息)北平輔仁大學，前開行政會議，議決增設農醫兩學院，已見報載，刻該校對增設兩學院，已着手籌備，預計明年六月以前可以成立。茲將兩院計劃情形，詳誌於次：

農學院擬 輔仁大學為公教在中國最高學府之一，年來

設於西郊

力謀擴充，擬增設農醫法三院，其中農醫兩學院，已決定於明年六月前先行成立。農學院已有籌備經費三萬元，現正在覓購地址。計劃中之農學院，係美國式者，包括植物園，動物園。牧場等。所需要之地址，非二百畝以上不可，因城

中頗難找到，故刻在西直門與頤和園之間擇地購買。此地並需要多量之水，以利灌溉。該校伏願購地者，曾數度往看，以期早日購妥。教授方面，均願幫助，奧國維也納大學農業學院有教授二人，願義務來校，幫同設立農學院。該二教授對農業極有研究，對設農林試驗場，尤有特殊經驗，先後在美國及歐洲各國設立農場多處，上學期即擬來華，後因該校以地址尚未購妥，乃去函請暫緩起程。此外我國農學教授多人，亦願加以贊助，農學院設立毫無問題，一俟地址購妥，即可從事興修。

醫學院須

設立醫學院，頗為羅馬教皇所重視，已允捐

建新校舍

義幣十萬里拉(每五里拉合中幣一元)充成立經費，關於校址，正在籌劃中。聞校東恭王府地約百畝，作醫學院校址及其他用途最相宜，惟房屋多已倒塌，不堪應用，將來須重新建築，且標價過高，一時尙難覓定。實驗儀器，將悉數由德購用。

英千里談

記者於昨日訪該校秘書英千里先生，據談：

明年招生

本校成立農醫兩學院，均無問題。農學院各方幫助極多，醫學院羅馬教宗則熱心捐助，校方現積極籌備，年底可將詳細計劃書出，呈羅馬教皇批准，明春即可開工建築校舍。暑假擬招收新生。經費方面，嚮向美國及加拿大兩處公教會籌措，因兩處經費來源較為穩固云。

校內活動

禮堂舉行音樂會，盧司鐸之鋼琴，陸以循先生之環琨，及本年度新聘之特種教授德國柯翰博士之歌唱。

按柯翰教授係德國格底根大學 University of Goettingen 教授

且爲格德根主教座堂歌唱隊之隊員。專長次低音調之歌唱。至於陸以循先生瓊琳早已聞名國內，此次在輔大表演，成績優美，博得掌聲不少。但此次所奏名譜中，有德理格 R. P. Paul P. hilper-Theodore Pedini, C. M. 所製曲譜尤爲首。

按德理格係康熙時宮內御用樂師，爲遣使會士中首先來華之意籍會士，一七一一年入京，在宮內製造各種大風琴及翼琴 C. A. Weyden。氏實爲當時音樂名家，與德國之巴哈 J. S. Bach, 亨德爾 J. Handel 爲同時代人。遺作傳於外間者不多，於西什庫園書館內尙藏有德氏所製樂譜之手抄本。此次在輔仁大禮堂演奏，使人想見此大傳教士當時在宮庭內，欲以音樂引人恭敬天主之苦衷，尤令人贊嘆不止云。

【又訊】輔仁大學於十月十九日下午七時半，二十日上午十一時，特請本篤會司鐸瑞士弗瑞貝格大學教授瑞慕博士 Rev. Dr. Raten O. S. B. 來校講演。十九日題爲「南美洲復活節島」，二十日題爲「生活之新意義」，後者係專爲理學院二三四年級所講。故該院除一年級外，是日上午十一時所有課程完全停止，以便聽講云。

震旦大學之近況

南京震旦正式立案大學新廈最近落成

【龍光社南京通訊】南京震旦中學即由上海震旦南京預科改組成立之公教學校，斐聲有年。並曾辦法文專修科，畢業生服務社會或留學法比等國者頗不乏人。自二十三年改辦初級中學以來，課程組織均依教育部之規定進行。該校對於管理方面最爲注意，

頗得社會人士信用。

今年暑假，該校經京市社會局批准正式立案。第一屆畢業生參加京市會考，均得及格。本屆新生異常踴躍。開學後，學生報到上課者約二百名。

聞該校即將建築教室宿舍及大禮堂。預期明年新廈落成。此外，該校並擬添設高級中學云。

（龍光社上海通訊）震旦大學宏麗偉大之新建築，於九月十二日行落成禮於大禮堂，參加盛典者上海惠主教，吳鐵城市長，張總領事，各大學校長教授各文化機關，各堂神職界及震旦全體師生不下千餘人。胡校長，才校務長相繼致詞，致謝來賓，並對於該校新建築精神上物質上，不論國內外，有所協助者致懇切謝意。繼爲惠主教吳市長法總領事等致詞，對於震旦在中國社會文化學術建設各事業上之成績備致譽詞。禮畢往新建築參觀法文圖書陳列室。巴黎各書肆最新出版之文學藝術，法律，醫學，科學各名著，靡不勝列，又北平圖書館長袁同禮先生又將法國最近贈送該圖書館之精裝美術圖書全份借地陳列，更增參觀者之興趣。翌日中西各報皆滿載震旦大學新建築及圖書陳列之消息，學校聲譽因以突進云。

安國孫主教

因衰老辭職

（龍光社安國通訊）安國教區爲國籍教區中最先發表之一。孫德植主教與蒲圻之成和德主教，同爲最先發表之國籍主教，且曾參與上海全國主教會議。孫主教近因衰老，向羅馬教庭呈請辭職，已蒙照準。另委安國修道院院長王若翰司鐸署理安國教區教務云。

卞焦作公教信友歡迎

新鄉教區首任米主教誌盛

焦作夏明仁來稿

新鄉教區首任米主教，名幹，字子英，美籍，現年三十七歲，自幼即棄俗修道，入聖言會。弱冠晉鐸，奉命來華，傳教於信陽教區，業經十載。公和藹可親，人皆愛之。所操華語，清晰流利，且對中國文學亦研究有素。七月間奉羅馬教宗來電，榮膺新鄉教區首任監牧，管理新鄉沁陽，博愛，等十二縣。新教區共有信友約萬餘人。上月十七日由信到沁，就職視事，該縣教友均至河邊歡迎。就職以後，出巡所屬各地，視察教務。焦作公教信友聞訊，籌開歡迎大會。先在堂門前築栢枝牌樓一座，上作十字架形，鑲以各色花朵，並有國旗教旗交叉兩旁。太平巷門首懸有歡迎米主教大匾，及所貼之宗教格言等。堂內掛各色彩練繡球，祭台以鮮花點綴，甚為悅人心目。九月廿六日九時全體信友及男女學生，手執黃白小旗結隊至站迎迓。當車進站時，軍樂齊奏，主教探首車外微笑，信友總代表夏心田登車謁見，主教隨之徐步下車，女生代表夏羅繼趨前獻花，主教欣然接於手中，向歡迎人員一一點頭致謝。遂即乘汽車至堂恭行聖體降福，出堂後，信友舉行歡迎大會，開會儀式如下：一，振鈴開會，脫帽肅立。二，畫十字聖號，念降福誦。三，恭向主教行三鞠躬禮。四，致祝頌詞，唱歡迎歌。五，來賓講演。六，主教及司鐸訓辭。七，恭求降福，行親權禮，歡呼口號，攝影散會，演詞甚多，不及備載，茲將主教訓辭略誌於後：「親愛的教友們，今天初次和大家見面，蒙開這樣盛大的歡迎會，使我感覺到一方面喜歡，一方面難受。



諸位爲顯主榮，做這樣的舉動，很能表現教友有信德的精勤；今天不是我來尋覓亡羊，乃是你們自己找牧羊的，這是我非常榮幸而感謝的！方總揚神父也說過，我們遵從救主的遺囑去普天下教訓萬民，因父子及聖神之名，給他們付洗，勸衆人守良心上的法律，請他們走天國的道路。但是教友很遠的接我，使你們受累，我覺着抱愧難受。至於交際總代表張葆成所要求的建築大堂，以便容納多數教友一節，我極表贊同，求主賞賜這恩，並望大家共同協助，以期早日完成此舉。」會後出乘汽車至道清里十三號夏宅午餐，並請陸軍第四十軍團軍長炳勳，政訓訓練處李處長勁夫，楊秘書長月如，宋秘書處長，于參謀長，李團長，劉公安局長等軍政要人作陪。席間談及錯暢談甚歡，午後赴東堂卜學視察，定於次日八時舉行大禮彌撒後，再赴各處視察云。

六。 教後世一九三六，九，二

天津工商學院

院務長易人

工商兩院均有新進展

（龍光社天津通訊）耶穌會士主辦之工商學院新校務長，近已發表由饒公 R. P. Jomin, S. J. 担任。按饒公曾任獻縣耶穌會總院院長，才識豐富，主持工商學院院務事宜，定必游假有餘云。

本年度工商學院新生：大學部有一百三十五名，中學部一百九十名。此次大學部工商學院新生百分之五十，係由全國文化中心之北平考取者。本年度工學院方面設備，頗有新建設，此亦招收新生之一種號召歟？計新添機器實驗室，為一佔面積四百平方公尺之大廳，材料試驗部，水力動力機部，機械部亦在內，使畢業生於出校前，得有實用各種機器之習慣與知識。物理實驗室之發展亦頗猛晉，計現有五種儀器一組之實驗儀器六十組，近又新添最新算學及機械模型全套云。

至於商學院之成績，亦頗堪告慰，此次中國銀行招考實習生，報名者各大學畢業生一百二十名，錄取五名，內本校商學院畢業生一名云。聞現天津市政府及平綏路兩處，皆有多數工商學院畢業生，形成一種小團體云。

南開大學之「社會經濟季刊」自連續發表工商學院教授裴化行司鐸之「明末之公教人文主義」一文後，南大社會經濟研究所主任何廉先生曾允為本校學生作連續公開講演，講題為「社會科學之

方法與參考書目」。近何廉先生出任行政院政務處長後，南大新任社會經濟研究所主任范博士，仍允繼續原題，担任公開演講云。

工商學院近為補助貧寒子弟起見。工學院設有貧寒獎學金一名，每年三百元。中學部亦已由校友方面籌劃貧寒獎學金一名云。

5252 國 外 2525

為聖召奮鬥者日多 準備入神職界之人數大增

聖伯多祿輔助本籍神職班協會之統計

【龍光社羅馬通訊】聖伯多祿輔助本籍神職班協會總部最近發表年報。據其統計之結果，謂亞洲，非洲，海洋洲各傳教區之青年學子，準備入神職界者人數大增。

全世界各傳教區共有修院三百四十所，其中大修院七十六所。小修院二百六十四所。大修院修生共三千三百七十三名，小修院修生共一萬一千七百九十五名，大小修院修生共一萬五千一百六十八名。其中一萬三千五百七十五名係受伯多祿協會資助者。

截至九月止，本年度各傳教區大修生晉鐸品者共二百六十七位。茲將傳教地修院及修生分佈情形列表如次：

中國	印度	印度支那	非洲	日本	菲律賓	南洋羣島	其他
大修院 15	12	10	38	4	5	4	108
大修生 790	909	563	704	189	48	4	1,088
小修院 101	83	18	73	13	13	8	411
小修生 4,361	392	1,672	3,536	480	423	8	411

按中國自剛總主教，成立總修院後，各地皆按預定計劃進行，故年來修院事務日見發展。印度小修院生人數雖少，然因印度教育制度之結果，普通中等學校學生畢業皆可直接入大修院，故大修生人數反比中國多。印度支那若以面積為比例，則修生人數為各傳教區冠。非洲修院歷史甚短，且不少修院器具雛形而已，然修生人數亦頗可觀。全球各地皆設有修道院。從事培植為福音服務而領受神品之修生。

聖伯多祿協會現時因經濟關係，僅能作資助工作，對於修院之建設費尚無籌劃。計今年度，該會為各修院支出五十餘萬美元美金，平均每修生約得三十五元美金津貼。該會對於各地傳教士及學生踴躍發展本會神職班者，尤願竭誠補助。可見傳教區青年之為聖石奮鬥者甚得世界各地公教人士之深切同情云。

瑪尼刺聖體大會消息一束

（龍光社瑪尼刺通訊）聖體大會，需費浩大，皆由全世界教友捐助者。此次瑪尼刺聖體大會籌款委員會收到之第一個捐款，

珍貴的獻儀

係由愛爾蘭一家貧窮夫婦獻者；該夫婦二人，因自己不能前往參與，爰將幾月來儉食節用而得之儲蓄，捐附大會費用，以表微忱。計合中國國幣十二元左右，可見該夫婦之家境與慷慨心。又當籌款運動開始時，有一位聖母聖心會傳教士因事往上海，與人談及瑪尼刺聖體大會及經費等問題，聽衆中有一位十二歲中國閩女，回家向父母囑友捐得八十二元國幣，而交該傳教士，囑轉寄大會費用云。

英國朝聖團 龍光社倫敦通訊：英國公教信友將橫渡一萬五千海里，前往斐律賓參加瑪尼刺之聖體大會。英國朝聖隊將於正月四日離英，乘意郵船公羅索，經大西洋，穿地中海，紅海，渡印度洋而至太平洋之斐律賓羣島，而達瑪尼刺。在聖體大會期間即於郵船上食宿云。

美國朝聖團 勿遜總統號，將載「美國公教女子」Catho. The Daughters of America 朝聖隊，前往瑪尼刺參加聖體大會。該船於正月月中旬離西雅圖，直駛瑪尼刺。在大會期間常駐港內，以供隊員食宿。美國公教女子由總指導海飛主教率領，除會員外，凡會員之親戚朋友都可參加，可向美國各地「公教女子」分會內報名加入云。

基多像 將豎立於美京華盛頓

（龍光社洪丁登通訊）美國全國將在福爾脫凡恩諾爾主教 Most Rev. John Francis Noll, Bishop of Fort Wayne. 領導之下，發起豎立一偉大基利斯像。像於美京華盛頓運動。該運動之動機，所以象徵美國人民堅決忠實遵守基利斯誓之教義原則，為美國立國之基本，否則，因無宗教極端派之突飛猛進，全國有將屈服於其主義下之趨勢。現該項運動正在進行，美京立像地點已在進行中。關於像之模型方面，現正向全世界各國聞名之彫刻家徵求中云。

中外大事日誌

自九月二十一日至十月十五日

劉儀

廿九日

△日本軍艦陸續開抵上海。

×日外相發表中日問題重要宣言。

△兩日本人在太原買毒品被破獲。

三十日

△蔣院長在南昌稍留即返京。

△中日外交情勢緊張，日軍在滬積極佈防，運

輸軍需。

△廣西省政府改組。

△綏東近日謠言極盛。

十月一日

△張外長會向日方申述我國希望四點。

△日方主張與蔣院長直接談判。

△海夏情勢頗堪注意，日人積極活動，運軍火，開飛機場。

△所得稅今日實行開徵。

○于主教今日首途離平赴首都履新。

二日

×東京集議對華交涉方針。

△津浦路發生撞車慘劇死傷多人。

○于主教過津赴京就職。

×國聯決開裁軍會議。

△京市籌預慶祝將壽。

三日

△日派桑島來華傳達重要使命。

△申滬各報聯名發表「敬告全國國民及日本朝野宣言」。

九月廿一日

△李宗仁黃旭初昨返寧寧，與蔣商桂省善後結果圓滿。

△漢口大火延燒兩千餘家。

△宋哲元昨發表告冀察同胞書。

×國聯大會今日開幕。

×日四省今日商決對華外交方策。

廿二日

△李宗仁電粵報告桂將領對中央竭誠擁護。

△居正程潛定今日飛返京。

△張之江到滬訪晤宋哲元。

△傅作義今日赴綏西視察。

×滬日軍示威，特別陸戰隊開演。

廿三日

△川越今日訪張外長繼續談判。

△中日調查員在北海登岸調查中野來。

△傅作義在包頭與趙士會商綏西防務。

△行政院任命譚紹華為駐墨西哥公使。

×國聯對亞代表出席問題決交國際法庭裁決。

廿四日

△英大使昨呈遞國書。

△漢口警察我方查出一眼證。

△上黨日本水兵三名被狙擊。

廿五日

×亞代表出席國聯問題將引起嚴重糾紛。

×日首相訓令川越候將蔣院長返京後，舉行直接交涉。

△滬市長向日領提出抗議，要求立即撤退派往市區之軍隊。

△吳鼎昌王世杰昨飛粵謁蔣。

×本屆國聯大會准許亞國代表出席。

廿六日

△廣西軍隊決編為兩軍。

×日外相昨邀請許大使晤談。

×日本外海陸三省今日開聯席會議，討論對華各問題。

廿七日

△國府派何應欽為軍委會委員長廣州行營主任。

×英報評論日企圖在滬劃租界。

×英法美成立貨幣協定。

廿八日

△日軍在上海作軍事準備。

△日軍在包頭強築飛機場。

×瑞比兩國實行貶低幣值。

○于主教昨在北平南海懷仁堂招待各界，到劉

四 日

△我黨選國師理事。
△傅作義王瑞國今日出馬過綏南。

△許大使昨訪日外相，說明我政府始終以誠意進行談判。
△宋哲元定今日返平。

○南京于主教定今晨正式就職。

五 日

△王龍鳳對中日外交發表談話。
△桑島今日到滬，即入京晤川越。

△川陝鐵路路線已定明春開工。
△德國陸軍昨日大操。

△蔣委員長今日返首都。

六 日

△桑島今日入京晤川越，傳達日政府新訓令。
△陳誠定今日飛桂晤李白。

△察北偽軍調動甚忙，企圖月中進犯綏遠。
○于主教在南京中央電台講「天主教與中國」

七 日

△蔣定雙十行後仍赴粵。
△走私總稽查處短期內遷津。

△東北義勇軍人數突增。
×英法美三國貨幣局定我當時表示讚同。

△蔣定今日接見川越。
△熱河偽軍大批侵察。

△宋日雙方商定開發華北經濟計劃。
△成渝路決於年內興工。

九 日

△蔣院長昨接見川越，切實說明我國立場，以不失領土不喪主權為中日交涉原則。

△日本接濟王匪西犯。
△全國童子軍大檢閱昨在京開幕。

十 日

△日軍擅自侵入塘沽鹽灘。
△全國慶祝雙十節，國府招待外賓發給勳令。

△寬軍大檢閱今晨正式開幕。
△滬日陸軍越界演習甚歡。

△川越向蔣院長提出六項條件。
△察北匪偽各軍向西推進。

×歐美貨幣信用已見恢復，法國自今日起，減免附加關稅。

十一 日

△中日交涉前途荆棘甚多，大批日僑離滬歸國。
×國聯大會昨晚閉幕。

△宋哲元昨在甯苑閱兵。
△蔣昨在全國童子軍大檢閱中訓詞。

十二 日

△中日交涉尚無開展。
△蔣院長到杭主持航校畢業典禮。

△章嘉奉蔣召到京報告各蒙旗近況。
×義國宣佈加緊擴充軍備。

十三 日

△中日談判三日內再續舉行。
△察匪近日向經北推動。

十四 日

△國民大會將延期舉行。
×日本外陸海三相，昨開會討論對華交涉方針。

△日軍續到滬，越界遊行示威。
×三國貨幣協定昨日起發生效力。

×英俄海軍條約德國表示反對。
△中日形勢轉趨複雜。

十五 日

△中英成立信用放款協定。
△中日交涉開始非正式談判。

△華北日軍參謀和知在滬晤喜多後，昨夜赴京謁川越。
△華北紗業被日人壟斷。

△李思浩今晨到經濟委會視事。